

భారత దేశంలోని సోవియట్ రాయబార కార్యాలయ సమాచారశాఖచే ప్రచురింపబడుతున్న సచిత్ర పత్ర పత్రిక

మా పత్రికలలోని అన్ని విషయాలను ఎటువంటి అనుమతి లేకుండా పునర్ముద్రించుకోవచ్చును

లెనిన్ కలగన్న కర్మాగారం

యెవ్గెనీ మార్

కన్యెస్టనల్ బేరింగ్సు తయారుచేయడం కొనం పూర్తిగా స్వయంచోదకమైన ఒక కర్మాగారం, మొదటి యాస్కా బేరింగ్ పరిశ్రమలో పనిచేస్తున్నది. నికొలాయ్ ఒల్సెక్ అధిపత్యాన ఒక డిజైన్ల బృందానికి, యీ కర్మాగారాన్ని నిర్మించినందుకు యితీవల లెనిన్ బహుమానం లభించింది. ఈ కొత్త కర్మాగారం ఎలా పనిచేస్తోందో యీ రచన తెలియజేస్తోంది.

దీపాలు వెలుగుతోన్న ఒక బ్రహ్మాండమైన హాలులో, గొప్ప రౌడచేస్తోన్న పెద్ద యంత్రాలు అమర్చున్నాయి.

వాటిని నడపేవారు కనుచూపు మేరలో ఎవ్వరూ లేరు.

యంత్రాలే మీతో సంభాషణను మొదలు పెట్టేటట్లుగా కనిపిస్తున్నాయి. రంగురంగుల దీపాలు వెలుగుతుంటాయి. ఆరిపోతుంటాయి. స్వయంచలితమైన ఒక పరికరం పని స్వధావాన్ని, ప్లాడ్ పార్ట్స్ సంఖ్యనూ, అటోమేటిక్ కంట్రోలర్స్ కనిపెట్టిన రోపాల రకాలనూ సైతం—వీటికి సంబంధించిన వివిధ విషయాలను తుచ తప్పకుండా వివరిస్తూ ఏదో ఒక రంగు దీపం వెలిగడమూ, అరడమూ జరుగుతూ వుంటుంది. మనం స్వయం చలన ప్రపంచంలోనికి ప్రవేశించాము.

సోవియట్ డిజైన్ల, యింజనీర్ల పెద్ద బృందం ఒకదానికి, యీ స్వయంచలన కర్మాగారాన్ని నిర్మించినందుకు యిప్పుడు గౌరవ సారితోషికం లభించింది. మా డిజైన్లందరికీ, మా యావత్తు దేశపు సాంకేతిక విజయాలకూ యిది ఒక విజయం.

కొన్ని ఫలితాలను సమీక్షించడం, యిప్పుడు సాధ్యమే. పరిశ్రమలోని అతి నవీనమైన కర్మాగారపు కార్మికులు యీ అద్భుత యంత్రాల విషయంలో పూర్తిగా సిద్ధహస్తులయ్యారు. ఈ కర్మాగారములో రెండు రకాల రోలర్, బాల్ బేరింగులను తయారు చేయడానికి యిప్పుడు ముందుకంటే చాలా తక్కువ కాలం పడుతుంది: యిదే ఉత్పత్తిచేసే సామాన్య కర్మాగారాలలోకంటే యిక్కడ కార్మికులు నగం వుంటారు. కాని, యివి ప్రథమ ఫలితాలు మాత్రమే. స్వయం చలిత కర్మాగార నిర్మాతలు యింతకంటే అధికమే సాధించారు. పూర్తిగా కొత్తరకపు పరిశ్రమను, లెనిన్ ఊహించిన పరిశ్రమ వంటిదానిని శారీరక మానసిక శ్రమల మధ్య తేడా చివరికి తొలగింపబడి, పెద్ద శరీరశ్రమకు సంబంధించిన వస్తువు పూర్తిగా యంత్రాలకు అప్పగింపబడే పరిశ్రమను వారు సృష్టించారు.

స్వయం చలితమైన కర్మాగారంలో మీకు మొదట ప్రస్ఫుటమయ్యేది, రోహపువనుల పరిశ్రమకు సాధారణంగా వుండని సంపూర్ణమైన పరిశుభ్రత. భాగాలు ఒక యంత్రం నుండి యింకో యంత్రానికి

మూసివున్న కన్యెయర్స్ ద్వారా తీసుకపోవడతాయి. కర్మాగారపు దాతి చప్పా క్రింద పెట్టబడిన శక్తివంతమైన సాధనాలు, రోహపు ముక్కలను తీసుకపోతాయి.

(మిగత 40వ పుటలో)

యూ. ఎల్. లెనిన్, లెనిన్ బహుమతి విజేత. దాదావాహికంగా బేరింగుల తయారుచెయ్యను, సంక్లిష్ట స్వయంచోదన కర్మాగార నిర్మాతలలో ఒకరు



‘పాలకవర్గ’ నిర్ణయం

ఇలియా జ్యేరోవ్

శ్రీధిమాన పాత్రయైన సోవియట్ కార్మిక వీరవనికలలో ఒకరైన ప్రస్కోవియా అంగిరినా ఒకసారి చక్కగా యిలా అన్నారు : “సోవియట్ దేశపు ‘పాలక వర్గం’కు వ్యతిరేకంగా కొందరు విదేశీ రాజకీయవేత్తల దారులను నేను వార్తా పత్రికలలో చదువుతుంటాను. కాని సోవియట్ దేశంలోని యీ పాలకవర్గాల వారెవరు? వారు ‘రెండువందల ఊటుంబాలు’ కావు. వారు యిరవైకోట్ల మంది సోవియట్ ప్రజలు, మా ప్రజలందరూ.”

కృష్ణేవ్ నివేదికలోని సిద్ధాంతాలను ఉత్సాహంగా సోవియట్ ప్రజలు చర్చిస్తున్నప్పుడు, సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ ఏడవ సమావేశానికి కాస్త ముందర, యిటీవల నేనీ మాటలను జ్ఞాపకం తెచ్చుకున్నాను.

ప్రభుత్వమూ, కమ్యూనిస్టుపార్టీ పరిశ్రమలను ఉత్తమోత్తంగా నిర్వహించడం ఎలాగ అన్న చాలా ముఖ్యమైన సమస్యను చర్చకు నివేదించారు. ప్రతి ఒక్కరికీ యిందులో చాలా ఆసక్తి వుందని తేలింది.

ప్రవచనానుండి అతిచిన్న ప్యాక్టరీ బులిటిన్ వరకూ అన్ని వార్తా పత్రికలలోనూ, అన్ని సమావేశాలలోనూ (నెలకు కాస్త యెక్కువ కాలంలో 614,000 కి పైగా యివి జరిగాయి) సామాన్య ప్రజలు తమ ఆభిప్రాయాలను వెల్లడించారు. వసంతకాలపు యీ రోజుల్లో టర్నర్ల, నేత పనివారల, విద్యార్థుల, బుక్ కీపర్ల ప్రవీణవాణి వినిపించింది. ప్రతి ఒక్కరూ పునర్నిర్మాణం గురించి ప్రసంగించారు.

ఏమిటి పునర్నిర్మాణం? దీనికి కారణాలేమిటి?

దేశం తన తొలి పంచవర్ష ప్రణాళికలను ప్రారంభించినప్పుడు, పారిశ్రామికీకరణ అప్పుడప్పుడే మొదలయినప్పుడు ముఖ్య లక్ష్యాలు వేళ్ళమీద రెక్కించగలిగినన్ని మాత్రమే వుండేవి. ఈనాడు సోవియట్ దేశంలో రెండు లక్షలకు పైగా పారిశ్రామిక సంస్థలూ, లక్షకు పైగా నిర్మాణస్థలాలూ వున్నాయి. వీవీర్ నదిపైనున్న దానంత పెద్ద ఆనేక జల విద్యుత్కేంద్రాలను ప్రతి ఏడాది మేము పనిలో పెడుచున్నాము; పారిశ్రామికీకరణ ప్రారంభంలో యీ బ్రహ్మాండమైన కేంద్రాలలో ఒక దానిని నాలుగేళ్ళలో నిర్మించడమంటే గొప్ప విజయంగా పరిగణింప బడేది.

ఇప్పుడు యెన్నో నిర్మాణాలూ, పరిశ్రమలూ వుండడంవల్ల, వాటి కేపేసిటీ యంతో పెరిగిపోవడంవల్ల వాటిని కేంద్రంనుండి నిర్వహించడం, అంటే మంత్రిత్వ శాఖలనుండి, శాఖలనుండి నిర్వహించడమూ, వాటి ప్రతి ఒక్కదానినీ గమనిస్తూ వుండడమూ, వాటి అవసరాలన్నిటినీ సవివరంగా తెలుసుకుంటూ వుండడమూ కష్టమై పోయింది.

“పారిశ్రామిక, నిర్మాణ నిర్వహణను యింకా అభివృద్ధిచేయడం గురించి” కృష్ణేవ్ నివేదికలోని సిద్ధాంతాలు ప్రజలచర్చకు ప్రాతిపదిక అయ్యాయి. మంత్రిత్వశాఖల నిర్వహణనుండి ప్రాంతీయ ప్రాతిపదికపైని నిర్వహణకు మార్పుగురించి, ఆర్థిక పరిపాలనా మండలాల జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థా సంఘాల నిర్మాణంతో, యీ వత్తం ప్రస్తావిస్తుంది. ఈ విధంగా అది ఆర్థిక నిర్వహణలో స్థానిక సంస్థల, ప్రధానంగా జాతీయ యూనియన్ రిపబ్లిక్కుల హక్కుల విస్తరణనూ, నిర్వహణాధికారాన్ని ప్రజలకు యింకా సన్నిహితంగా తీసుకరావడాన్నీ, వారి పలుకుబడిని అన్ని విధాలా అధికం చేయడాన్నీ ప్రస్తావిస్తుంది.

“ఎగువనుండి మీరు బాగా చూడవచ్చును” అని ఒక సామెత వుంది. కాని మీరు ప్రతి ఒక్కదానినీ, ఎప్పుడూ అలా చూడగలరా? దిగువనుండి కొన్ని వేళల్లో చాలావాటిని, ఎక్కువ బాగా చూడవచ్చును. తమ ఉపన్యాసాలలోనూ, వ్యాసాలలోనూ సామాన్య కార్మికులూ, యింజనీర్లూ కృషిని కృత్రిమంగా విభజించి భగ్నంచేసే శాఖల నిరోధాలను తీవ్రంగా విమర్శించారు. కాని చర్చలోని ఆత్యంత విశిష్టమైన, ప్రముఖమైన గుణం, దాని నిర్మాణాత్మక స్వభావం. ఎవరు చెప్పినప్పటికీ—అకెడిమిషియన్ అయినా, గనికార్మికుడైనా—వారు తమ ఆలోచనల, అన్వేషణల, అనుభవాల ఫలితమైన స్వంత దిద్దుబాటును ప్రతిపాదించారు. ఈ పెద్ద ప్రభుత్వ వ్యవహారం ప్రతి ఒక్కరికీ సంబంధించినదన్నది స్పష్టమే.

ప్రముఖ విజ్ఞానశాస్త్రజ్ఞులు—మాస్కో అకెడిమిషియన్లు యం. లవెంటిన్, యస్. ఖ్రిస్టియనోవిచ్—తమ సహాయకులతో బాటుగా, సైబీరియాకు వెళ్లి, అక్కడ ఒక కొత్త విజ్ఞానశాస్త్ర కేంద్రాన్ని నెలకొల్పడానికి సంసిద్ధతను తెలియజేశారు. ఆ విధంగా వారు దేశంలోని బ్రహ్మాండంగా అభివృద్ధి చెందుతోన్న మారుమూల ప్రాంతాలకు ఎక్కువగా సహాయపడగలుగుతామని భావించారు. ఇదే ప్రభుత్వ సంస్థకు తజిక్ అటోమోటైల్ రవాణాసంస్థ ఉద్యోగి యూ. జమెనోవ్ ఒక చిన్న ప్రతిపాదనను చేశారు. కార్లను యింకా బాగా ఉపయోగించేందుకూ, అఫీస్ సిబ్బందిని తగ్గించేందుకూ కొన్ని డజన్ల చిన్న అటోమోటైల్ సంస్థలను కలిపి వెయ్యాలని ప్రతిపాదించారాయన. చాలా దూరానగల అర్కిటిక్ నగరమైన నోరిల్స్కె ఎలెక్ట్రిక్ లోకోమోటివ్ యింజనీరు పి. మల్యుకోవ్, రైల్వే నిర్వహణను పునర్నిర్మించవలసిన అవశ్యకత గలదని సమర్థంగా వాదించారు. ఒకే పనిని చేసే కొన్ని శాఖలను రద్దుచేసినట్లయితే సాలుకు ఏడు లక్షల రూబుళ్లు కలిపి వస్తుందనీ, పరిపాలనను సులభతరం గావిస్తుందనీ ఆయన అంచనా వేశారు.

తమ కార్యాలయాలను వదిలి తాము ఎక్కువ భాగా వనిచేయ గలిగే పరిశ్రమకు వెళ్ళడానికి, యీ రోజుల్లో మంత్రిత్వ శాఖల విభాగాల చాలామంది ఉద్యోగులు నిర్ణయించుకున్నారు. ఈ ప్రకారం ఉదాహరణకు కేంద్రగవి-నిర్మాణ పరిపాలనా సమీక్షనంస్థ, తన ప్రధానోద్యోగి వై. చుక్కెయ్యేవ్ నాయకత్వాన, బొగ్గు పరిశ్రమయొక్క కొత్త నిర్మాణపు పనులు కేంద్రీకరింపబడి సున్న తులామండలానికి మాస్కో-నుండి కాళ్ళవరకు వెళ్ళిపోవడానికి అభిమతాన్ని వెల్లడించారు. చాలామంది ఉద్యోగులు మళ్ళీ గనులలో పనికి తిరిగి వెళ్ళి పోతారు. ఇవ్వన్నీ ప్రజల చర్చల స్వభావాన్ని తెలియజేసే దృష్టాంతాలు మాత్రమే.

జాతీయార్థిక వ్యవస్థ స్థానిక సంఘాలచే నిర్వహింపబడే కొత్త ఆర్థిక మండలాలు ఎలా వుండాలన్న దానిని గురించి సమావేశం లోనూ, దానికి ముందురోజుల్లోనూ ఎంతో చెప్పబడింది. మా దేశ పటాన్ని చూస్తుంటే పైరీరియాకు, వార్షిక్ మండలాలకూ, కజక్ స్టాన్ కూ, ఉక్రెయిన్ కూ నేను వెళ్ళిన యాత్రలు జ్ఞాపకం వస్తాయి; యీ అర్థి మండలాలు ఏ రూపాన్ని ధరిస్తాయో అని ఊహించు కోవడానికి ప్రయత్నిస్తాను. ఉదాహరణకు దోనెత్స్ బేసిన్ లోని ఒరొషిలోవ్ గ్రాడ్ మండలాన్ని తీసుకోండి. ప్రతి ఏడాది యిక్కడ లక్షలాది టన్నుల బొగ్గు త్రవ్వకం చేయబడుతోంది, యంత్రనిర్మాణ, లోహ, రసాయనిక, నిర్మాణ-వస్తు పరిశ్రమలక్కడ ఉన్నాయి.

ఈ మండలం యిప్పుడు తన ఆర్థిక సమస్యలను పరిష్కరించు కోవడంలో చాలవరకూ స్వతంత్రంగా వుంటుంది. ఈ సమస్యలు అన్నీ కాకపోయినా, చాలా వరకూ స్థానికంగా, దోనెత్స్ బేసిన్ లో నిర్ణయింపబడుతాయి.

మే నెలలో జరిగిన సోవియట్ దేశ సుప్రీంసోవియట్ సప్తమ సమావేశం, ప్రజల చర్చల విషయంలో నిర్ణయాత్మకమైనది, తుది

దశను సూచిస్తుంది. సుమారు 2,368,000 మంది సోవియట్ ప్రజలు పత్రికలలోనూ, సభలలోనూ ప్రణాళికా బద్ధమైన పునర్నిర్మాణం గురించి బహిరంగ ప్రకటనలను చేశారు, అనేక ప్రతిపాదనలనూ, సవరణలనూ నివేదించారు. సామాన్య ప్రజల తీర్పులను సుప్రీం సోవియట్ జాగ్రత్తగా పరిశీలించింది. ప్రజల సవరణలకు కృషిచే వివేదికలో భాగా స్థానంయివ్వబడింది. కృషిచే, యీ ప్రతిపాదనలూ, నిమగ్నలూ ఆర్థిక నిర్మాణ నిర్వహణకు యింకా పరిపూర్ణమైన, యింకా మృదువైన రూపాలను కనుగొనడానికి తోడ్పడతవన్న తన నమ్మకాన్ని వ్యక్తపరిచారు. వాస్తవానికి ప్రసంగించిన సభ్యులలో అధిక భాగం, శ్రామిక ప్రజలు నివేదించిన ప్రతిపాదనల గురించి ప్రస్తావించారు.

రిపబ్లిక్కులలోని పారిశ్రామిక మంత్రివర్గాల సమస్య గురించి చర్చను, ప్రత్యేకంగా పేర్కొనాలి. బొగ్గు, మానె, లోహ పరిశ్రమకు సంబంధించిన అఖిల సమాఖ్య మంత్రిత్వ శాఖలను రద్దుచేసి, అటువంటి మంత్రిత్వశాఖలను రిపబ్లిక్కులలో అట్టేపెట్టడం సమంజసమేనా? రెనిన్ గ్రాడ్, అల్టా-అలా-కీవ్, స్వెర్దలోవ్ స్కెకు చెందిన సభ్యులు అది సమంజసమేనన్నారు. బాకూసభ్యుడు వారితో అంగీకరించలేదు. సుప్రీం సోవియట్ యీ సమస్య పరిష్కారాన్ని రిపబ్లిక్కులకే వదిలి పెట్టింది. ఈ ప్రతిపాదనలను చర్చించడానికి అన్ని యూనియన్ రిపబ్లిక్కుల, వివిధ ప్రాంతాల, మండలాల ప్రతినిధులుగల ఒక సంఘం ఏర్పరుపబడింది. సోవియట్ దేశ మంత్రివర్గాధ్యక్షుడు, సభ్యుడు యన్. బుల్గానిన్; సోవియట్ దేశ విజ్ఞానశాస్త్ర పరిషత్తు అధ్యక్షుడు, సభ్యుడు ఎ. నెస్మెయనోవ్; ఒక యంత్ర-నిర్మాణ పరిశ్రమలో ఉన్నర్, సభ్యుడు ఆర్. బైకోవ్— యీ సంఘంలో కలసి పనిచేశారు. సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ ఆమోదించిన యీ చట్టం, ప్రజల విస్తృతానుభవన్ననుసరించి తయారు చేయబడింది.

ఇంకా ఆలోచించవలసింది చాలావుంది, చేయవలసింది చాలా వుంది. ఉద్దేశించిన పునర్నిర్మాణం, సాధ్యమైనంత భాగా అమలు జరుపబడాలి. కాని దేశపు "పాలకవర్గం", అంటే దాని యిరవై కోట్ల ప్రజలు, దానిని గురించి ఆలోచిస్తున్నారు గాబట్టి, దానిని నిర్ణయిస్తున్నాడుగాబట్టి, నడుపుతున్నాడుగాబట్టి యీ బృహత్కార్యంవిజయం పొందడం తీర్థం.

మా పత్రిక వచ్చేసంచికలో, ఉద్దేశించబడిన పునర్నిర్మాణ ఆర్థిక ప్రాముఖ్యం గురించి యం. పొస్తోలోవ్ స్కీ వ్యాసాన్ని చదవండి.

సోవియట్ దేశ సుప్రీంసోవియట్ సమావేశంలో ఓటుచేస్తున్న సభ్యులు



వ్యవసాయకోత్పత్తిలో అమెరికాను అధిగమించడానికి

సోవియట్ దేశానికిగల అపారవకాశాలు

రష్యన్ సమాఖ్య వాయువ్య ప్రాంతాల వ్యవసాయక మహాసభలో ఎన్. ఎస్. కృష్ణెవ్ ప్రసంగం

మార్క్స్, 24-5-57, (టాస్)

మే 22న, లెనిన్ గ్రాడ్ లో జరిగిన రష్యన్ సమాఖ్య వాయువ్య ప్రాంతాల వ్యవసాయక మహాసభలో సోవియట్ దేశ కమ్యూనిస్టు పార్టీ కేంద్రకమిటీ ప్రధమ కార్యదర్శి ఎన్. ఎస్. కృష్ణెవ్ చేసిన ప్రసంగాన్ని యివాక్ మార్కోవ్ పత్రికలు ప్రచురించాయి.

రాబోవు కొద్ది సంవత్సరాలలో తల వక్కుంటికి పశుగణ ఉత్పత్తిలో అమెరికాను దాటిపోవడానికి సోవియట్ దేశానికి ఇప్పుడు అపారమైన అవకాశాలున్నాయి. అని ఆయన అన్నారు.

తల వక్కుంటికి పాల ఉత్పత్తిలో సోవియట్ దేశం 1958 లో అమెరికాను దాటి పోవడమేకాక బాగా ముందుకు పోగలదని కృష్ణెవ్ అన్నారు.

తల వక్కుంటికి మాంసఉత్పత్తిలో సోవియట్ దేశం 1980 లో గాని 1961 లో గాని అమెరికాను చేరుకోగలడు అన్నారు కృష్ణెవ్. అందుకోసమై మాంసఉత్పత్తిని 1956 లో కంటే 3.15 రెట్లు యెక్కువ చేయాలి. దేశంలోని వివిధ ప్రాంతాల మధ్య జరిగే పోటీనల్ల యందుకై అవసరమయే కాలం తగ్గింపబడవచ్చును అని కృష్ణెవ్ సూచించారు. తన ప్రసంగంలో కృష్ణెవ్, అమెరికాలోనూ, సోవియట్ దేశంలోనూ గల తలవక్కుంటికి వ్యవసాయక ఉత్పత్తికి సంబంధించిన అంకెలను తెలియజేశారు. 1956 లో అంకెలు యీ విధంగా వున్నాయి: సోవియట్ దేశంలో 32.3 కిలో గ్రాముల మాంసం, అమెరికాలో 102.3 కిలో గ్రాములు; సోవియట్ దేశంలో 245 కిలోగ్రాములూ, అమెరికాలో 343 కిలోగ్రాములూ పాలు; సోవియట్ దేశంలో 2.8 కిలోగ్రాములు, అమెరికాలో 3.8 కిలోగ్రాములు వెన్న. నూరు హెక్టర్ల వ్యవసాయక్షేత్ర భూమికి సోవియట్ దేశం గత ఏడాది 1,330 కిలోగ్రాముల మాంసమూ (కమేలా తూకంలో), అమెరికాలో 3,300 కిలోగ్రాముల మాంసమున్ను; అలాగే పాలకు అంకెలు వరసగా, 10.1 టన్నులూ, 11.1 టన్నులు.

తల వక్కుంటికి మాంసం, పాల ఉత్పత్తిలో అమెరికాను అందుకోడానికై సోవియట్ దేశం, వంద ఎకరాల క్షేత్రభూమికి 4.2 టన్నుల మాంసం (కమేలా తూకం) 14.1 టన్నుల పాలు ఉత్పత్తి



చేసి తీరాలి. అన్నారు కృష్ణెవ్. కృష్ణెవ్ యింకా యిలా చెప్పేరు: ఇది మనకు గొప్ప విజయమవుతుంది. నిజమే ఈనాడు అమెరికా తనమొత్తం ఉత్పత్తితో పాశ్చాత్య ప్రపంచ మంతటిలో బలవత్తరమైనరాజ్యమైంది. వలస దేశాలు అమెరికాను చూసి పూర్తిగా భయపడు తున్నాయి. దానితో పోటీ చేయగలమని అవి కలలోకూడా అనుకో లేవు. కాని, ఒకప్పుడు వెనుకబడిన రష్యాకు చెందిన సోవియట్ దేశ ప్రజలు అధికారాన్ని తమ చేతుల్లోకి తీసుకుని, సామ్యవాద ఆర్థిక వ్యవస్థను నిర్మించి, భారీ పరిశ్రమలను స్థాపించుకుని అభివృద్ధిచేసి, వ్యవసాయ సమిష్టికరణ అమలు జరిపి, ప్రభుత్వ క్షేత్రాలను నెలకొల్పుకుని ఈ నాడు తల వక్కుంటికి ఉత్పత్తిలో అమెరికాను అందుకుని, దాటిపోవడానికి అవకాశాన్ని

సంపాదించుకున్నారు.

ఇంతకు మునుపు పదేళ్ళలో తాము చేయలేమనుకున్నదానిని యిప్పుడు ఒక్క ఏడాదిలో చేయగలమనే నమ్మకంతో వున్నారు సోవియట్ ప్రజలు, అన్నారు కృష్ణెవ్. సోవియట్ ప్రజల దైర్య సాహసాలంటే నాకిష్టం, అన్నారాయన. అది వాస్తవిక అంచనాలమీదనూ, తమ శక్తితో విశ్వాసం మీదనూ, సామ్యవాద ఆర్థిక వ్యవస్థ ప్రయోజనాలమీదనూ ఆధారపడి వుంది. అమెరికా ఐక్యరాజ్యాన్ని చూసి పెట్టు బడిదారీ రాజ్యాలన్నీ గడగడ వణుకుతున్నాయి, అణగి మణగి వుంటున్నాయి. అలాంటి అమెరికాను అత్యంత ముఖ్యమైన ఆర్థిక రంగంలో శాంతియుతంగా పోటీకి రమ్మని మనం దైర్యంగా నవాల చేయగలుగుతున్నాము. అమెరికాకు తన దేశంలో అమ్ముకోలేని సరుకులను ఇతరులకు మోసంచేసి అమ్మడం అలవాటు. పుచ్చిన గోధుమలు కొందరికి, పాసిన పంది మాంసం మరికొందరికి అంట గడుతుంది, తన చుట్టూ తిరిగేవాళ్ళూ, తనకు కోపం వస్తుందేమోనని భయపడేవాళ్ళూ దానికి వున్నారు. అయితే మనం సామ్రాజ్యవాద అమెరికా అధిక్యతను యెన్నడూ ఒప్పుకోకుండా సర్వదా గర్వంగా వున్నాము. ఎందుకంటే మన సామ్యవాద దేశం గొప్పరసంలోనూ, అధిక్యతలోనూ విశ్వాసం కలిగి వుండడానికి, వాటిని కల్లారా చూడడానికి మనకు కావలసినంత ఆధారముంది.

మాంసం ఉత్పత్తిలో సోవియట్ దేశం 1975 వరకూ అమెరికాను అందుకోలేదని అంచనా వేసిన కొందరు ఆర్థిక శాస్త్రజ్ఞుల అభిప్రాయంతో కృష్ణేష్ అంగీకరించలేదు. ఈ అంచనాలను విమర్శిస్తూ కృష్ణేష్ యిలా అన్నారు : నమిష్టి వ్యవసాయ పద్ధతి శ్రేష్ఠత సోవియట్ ప్రజల దేశభక్తి, సామ్యవాద పోటీ ధోరణివల్ల యీ సమస్యను రాబోవు సంవత్సరాలలో పరిష్కరించడానికి, ప్రస్తుత పంచవర్ష ప్రణాళిక పూర్తికావడానికి ముందే తలవక్కుంటే మాంసం, పాలు, వెన్న ఉత్పత్తిలో అమెరికాను అందుకోడానికి మనకు సాధ్యమవుతుంది మనమీ పోటీలో గెలిచి తీరుతాము అన్నారు కృష్ణేష్. ఈ విషయం ఉపజని బాంబుకంటే యెక్కువ ప్రభావం కలిగి వుంటుంది.

కృష్ణేష్ యిలా అన్నారు : సామ్రాజ్యవాదులు యీ “సిద్ధాంతాన్ని” సృష్టించారు. వారిలా అంటున్నారు : ఈవియట్ దేశానికి ఉపజని బాంబు వున్నది. అలాగే అమెరికాకు చూడా వున్నది. అలాగే బ్రిటన్ కు కూడా వున్నది. ఉపజని అసాధారణమైన శక్తిగల ఆయుధం కాబట్టి ఏవొక్కసక్షమూ దానిని ప్రయోగించదు. కాని అవి ఒకదాని నొకటి బెడరిస్తూ, ప్రచ్ఛన్న యుద్ధాన్ని సాగిస్తూ, “యుద్ధమూకాదు శాంతికాదు” అనే సూత్రం మీద వ్యవహరిస్తూ వుంటాయి. ఈ దేశంలో మనం యీ సూత్రాన్ని వ్యతిరేకిస్తున్నాము. మనం శాంతిని, ఆణు, ఉపజని ఆయుధాల నిషేధాన్ని వాంఛిస్తున్నాము. యిందులో మనతో చేరవలసినదని అమెరికా బ్రిటన్ లకు మనం విజ్ఞప్తి చేస్తున్నాము. మనం పెట్టుబడి దారీ ప్రపంచాన్ని బాంబులతో ప్రేల్చివేయబోవడంలేదు. తలవక్కుంటే మాంసం, పాలు, వెన్న ఉత్పత్తిలో మనం అమెరికాను అధిగమించినట్లయితే, ఇంతవరకు లేని ఆత్మంత శక్తివంతమైన టార్పెడోతో పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ మూలస్థంభాలను దెబ్బకొట్టినవాళ్ళ మవుతాము.

అప్పుడు, కార్మికవర్గం ఏమిచేయగలదో మన ప్రతికూలు ఆలోచించేటట్లు చేదాము. జారీల హీనమైన వారసత్వాన్ని పొందిన మన దేశ కార్మికులు ఎలా వివిధ జాతుల ప్రజలను ఉత్తేజపరచి, ఒకే కుటుంబంగా వారిని సంఘటిత పరచి, వారి సంస్కృతులనూ, ఆర్థిక రంగాలనూ అభివృద్ధిచేయగలిగారో, ఆత్మంత అభివృద్ధిపొందిన పెట్టుబడిదారీ దేశాల శక్తికి మించినపని ఆయన బ్రహ్మాండమైన పురోగతిని నలభై ఏళ్ళలో ఎలాసాధించ గలిగారో, ప్రతివారు చూడగలగేటట్లు చేదాము. సోవియట్ ప్రజలు యింకా బాగా జీవించాలి. వారికి మరింత ఎక్కువగా సాంస్కృతిక సౌకర్యాలు, భౌతిక విలువలు, మంచి గృహవసతి వుండాలి. వారు తమ దేశానికి, తమ పరిశ్రమలకూ, తమ భూమికి యజమానులు. ఉత్పత్తి సాధనాలన్నీ వారి చేతుల్లోనే వున్నాయి; తెలివీ సూచించిన కమ్యూనిజం సాధన అనే అంతిమ లక్ష్యాన్ని అందుకోడానికి వారు ఆత్మ విశ్వాసంతో పురోగమిస్తున్నారు.

నమిష్టైరతుల ప్రయివేటు పాడిపంటలనుండి వ్యవసాయక ప్రొక్యూరుమెంట్లు చేసే పద్ధతిని 1958 జనవరి 1వ తేదీనుండి రద్దు

చేసే విషయం సోవియట్ కమ్యూనిస్టుపార్టీ కేంద్రకమిటి, సోవియట్ ప్రభుత్వమూ ఆలోచిస్తుందని కృష్ణేష్ తెలియజేసారు. (యీ ప్రొక్యూరుమెంట్ల కోటాలు 1953లో బాగా తగ్గించబడ్డాయనీ కృష్ణేష్ జ్ఞాపకం చేశారు).

ఇది మనకు గొప్ప విజయమనుకుంటాను అన్నారు కృష్ణేష్. ఇది కేవలం ఆర్థిక విజయమేకాక రాజకీయ విజయం కూడాను. మన ఆర్థిక వ్యవస్థను పురోగమింపజేయడానికి, ప్రజల సంక్షేమాన్ని పెంపొందింపజేయడానికి మనం చేసే కృషి సందేహశీలమైన వారి మనసులపై అన్నిటికంటే ఎక్కువ ప్రభావం చూపుతుంది అన్నారు. పెట్టుబడితో సాగే పోరాటంలో ఆటవంటివారు నానాటికీ ఎక్కువగా మగ పక్షినికీ, మార్కిస్టు తెలివిస్టు సిద్ధాంతం వేపుకు, కార్మికవర్గం పక్షినికీ వస్తారు.

ముగింపులో కృష్ణేష్ యిలా చెప్పారు : మన అంతర్జాతీయ విధానం బాగుందని మనం భావిస్తున్నాము. సోవియట్ ప్రభుత్వం చాల విదేశ రాజ్యాల అధిపతులకు వ్రాసిన లేఖలు మీరు చదివే వుంటారు. అన్నిటికంటే ముఖ్యంగా ప్రపంచశాంతిని బలపరిచే లక్ష్యాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకుని సోవియట్ ప్రభుత్వం ఆ లేఖలలో ఆత్మంత ముఖ్య అంతర్జాతీయ సమస్యలపై తన అభిప్రాయాన్ని నిర్మాహమాటంగా తెలియజేసింది. సోవియట్ ప్రభుత్వ శాంతి విధానాన్ని సమస్త ప్రపంచ ఆభ్యుదయ మానవకోటి బలపరుస్తుంది.

మనం శాంతిని వాంఛిస్తున్నామంటే, దానికోసం పోరాడు తున్నామంటే మన దేశం బలహీనంగా వుండడంవల్ల కాదని అందరికీ తెలుసును. సామ్రాజ్యవాద శిథిల ముతానాయకులూ, అన్నిరకాల యుద్ధోన్మాదులూ మన శక్తిని బలాన్ని గుర్తిస్తున్నారు. గ్రహించ గలుగుతున్నారు. మనం మన శాంతియుతమైన, దృఢమైన విధానాన్ని అనుసరిస్తూ వెళ్ళినట్లయితే అప్పుడు అన్నిరకాల దుస్సాహ సాన్న్యేషకులు మన సరిహద్దు లెక్కడున్నాయో, సరిహద్దులేకాక మన ప్రయోజనాలు కూడా ఎక్కడున్నాయో బాగా జ్ఞాపకముంచుకుంటారు.

ఇందుకోసం మనకు కావలసినదేమిటి : ప్రపథమంగా మన పరిశ్రమలు జయప్రదంగా అభివృద్ధి కావడమూ, మన వ్యవసాయం పురోగమించడమూ కావసాగాలి. మనపార్టీ ఎల్లప్పుడూ ఏక ఖండ ముగా సంఘటితమై వుండడం అవసరం. ప్రజలతో విత్వం ఎక్కువగా సంబంధాలు పెట్టుకోవడం అవసరం; ఇంతవరకు ఎల్లప్పుడూ చేస్తున్నట్లుగానే మనస్ఫూర్తిగా పార్టీని ప్రజలు విత్వం బలపరుస్తూ వుండడం అవసరం. సామ్యవాద దేశాలమధ్య మైత్రి పెంపొందడం కూడా అవసరమే.

మన భౌతిక, ఆర్థిక అవకాశాలు సక్రమంగా వివియోగించ బడినట్లయితే యీ దేశం అపూర్వమైన స్థాయిని సాధిస్తుంది; పెట్టుబడిదారీ దుష్ట శక్తులేవీ కూడా కమ్యూనిజం వైపుకు జయప్రదమైన మన పురోగతిని అరికట్టజాలవు.



గోదామి పంట కోతకు వచ్చినప్పుడు కట్టతెగి పెలుచి కర్షకానందాన్ని ప్రతిబింబించే, పంజాబ్ జాతీయ నృత్యం భంగ్రా

6వ ప్రపంచం

భటిండాలో—యది పంజాబ్ లోని ఒక చిన్న నగరం—అరు మాసాల క్రితం యువజన సంఘం నెలకొల్పబడింది. జిల్లా యువ జనోత్సవానికి ఎనిమిది వేలమంది వచ్చారు. రంగురంగుల తలపాగాలతోనూ, తహ్మాద్లతోనూ కర్షక యువకులు వచ్చి, భంగ్రా నృత్యం చేశారు. పక్కరీలు ధరించి రైతాంగనలు మద్దెలమీదా, కంచుగంటలు కట్టిన పెద్ద యినుప పూచలుగల ఒక ప్రాచీన వాద్యమైన చిష్టామీదా వాయిస్తూ పాడారు. నృత్యాలూ, నాటకాలూ, పరుగువందలూ, ఆటలూ మొదలైన సాంస్కృతిక ప్రదర్శనలు జరిగాయి. పురపాలక సంఘ సభ్యులు—వీరందరూ ముప్పుయ్యయిదుకు లోపువారే—ఉత్సవ సంఘ సభ్యులు. నగరం పూలతోనూ, రంగురంగుల గేట్లతోనూ అలంకరింపబడింది. సుమారు రెండువందల మంది బాలబాలికలు మాస్కోకు వెళ్ళడానికి సన్నాహం చేస్తున్నారు. చిన్న నగరంనుండి అంతమందా!

వివిధ రాష్ట్రాలలో ఉత్సవసంఘా లేర్పడ్డాయి. కొన్నిచోట్ల జిల్లా ఉత్సవాలుజరిగాయి. మాస్కోకు ప్రతినిధులను ఎంచడానికి ముందుగా బొంబాయిలో రాష్ట్ర ఉత్సవం జరుగుతుంది.

ఆరవ ప్రపంచ యువజన ఉత్సవంకోసం జాతీయ సన్నాహ సంఘాలు ఏర్పాటు చేయబడుతోంది. దీనిలో దేశంలోని అన్ని రాజకీయ అభిప్రాయాలకు, సాంస్కృతిక బృందాలకూ చెందిన యువజన సంఘాలు పాల్గొంటాయి.

అన్ని ప్రాంతాలకూ, వృత్తులకూ భాషలకూ చెందిన వారంతా ఆడుగుతూ వున్నది “నేను ఉత్సవంలో పాల్గొనవచ్చా?” అని.

గిడ్డా అనే యువతీ నృత్యాన్ని ప్రదర్శిస్తోన్న పంజాబ్ బాలికలు

చూశామంది భారతీయ విద్యార్థులు, పత్రికా రచయితలు, గాయకులు, క్రీడాకారులు, వివిధ యువజన సంఘాల ప్రతినిధులూ 1956 లో జరిగిన వార్షిక యువజనోత్సవంలో పాల్గొన్నారు. వీరు పాల్గొనడం అన్నది గొప్ప ఫలితాన్నిచ్చింది. “అహో, అది అంత అద్భుతంగా ఉందా? సిగ్లో డాన్సులు, గిప్పీ సంగీతం, డ్రైవీస్ గారడీలూ, బ్రెజీలియన్ సౌనతా పాటలు, ఫ్రెంచి, జర్మన్ మార్చింగ్ పాటలూ, జపానీస్ క్రీడలూ జరిగాయని విన్నానే! వచ్చే ఉత్సవం ఎప్పుడు జరుగుతుంది?” అని నిట్టూర్చారు. వార్షిక ఉత్సవానికి వెళ్ళని వాళ్ళు.

నేనూ పాల్గొనవచ్చా? ❖ బల్వంత్ గార్గీ ❖

వచ్చే ఉత్సవం ఎక్కడ జరుగుతుందంటే—మాస్కోలో! నలభై ఏళ్ళ ప్రాయపు ఒక వార్తాపత్రికా విలేజరి నాతో యిలా అన్నాడు: “నేను మాస్కోకు వెళ్ళవచ్చునా? ఇప్పుడు నా వయసు నలభై ఏళ్ళు. మొకటి ఉత్సవపు రోజుల్లో నా వయసు ముప్పయ్యేళ్ళు. కాని తెలియకపోవడంవల్ల వెళ్ళలేక పోయాను. బుకారెస్టులో జరిగిన మూడవ ఉత్సవం సరికి నా వయసు ముప్పయి నాలుగేళ్ళు. అక్కడికి వెళ్ళే హక్కు సంపాదించడానికి ముందర, గ్రామీణ యువజనుల శ్రేయస్సుకోసం నేను కృషిచేయాలని అనుకున్నాను. నేను గత ఆరేళ్ళుగా కృషిచేస్తున్నాను. ఇప్పుడు బహుశా నా వయసు దాటిపోయి వుండవచ్చును. కాని 18 ఏళ్ళ వయసు మాత్రమే గల నా కుమారుడు వెళ్ళే బాగుంటుంది.”

బట్టలతో వున్న పార్లమెంటు సభ్యు డోకాయన నాతో అన్నాడుగదా—“నేను వెళ్ళొచ్చా? నా వయసు ఏభై మాత్రమే. నాది యువక హృదయం. నేనెందుకు వెళ్ళకూడదు?” అని.

అంతర్జాతీయ ఊరేగింపు దినంనాడు మాస్కోలో ధరించేందుకు, మొదటిసారిగా తమ ప్రాంతపు దుస్తులను తాము కుట్టించుకున్నామని చాలామంది విద్యార్థులు నాతో చెప్పారు.



యువజనోత్సవం



మాస్కోలో యీ ఏడాది జూలై 28 నుండి

ఆగస్టు 11 వరకూ జరుగునున్న ఆరవ

ప్రపంచయువజన విద్యార్థి ఉత్సవాన్ని, అన్నితర గతులకూ చెందిన బొంబాయి యువజనులు హృదయ పూర్వకంగా ఆమోదిస్తున్నారు. ఇది రేకెత్తించిన ఉత్సాహమూ, శాంతి స్నేహాల, అవగాహన పరస్పర సహకారాల ఉదాత్త ఆదర్శంపట్ల ప్రజల అంద దండలా, బొంబాయి నన్నాహాక సంఘ విద్యుజంలో బాగా ప్రతిబింబించాయి. ప్రముఖ కాంగ్రెసు నాయకుడూ, బొంబాయి ప్రముఖపౌరుడూ అయిన శ్రీ సరేభోయ్ ఆబ్దుల్ కాదర్ అధిపత్యానగల బొంబాయి నన్నాహా సంఘంలో బొంబాయిలోని వివిధ సాంస్కృతిక, క్రీడా, యువజన సంఘాలున్నాయి. సంఘంలో ప్రాతినిధ్యం గల, లేదా పరిశీలకులుగా ఉత్సవాన్ని బలపర్చుతోన్న సంస్థలలో ప్రముఖమైనవి జాహూ ఆర్ట్ ఫియేటర్, నేషన్స్ లీగ్ ఆఫ్ పెన్ ఫ్రెండ్స్, భారత సేవక సమాఖ్, ఇండియా కల్చర్ లీగ్, ఫ్రెండ్స్ క్లబ్, బొంబే సిసి యూత్ లీగ్, నేషనల్ యూనియన్ ఆఫ్ స్టూడెంట్స్, కేరళీయ కళా మండలం, సహీద్ గ్రంథాలయం, అజాద్ ప్రగతి మండల్, దాదర్ యువకసభ, విరీపార్లై యూత్ లీగ్, గోవా విద్యార్థిసంఘ, వాలోడ్యాన్, జాతీయ సంస్కృతీ కేంద్రం, సిరస్తిక్ సమర్థ వ్యాయామ మండల్, బొంబాయి రాష్ట్ర ప్రైవేటింగ్ సంఘం, అఖిల భారత కళాకారిణుల సంఘం, నవ్ జవాన్ పార్టీ, భారతీయ ప్రజానాట్య మండలి, బొంబాయి యువజన గాన బృందం, ప్రబుత్తికేంద్ర, భారత-సోవియట్ సాంస్కృతిక సంఘం, గోవన్ కళా, సంస్కృతీ సంఘం, సుర్ సింగర్ సమ్మిద్, బాల్కంటీ బారీ, నవభారత కళాసంస్కృతీ సంఘం, గుర్జర్ గార్ప్ మండల్, ఈ సంఘానికి డాక్టర్లు, ఇంజనీర్లు, మేధావులూ, పత్రికా రచయితలు, రచయితలూ, సంఘ సేవకులూ, కార్యాలయోద్యోగులూ, క్రీడాకారులూ, ఫిట్నెస్ కళాకారులూ బాగా తోడ్పడుతున్నారు.

ఈ సంఘం వెంటనే మాస్కో ఉత్సవం గురించి ప్రచారం చేయడానికి పూనుకుని, చాలా కార్యక్రమాలను ఏర్పరిచింది.

ఏప్రిల్ 24న సంఘం, బాండుంగ్ దినోత్సవాన్ని జరపడానికి సుందర్ బాయ్ హాలులో ఒక యువజన సమావేశం జరపబడింది.

సరిల్ చౌధురీ దర్శకత్వంలో, ఆరవ ప్రపంచ యువజన విద్యార్థి మహోత్సవ బొంబాయి నన్నాహా కార్య సంఘాధ్యక్షంలో, బొంబాయిలోని సుందర్ బాయ్ మందిరంలో, 4 మే 1967న, బొంబాయి బృందగాన సభ్యులు చేసిన

హోలీ జానపద గీత, నృత్య ప్రదర్శన మాస్కోలో జరుగునున్న ఆరవ యువజనోత్సవంలో పాల్గొనను, బొంబాయి బృందగాన సభ్యులు సముత్సాహంతో నిరీక్షిస్తున్నారు



ఆఫ్రో-ఏషియన్ సఘీభావం, ప్రపంచ శాంతి దినోత్సవంగా, 24 ఏప్రిల్ న సుందర్ బాయ్ మందిరంలో జరిగిన బాండుంగ్ దినోత్సవ సభలో, ఉపన్యసిస్తోన్న బొంబాయి నన్నాహా సంఘాధ్యక్షుడు శ్రీ సారేభాయ్ ఆబ్దుల్ కాదర్

దీనికి చాలామంది ప్రముఖులూ, వెయ్యిమందికి పైగా యువతీ యువకులు హాజరయ్యారు. ఇది చాలా జయప్రదంగా జరిగింది.

ఉత్సవ లక్ష్యాల ప్రచారంకోసం సంఘం ఒక కొత్త పద్ధతిని అవలంబించి ఏప్రిల్ 24 నుండి 27 వరకూ యువజన పతాక దినాలుగా జరిపాయి. యువకులు నగరంలో తిరిగి యిరవై వేల ఉత్సవ పతాకాలను పంచిపెట్టి, సంఘానికి నిధిని సేకరించారు. ప్రజలు ఉదారంగా విరాళా లిచ్చారు.

ప్రజాభివృద్ధి అనుసరించి సంఘం ఏప్రిల్ 27న బొంబాయి హార్బరులో నౌకా విహారాన్ని ఏర్పాటు చేసింది. ఉత్సవ పతాకాల

బొంబాయి యువజనుల సన్నాహాలు

జి. ఎస్. కె. చక్రవర్తి

ఉత్సవ సన్నాహా కార్యసంఘ కార్యదర్శి.

తోనూ, బెల్గాన్లతోనూ అందంగా అలంకరింపబడిన నౌకలో సుమారు నాలుగువందల మంది యువతీయువకులు హాయిగా పాడుకూ, ఆడుకూ మూడు గంటలు ఆనందించారు.

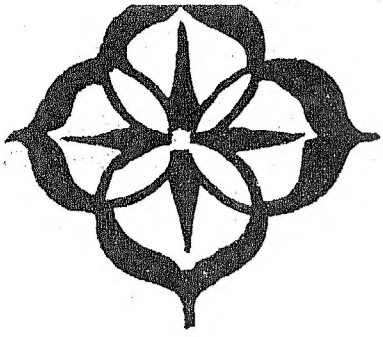
మాస్కోలోని మన స్నేహితులు ఉత్సవంకోసం చేస్తోన్న సన్నాహాలను బొంబాయి యువజనులకు తెలియజేసేందుకు, "సోవియట్ దేశపు జాతుల మధ్య 1966 లో జరిగిన ఆటల పోటీలు" అన్న పిల్చు చూపబడింది. సుమారు 800 మంది యీ ప్రదర్శనకు వచ్చారు.

ప్రపంచ ఉత్సవ లక్ష్యాలలో ఒకటైన కళా సంస్కృతుల అభివృద్ధి ననుసరించి, సన్నాహా సంఘం వివిధ సంస్కృతీ విషయాల పోటీలను జరిపింది. పోటీలలో సంగీతమూ, చాయాచిత్ర గ్రహణమూ, చిత్రలేఖనం, పక్త్యత్వం, వినోద వేషధారణం, రంగవల్లి, కుట్టుపని వున్నాయి. గెలుపొందినవారికి యోగ్యతాపత్రా లివ్వబడతాయి. వాటిలో ఉత్తమమైన వస్తువులు మాస్కో ఉత్సవానికి పంపబడతాయి.

మే 4వ తేదీని సన్నాహా సంఘం "భారతదేశపు జానపద గీతాల, నృత్యాల" ప్రదర్శనను ఏర్పాటు చేసింది. దీనికి దర్శకుడు ప్రఖ్యాత సంగీత దర్శకుడు సరిల్ చౌధురీ. ఈ ప్రదర్శనం చాలా బాగుంది, హిందీలో "ప్రపంచ యువజన గీతం"తో ముగిసింది.

(మిగత 13వ పుటలో)





అజర్ బైజాన్ మహిళా సంఘ ప్రముఖ నిర్మాతలలో ఒకరైన జైరాన్ జైరమోవా ప్రసంగిస్తూ

చాయా చిత్రకారుడు
పెట్రోవ్



సామందిరంలోని
ఒక దృశ్యము

అజర్ బైజాన్ రిపబ్లిక్ ద్వితీయ మహిళా సభ

» టి. స్వెత్కోవా «

స్టోనియట్ అజర్ బైజాన్ ముఖ్యపట్టణమైన బాకులో, రిపబ్లిక్కు ద్వితీయ మహిళా సభ యిటీవలనే జరిగింది. మహాసభ ప్రతినిధులైన 745 మంది మహిళలు యీ రిపబ్లిక్కులోని వివిధ నగరాలకూ, ప్రాంతాలకూ చెందినవారు. అజర్ బైజాన్ స్త్రీల ఉత్తమ ప్రతినిధులు వీరు. వారిలో 19 మంది సామ్యవాద శ్రమ పీఠవసతులున్నారు. బస్తీ జిగిరోవా, షమయా గసనోవా మొదలైనవారు. పెద్ద పత్తి పంటలను పండించినందుకు రెండు సార్లు వీరికి యీ ఉన్నత బిరుదు లభించింది. వ్యవసాయ ప్రవీణురాలు వరిదా తుతయిక్ (డాక్టర్ ఆఫ్ బయాలజీ) తో జాటుగా 184 మంది విజ్ఞాన శాస్త్రజ్ఞులున్నారు. వారిలో ఎక్కువ మంది కార్మికులు, కర్షకులు, ఉపాధ్యాయులు,

వైద్యులు వున్నారు.

మహాసభలో ఉపన్యసిస్తూ అజర్ బైజాన్లోని చాలా పాత మహిళా సంఘ నిర్మాతలలో ఒకరైన జైరాన్ జైరమోవా యిలా చెప్పారు:

“అజర్ బైజాన్ మహిళలం మొదటిసారిగా సమావేశమైన 1921 వ సంవత్సరం నాకు జ్ఞాపకం వుంది. మూలో చాలమంది ఆశ్రులు రానివారు, వృత్తిలేనివారు. కానియినాడు....” అని సభవేపు చూపుతూ. “మీరు విద్యావంతులు సంపూర్ణ హక్కులుగల స్వతంత్ర ప్రజలు. ఇటువంటివారు పూర్వం అజర్ బైజాన్లోలేదు”

విప్లవానికి పూర్వం అజర్ బైజాన్లో 116 మంది వైద్యులుండేవారు. వారిలో స్త్రీ ఒక్కరూ

లేదు. కాని యప్పుడున్న 6,417 మంది వైద్యుల్లో నాలుగువేలమందికి పైగా స్త్రీలు. వారిలో చాలామంది గొప్ప గొరవాదరాలను పొందినవారు. మహాసభకు ప్రతినిధిగా వచ్చిన ఉమ్మిన్ ముసబెకోవా (డాక్టర్ ఆఫ్ మెడిసిన్) పేరు చెబితే చాలు. ఈమె వందలాది మందికి దృష్టిదానం చేసింది. ఇరవై ఒక్క వేలమంది మహిళలు ఇంజనీర్లుగానూ, సాంకేతిక విషయజ్ఞురాండ్రుగానూ, ప్రవీణులుగానూ వివిధ రంగాలలో రిపబ్లిక్కు ప్యాక్షరీలలోనూ, మిల్లులలోనూ, విజ్ఞానశాస్త్ర సంస్థలలోనూ పని చేస్తున్నారు.

నలభై మందికిపైగా ప్రతినిధులు మహాసభలో, తాము తమపనిలో ఎదుర్కొనే కష్టాల గురించి, తమ విజయాల గురించి ప్రసంగించారు. రిపబ్లిక్కులో, ముఖ్యంగా గ్రామీణ ప్రాంతాలలో యింకా బాలోద్యానవనాలూ, శిశు పోషణాలయాలూ చాలినన్ని లేవు. కొన్నిచోట్ల స్త్రీలను పెద్ద పదవులకు భయభయంగా పంపడము జరుగుతోంది. కాని వారు పెద్దపనులు చేయడానికి అభిలషిస్తున్నారు. చేయగలరు; బాల సంస్థల నిర్మాణావ్వీ, దుకాణాల వనినీ, భోజనశాలల వనినీ వారు అజమాయిషీ చేయగలరు. ప్రజలలో సాంస్కృతిక, విద్యావ్యాపన కృషిని చేయగలరు.

మహాసభ వేదికపైని యిదంతా చెప్పి, తమ రిపబ్లిక్కు యింకా పురోభివృద్ధి గాంచడానికి వట్టుదలగా, శక్తివంతంగా పని చేయవలసిందిగా స్త్రీలకు విజ్ఞప్తి చేయబడింది.

అనతోలీ అలెస్కిన్, (సోవియట్ రష్యా)

బ్రిది జరిగింది 1991లో. కిటికీ రెక్కలకు గట్టి మంచుముక్కలు కొడుతూ వున్నాయి, మంచు పోతకు చెట్లు విరుగుతున్న శబ్దం విని పిస్తోంది ఒక సాయంత్రం. ప్లాదిమిర్ ఇలియిచ్ లెనిన్ పిల్లలకోసం ఏర్పాటు చేయబడిన ఫిర్ చెట్టు పార్టీకని సొకొల్నికీకి వెళ్లారు. వినాశనం ఊధ్వాధ సూతన సోవియట్ రిపబ్లిక్కుపైని దాడి చేస్తున్నాయి. ఈ కష్టాలిలా వున్నప్పటికీ, లెనిన్ పిల్లలకోసం కొన్ని అటవస్తువులను సంపాదించగలిగారు.

తన మహాహృదయంలోని ప్రేమ అంతటితో లెనిన్ పిల్లలను ప్రేమించారు. ఈ ఉన్నత ప్రేమను, ప్రజలపట్ల ఆర్థికనూ ఆయన ప్రజలకు సంక్రమించ జేశారు. అక్టోబరు మహావిప్లవపు తొలిరోజుల నుండి పిల్లలపట్ల శ్రద్ధదారులు, సోవియట్ సమాజపు పవిత్ర శాసనం అయ్యింది.

...వేసవిలో రహదారి వెంబడిని ఏడో అడవిలోకో, కొండలలోనికో వెళ్తేంటే, పిల్లల పాటలతోనూ, కేరింథలతోనూ ప్రతి ధ్వనించే చక్కని చిన్న నీలపు నగరాలు తప్పక కంటబడతాయి. ఫాక్టరీలకూ, పరిశ్రమలకూ, యితర సంస్థలకూ చెందిన బాలసంఘ శిబిరాలివి. ఇక్కడనే మా పిల్లలు తమ వేసవి నెలవులను గడుపుతారు.

దిట్టమైన యిటుకయిళ్ళు, బీడు భూములలోని కొత్త గ్రామాల్లో అవతరించడం మొదలైంది. ఇక్కడ కొత్తగా వచ్చినవారి తెల్లని గుడారాలు మనకు కనిపిస్తాయి. నిర్మించబడిన మొదటి కట్టడాలలో ఒకటి, వాటన్నిటోకీ అందమైనదీ విశాలమైనది పాఠశాల. ఒక చిన్న పట్టణంలోని మధ్య చోటలో ఒక బ్రహ్మాండమైన అద్భుత భవనం. ముందున స్తంభాలతో మనకు కనిపిస్తుంది. అది స్థానిక ప్రజలకు గర్వకారణమైనది. మీరు నిర్భయముగా అది పిల్లలకు చెందిన భవనమని ఊహించవచ్చును. అది బాలసంఘ భవనం,

యిక్కడ సోవియట్ బాలలు వివిధ కేంద్రాల కృషిలో పాల్గొంటారు. కవిత్వంవ్రాయడమూ, కథలు చెప్పడమూ, బొమ్మలు గీయడమూ, నృత్యం చేయడమూ, పాడడమూ నేర్చుకుంటారు. ఇది వారి క్రీడానగరం, యిక్కడ పిడులకు బదులుగా వాలీ-బాల్ కోర్టులూ, ఫుట్ బాల్ అటస్థలాలూ, అడ్డంలాంటి యాత చెరువులూ వున్నాయి....

కాని నిర్మించబడిన దానంతటి గురించి, పిల్లలకోసం ప్రజలు సృష్టించిన దానంతటి గురించి చెప్పడానికి పూనుకోవడం అసాధ్యమైన పని. “మంచివన్నీ—పిల్లలకోసం!” సోవియట్ దేశంలో వ్యాపించిన నినాదం యిది. బాలసంఘ సభ్యులకోసం భవనాలను నిర్మించడమూ, పిల్లల అటస్థలాలను కట్టడమూ, పార్కులను వెయ్యడమూ మాత్రమే కాదు, మావని. పిల్లలను, ఉన్నతమైన, పరిశుద్ధమైన అదర్శవంతులుగా పెంపడానికి కూడా మేము ప్రయత్నిస్తాము.

పిల్లలపట్ల శ్రద్ధ, ప్రపంచంలో శాంతి రక్షణపట్ల, దానిని దిట్టపరచడంపట్ల ఎక్కువ శ్రద్ధ—యివి విడదీయడానికి వీలులేని విషయాలు, యుద్ధంలో యెప్పుడూ పిల్లలు మొదట అతి నిష్పహాయంగా బలి ఆవుతుంటారు. విమాన దండయాత్రను సూచించే భయంకరమైన బాకాహాతవల్ల, పడుతోన్న బాంబుల మృత్యుగర్జనవల్ల ఒక్క బిడ్డకూడా నిద్రనుండి లేవకుండా చేయడానికి మేము కలగంటున్నాము. మేము శాంతిని గురించి కలలు కనడం మాత్రమే కాదు, యావచ్ఛక్తితో యిందుకు కృషిచేస్తున్నాము కూడా.

శాంతికోసరం, పిల్లల జీవితంకోసం, సౌఖ్యంకోసం సోవియట్ ప్రేమ—తల్లలూ, శాంతితై కృషిచేసేవారూ ప్రపంచ ప్రేమిందరికీ, తల్లలందరికీ, మహిళా సంఘాలన్నిటికీ విజ్ఞప్తి చేశారు. నిరాయుధీకరణ అనే పవిత్రాశయం

కోసం, పరమాణు, థెర్మో న్యూక్లియర్ అయుధాల నిషేధంకోసం తాము సాగిస్తోన్న పోరాటాన్ని బలపర్చమంటూ సోవియట్ మహిళలు మానవహృదయం గల వారందరికీ విజ్ఞప్తి చేశారు. ఆవేశభరితమైన మా మహిళల దివ్య వాణి, ప్రపంచంలో అన్ని ప్రాంతాల్లో వినిపించింది.

శాంతిపట్ల నిర్మాణంపట్ల ప్రేమనూ, వినాశనంపట్ల, యుద్ధంపట్ల, మనిషిని మనిషి బానిస చేయడంపట్ల పవిత్రమైన, రాజీలేని డ్యేషాప్పీ కూడా మేము మా పిల్లలలో రేకెత్తిస్తాము.

ఒర్యోల్ మండలంలోని బోల్కోవ్ నగరంలోని ఒక పాఠశాలలో ఐదోతరగతి విద్యార్థిని అల్యా సవోప్రినా యిలా వ్రాస్తోంది : “పిల్లలందరికీ లాగనే నాకూ యుద్ధం అక్కరలేదు. యుద్ధం యెటువంటి భయంకరమైన పనులు చేసిందో మా వాన్నగారు నాకు చెప్పారు. నాకు యుద్ధం వద్దు!”

సోవియట్ ప్రచురణాలయాలు ప్రతి ఏడాది పిల్లలకోసం లక్షలాదిగా పుస్తకాలను ప్రచురిస్తాయి. వాటిలో కొన్ని యెంతో మంచి తెలిలో వ్రాసి పుండవచ్చును, కొన్ని బాగా పుండకపోవచ్చును. కాని వాట్లో మానవ డ్యేషాప్పీ బోధించే ఒక్క పుస్తకంకూడా, ఏ పుస్తకంలోనైనా ఒక్క పంక్తికూడా మీకు కనిపించదు. మానవుని పట్ల ప్రేమ, ప్రకృతి పట్ల ప్రేమ, పనిపట్ల ప్రేమ—బాల పాఠకులకోసరం వేసే సోవియట్ ప్రచురణ అన్నిటో వొక్కి చెప్పబడే విషయా లిటువంటివి.

“భవిష్యత్తు బాలలది. ప్రకృతి శాసనమది. మా తరవాత వనిరో చేరేవారు పిల్లలు, వారు మనియవలు, చేసిన ప్రతి ఒక్కదానికీ, చేయబడుతోన్న ప్రతిఒక్కదానికీ వారు న్యాయమైన వారనులు.” ఈ మాటలను అన్నది శ్రామిక వర్గ మహా రచయిత అలెక్సీ మాక్సిమోవిచ్ గొర్కి.

సోవియట్ దేశ బాల సంఘం 35వ వార్షికోత్సవం

సోవియట్ దేశం అంతటా నకల నగరాలలోనూ, గ్రామాలలోనూ, పీఠుల్లో, పాఠశాలల్లో, వస్తు ప్రదర్శనాలలో, వాటకాలల్లో, క్రీడా స్థలాల్లో మెడకు ఎర్రని పీఠికలు కట్టుకునివున్న బాలబాలికలు కనిపిస్తారు. వీరు బాలసంఘ సభ్యులు. సోవియట్ దేశంలో ప్రతి పాఠశాలకూ ఒక బాలసంఘ ద్రుణీనా (సేన) వుంది. ప్రతి తరగతికీ ఒక బాలసంఘ బృందం వుంది.

పిల్లలే తమలో బాగా చురుకుగా, ఉల్లాసంగా, చొరవగావున్న బాలసంఘ సభ్యులను యీ బృందానికి, ద్రుణీనాకు సంబంధించిన కార్య విధానాక వర్గాలకు ఎన్నుకుంటారు, వాళ్లు బాలసంఘ కృషిని నడిపేందుకు. బాలసంఘ ద్రుణీనాల, బృందాల నాయకత్వంలో యువజన సంఘం (యువ కమ్యూనిస్టు సంఘం) నియమించిన బాలసంఘ నాయకులూ, యువతీ యువకులూ వుంటారు. తమ స్నేహితులలో ఎవరెవరిని బాలసంఘ సభ్యులుగా చేర్చుకోవాలన్న దానిని పిల్లలు తామే నిర్ణయించుకుంటారు. బాలసంఘ సభ్యులే తమ కార్యకలాపాలను నిర్ణయించుకుంటారు. రాబోయే కార్యకలాపాలను ఏ బృందం, ఏ ద్రుణీనా ఏర్పరచాలన్నదానిని నిర్ణయిస్తారు. వారు తమ పతాకధారులనూ, బాకాలాదేవారిని, దోయ వాద్యకారులనూ, తమ పత్రికల సంపాదకులనూ, పాఠశాల రేడియో ప్రసారాల సంపాదకులనూ ఎన్నుకుంటారు.

బాలసంఘమనే పిల్లలసంస్థ సోవియట్ దేశంలో గత 35 ఏళ్లుగా వుంటోంది. అనేక మంది ప్రఖ్యాత సోవియట్ శాస్త్రజ్ఞులూ, ఇంజనీర్లూ, క్రీడా వేత్తలు పరిశ్రమలలోనూ వ్యవసాయంలోనూ ఆగ్రగా ములూ తమ బాల్యంలో బాలసంఘ సభ్యులే.

పట్టు పూర్వోత్తరాలు

తొలి బాలసంఘ బృందాలు మాస్కోలో, 1921 లో సెలెకోల్ని బడి వున్నాయి. తొంద

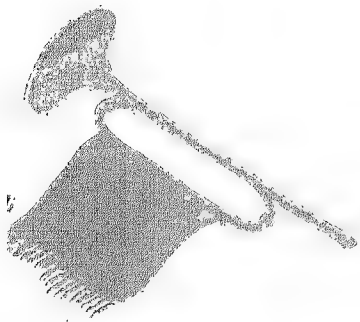
తైసియా మాత్స్యేయేవా

"పయొనెర్ స్కూల్ వ్రద్దా" సంపాదకురాలు

గ్లోనే అవి పిల్లల అభిమానాన్ని బాగా చూరగొన్నాయి, వాటి సంఖ్య పెరుగుతూ వచ్చింది.

మాస్కో ఆదర్శాన్ని అనుసరించి దేశం లోని యితర మండలాలలోకూడా ఉక్రెయిన్లోనూ, ఉరక్స్లోనూ, బైలో రష్యాలోనూ, దూరప్రాచ్యంలోనూ బాల బృందాలు ఏర్పరువ బడ్డాయి.





దేశంలోని బాల బృందాలన్నీ ఒకే బాలసంఘంగా 1922 మే 19న సంఘటిత పర్వబద్ధాయి. ఈ రోజు సోవియట్ దేశ బాలసంఘ జన్మదినం.

1923 ఆక్టోబరు నాటికి 75వేల బాల సంఘాలుండేవి. బాల సంఘ ఉద్యమం వృద్ధి కాజొచ్చింది.

1925 చివరికి బాల సంఘంలో యించుమించుగా వదిలేసు లక్షల మంది పిల్లలుండేవారు; యిరివై లక్షలమంది బాలసంఘ సభ్యులు ఆ సంఘపు ఐదవ వార్షికోత్సవాన్ని జరిపారు.

రెనిన్ బాల సంఘంలో ప్రస్తుతం ఒక్కోటి 80 లక్షల మంది బడి పిల్లలున్నారు.

ఈ సంవత్సరం సోవియట్ ప్రజలు ఆక్టోబరు సామ్యవాద మహా విప్లవం 40వ వార్షికోత్సవాన్ని జరపడానికి వన్నాహాలు చేస్తున్నారు. ఈ సంవత్సరాలలో పెరిగి పెద్దవాళ్ళవుతున్న తరం సోవియట్ ప్రజలతో యెప్పుడూ అడుగుతరిసి పురోగమిస్తోంది. దేశ జీవితంలో చురుకుగా యెప్పుడూ పాల్గొంటూనే వుంది. బాల సంఘ చరిత్రనుండి కొన్ని పుటలను యిక్కడ ఉదాహరిస్తున్నాము.

1929. నిరక్షరాస్యతా నిహూలనానికి దేశంలో చేయవలసిందెంతో వుంది. బడిపిల్లలైన బాలసంఘ సభ్యులు నగరాలలోనూ, గ్రామాలలోనూ కార్మిక కర్షకుల యిళ్ళకు వెళ్ళి, వారికి పుస్తకాలను

యిచ్చేవారు, పిల్లలను బడికిరమ్మని పిల్చేవారు, వయోజనులను క్లబ్బులలో చదువుకోమని చెప్పేవారు. పాఠశాలలం బాలసంఘ సభ్యులు క్లబ్బులకు వచ్చి, వయోజనులకు వ్రాయనూ, చదవనూ కొలి పాఠాలు చెప్పేవారు.

1930. కొత్త ప్యాక్షరీలు, పరిశ్రమలూ, గనులూ, జ్ఞాప్త పిల్లలూ దేశంలో నిర్మించబడుతూ వున్నాయి. "మన పరిశ్రమ కొరకు రోహపు తునకలు" అన్నది. ఆ రోజుల్లో బాలసంఘ సభ్యుల వినాదం. వారు ఆ వాగ్దావాన్ని నిలబెట్టుకున్నారు.

1934. వేలాది బాలబృందాలు ప్రాంతీయ పరీక్షలనకు పూనుకున్నాయి. అనిజాలను, కొత్తరకాల మొక్కలనూ, బెషదాలకు పనికి వచ్చే మూలికలనూ అన్వేషించారు. ప్రఖ్యాత విజ్ఞానశాస్త్రవేత్త, ప్రకృతి పరివర్తకుడూ ఐ.వి. మిచురిన్ విజ్ఞప్తిపైవి దేశం అంతటా కొత్తరకాల మొక్కలకోసం బాలసంఘ సభ్యుల యాత్రలు సాగాయి. ఈ విధంగా బాలలు, విజ్ఞానశాస్త్రజ్ఞులకు సాయపడ్డారు. దేశంలోని యూరోపియన్ భాగంలో, ముఖ్యంగా ఉత్తరాదిసి, ఉత్తరలోనూ మంచుకు తట్టుకునే కొత్తరకాల వ్యవసాయపు మొక్కలను పెంచడంలో.

1939. సోవియట్ దేశ వ్యవసాయ ప్రదర్శనం మొదలైంది. ఒక ప్రత్యేక బాలప్రకృతి ప్రేమికుల ప్రదర్శనశాలలో సుమారు నాలుగు వేలమంది బాలసంఘ సభ్యులు బడిలో తమ చదువును తమ దేశ శ్రేయస్సునకు పయోగపడేట్లు యెంత జమప్రదంగా జోడిస్తున్నారో అన్నదానిని, పాఠాలద్వారా తాము సంపాదించిన విజ్ఞానాన్ని ఆచరణలో పెట్టడం తాము ఎలా నేర్చుకుంటున్నారో అన్నదానిని ప్రదర్శించారు.

1940 లో సోవియట్ దేశ వ్యవసాయ ప్రదర్శనంలో పాల్గొన్న బాల ప్రకృతి ప్రేమికుల సంఖ్య పద మూడువేలకు పెరిగింది.

బాల వీరులు

ద్వితీయప్రపంచ యుద్ధ కష్టకాలంలో చదువులో అద్భుత ఫలితాలను చూపడం మాత్రమే కాకుండా, నాజీలతో, యుద్ధ లింగంలో పోరాడేవారికి సాధ్యమైనన్ని విధాలా సాయం చేశారు. దేశం అంతటా రోహపురద్దీని



నేకరించాలనీ, తుపాకులు, గుళ్ళు, టాంకులూ తయారు చేయడానికి అవసరమైన లోహాన్ని నేకరించడంలో తమ విధిని నెరవేర్చాలనీ బాల సంఘసభ్యులు ప్రతిపాదించారు.

సోవియట్ దేశ పీఠల జాబితాలో నిర్భయమైన బాలసంఘ సభ్యులూ, గెరిల్లాలూ అయిన సాషా చెకలిన్, ల్యోన్యా గొలికోవ్ పేర్లున్నాయి. బాలసంఘ సభ్యులు తెర్సికి చెందిన ఒలీగ్నా దుబినికా, వాన్యా ఆండ్రీ యనోవ్, కోల్యా లియోన్ త్యేవ్ మొదలైనవారి సాహసిక సైనిక చర్యలు దేశం అంతటా పేరుకెక్కాయి. ఉక్రెయిన్లోని పొక్రావొస్కోయి బాలసంఘ సభ్యులు ఒకరహస్య బాల బృందాన్ని ఏర్పరిచారు. తమ సైనిక దళాలనుండి వేరిబడిపోయిన సోవియట్ సైనికులను నాజీలకంటబడకండా వారు దాచారు, హిట్లర్ నైట్లు తానినలుగా జర్మనీకి తీసుకపోవాలనుకున్న బాలికలను దాచి వేసేవారు. ఈ పిల్లలు ప్రజలతో కరవత్రాలను పంచిపెట్టేవారు, శత్రువుల ఔరిపోన్ తీగలను త్రొవ్వేసేవారు. సోవియట్ సైనిక దళాలు నాజీలను గ్రామాలనుండి తరిమివేశాక, బాలసంఘ సభ్యులు తమ విముక్తి ప్రదాతలను బాలసంఘ పతాకాలతో స్వాగతించి యిచ్చారు.

ఇటువంటి ఉదాహరణలను ఎన్నింటినో చెప్పవచ్చును.

గత 30 ఏళ్ళలో వివిధ ప్రాయాలకు చెందిన బాలసంఘ సభ్యులు పెరిగి పెద్దవాళ్ళయ్యారు. పెద్దవాళ్ళయ్యాక ప్రతి బృందమూ, తమ తమ్ములకు బాలసంఘ వీరోచిత సాంప్రదాయాన్ని అందజేస్తుంది.

ఇప్పుడు నింజరాన్యులకు చదువు చెప్పవలసిన అవసరంలేదు, బాలసంఘ సభ్యులకు, దేశంలో ప్రతిఒక్కరూ విధిగా పెకందరి విద్యను పొందాలి. కాని యీనాడు బాలసంఘ సభ్యులు, పిల్లలందరూ బాగా చదువుకోవాలనీ, బడికి వెళ్లాలనీ ఒక ఉద్యమాన్ని సాగిస్తున్నారు. బాలసంఘ సభ్యులు లోహపు రద్దీలకూడా పేకరిస్తారు. భేదమల్లా, దీనిని నేకరించడం తుపాకిగుళ్ళకోసమూ, టాంకుల కోసమూ కాకుండా, బీళ్లు, బంజర్లు సాగుచేసే ట్రాక్టర్లను తయారు చేయడంకోసం జరుగుతోంది.

అప్పుటికి మూడేళ్ళుగా ముప్పయివేల బాలసంఘ బృందాలు తమ మండలాలలో వేసవి యాత్రలనూ, కాలినడక యాత్రలనూ సదుపుతున్నాయి. పెలవులను ఆరోగ్యదాయకంగా ప్రకృతిలో గడుపుతూ బాలలు వివిధ మంత్రివర్గాలూ, విద్యాశాలలూ సోవియట్ దేశ విజ్ఞానశాస్త్ర పరిషత్తు నిర్దేశించిన కర్తవ్యాలను నెరవేర్చుతూ ఖనిజాలను కనుగొనడమూ, చిన్న నదులను పరిశీలించడమూ మొదలైన



పనులు చేస్తున్నారు.

బాలసంఘాలు పాల్గొనే కార్యకలాపాలన్నిటినీ వివరించడం అసాధ్యం.

బాలసంఘ సేనలకూ, బృందాలకూ బాలసంఘ సభ్యుల కుటుంబాలతోనూ, వారి తలిదండ్రులతోనూ సన్నిహిత సంబంధాలుంటాయి, కుటుంబంలో పిల్లలను సక్రమంగా పెంచేటట్లుగా అవి వారికి తోడ్పడుతాయి. బాలసంఘ సభ్యులు ఆహ్లాదకరమైన సమావేశాలనూ, కాంప్లెక్స్లనూ, యాత్రలనూ జరుపుతారు, క్రీడలలో పాల్గొంటారు, సరదాగా వుంటారు.

ఇంజనీరింగ్లో ఆసక్తి వున్నవారికి యంత్రాల నమూనాలు తయారుచేసే అవకాశం కల్పింపబడుతుంది, ప్రకృతిలో ఆసక్తిని కనవర్చే వారు బాల ప్రకృతి ప్రేమికుల బృందంలో చేరతారు. బాల సంగీతప్రియులు, గాయకులు, నర్తకులు, సంగీత పాఠశాలలలోనూ, బాలసంఘ గాన బృందాలలోనూ, నర్తక బృందాలలోనూ తమ ప్రతిభను మెంపొందించుకుంటారు.

బాల సంఘానికి స్వంత నాటకశాలలూ, క్రీడాస్థలాలూ, బాల సాంకేతిక కేంద్రాలూ, బాల ప్రకృతి ప్రేమికుల కేంద్రాలూ వున్నాయి. సోవియట్ దేశం 22 బాలసంఘ వారాపత్రికలు, చాలా మాగజైన్లు అన్ని రిపబ్లిక్కుల ప్రజల భాషలలో ప్రచురింపబడుతున్నాయి. వేలాది మంది బడిపిల్లలు రోజూ 2,382 బాలసంఘ భవనాలకూ గృహాలకూ

వెళ్ళుతుంటారు. ఉదాహరణకు లెవిగ్రాడ్ బాలసంఘ భవనం 710 కేంద్రాలను ఏర్పరిచింది. వీటిలో 12 వేలమంది బాలసంఘ సభ్యులు తమతమ ఆభిమాన విషయాలలో కృషిచేస్తారు....

వేసవిలో బాలసంఘ సభ్యులు నగరానికి వెలుపల వేసవి శిబిరాలకు వెళ్తారు. బాలసంఘంలో బాలలలో మాతృదేశంవట్ల ప్రేమ, సమిష్టిగా పనిచేయడమూ, ఒకరితో ఒకరు స్నేహంగా వుండడమూ, యితరులను గౌరవించడమూ బోధింపబడుతాయి.

ఈ కేంద్రాలలో జరిగే ఆసక్తిని రేకెత్తించే కృషి, చదువు మీదా, విజ్ఞానశాస్త్రాలమీద ఆభిలాషను రేకెత్తిస్తుంది, యింజనీరింగు పట్ల, పనిపట్ల యిష్టాన్ని కలిగిస్తుంది.

అందువల్లనే బాలసంఘ సభ్యులు దేశ జీవితంతోజరిగే ఘటనలన్నిటికీ ఆకర్షితులవుతుంటారు, సమిష్టి ప్రయోజనానికి యధారీతిని తోడుపడడానికి ఎప్పుడూ సంసిద్ధులుగా వుంటారు. బాలసంఘ సభ్యులు మిత్రునికి సాయపడడానికికూడా ఎప్పుడూ సిద్ధంగావుంటారు, వారు పెద్దలను గౌరవిస్తారు, వారు శ్రమజీవులుగా, దీరులుగా, తమ మాతృభూమి ఉత్తమ పౌరులుగా పెరిగి పెద్దవాళ్ళవుతున్నారు.

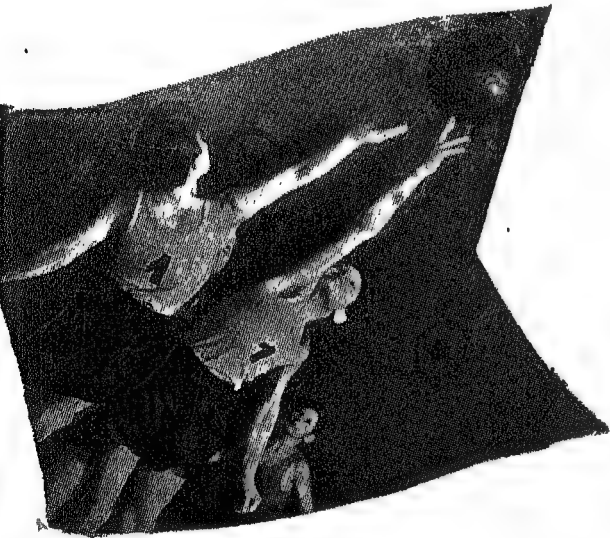
బొంబాయి యువజనుల సన్నాహాలు

[7వ పేజీ తరువాయి]

యువజనుల నుండి, ప్రజలనుండి, వివిధ సంస్థలనుండి ఎక్కువగా ప్రోత్సాహం రావడంవల్ల సన్నాహ సంఘం, రంగ భవన్లో మే 25 నుండి 29 వరకూ బొంబాయి యువజనోత్సవాన్ని ఏర్పరచడానికి నిర్ణయించింది. యువతీయువకులు తమ సృజనాత్మక ప్రతిభను ప్రదర్శించడానికి, పరస్పర సహకార ప్నేహభావాన్ని కలిగించడానికి యీ ఉత్సవం అవకాశాన్ని కలిగించింది. గోపీ కృష్ణ మొదలైన ప్రఖ్యాత నర్తకులు, లిటిల్ థాట్రాస్, భారతీయ ప్రజా నాట్యమండలి వంటి ప్రముఖ సంస్థలూ దీనిలో పాల్గొన్నాయి, చాలామంది పిల్లలూ కళాకారులూ, ప్రముఖ నటులూ యీ ఉత్సవానికి హృదయ పూర్వకంగా సహాయం చేశారు.

పైకిలిస్టుల, పుట్ బాల్ అటగాళ్ళ సంఘాలవంటి వివిధ క్రీడా సంస్థలు రెండు రోజులు క్రీడా ప్రదర్శనలను ఏర్పాటు చేయడానికి నిశ్చయించుకున్నాయి. దీనికి మంచి ప్రోత్సాహం వస్తోంది.

వివిధ సంస్కృతి, కళాసంఘాలూ, యువజన, విద్యార్థి సంఘాలూ ఆసక్తిని చూపుతూ వుండడం వల్ల, బొంబాయినుండి నుమారు 250 మందిగల ప్రతినిధివర్గాన్ని వంపగలమని సన్నాహ సంఘం భావిస్తోంది. మాస్కో యువజనోత్సవానికి తమ తమ దళాలను పంపడానికి చాలా బృందాలూ, క్రీడా సంఘాలూ చాలా ఉత్సాహంతో వున్నాయి; కార్యవిర్వాహక వర్గం ప్రతినిధి వర్గంలో ఎవరెవరుండాలి, ఎంతమంది వుండాలి అన్న విషయాన్ని కొద్ది రోజుల్లో నిర్ణయిస్తుంది.



ఉత్సవ ప్రత్యేక సంచిక

ప్రపంచ యువజనులంతా దేనివిగురించి ఈ రోజులలో ఆలోచిస్తున్నారు, కల గంటున్నారు? మాస్కోలో జరుగనున్న అరవ ప్రపంచ యువజనోత్సవం కాక మరొకదే వుంటుంది!

రానున్న 'సోవియట్ భూమి' ఉత్సవ ప్రత్యేక సంచికగా వెలువడుతుంది:

ఈ సంచికలో:

* ఉత్సవ నగరం, మాస్కో.

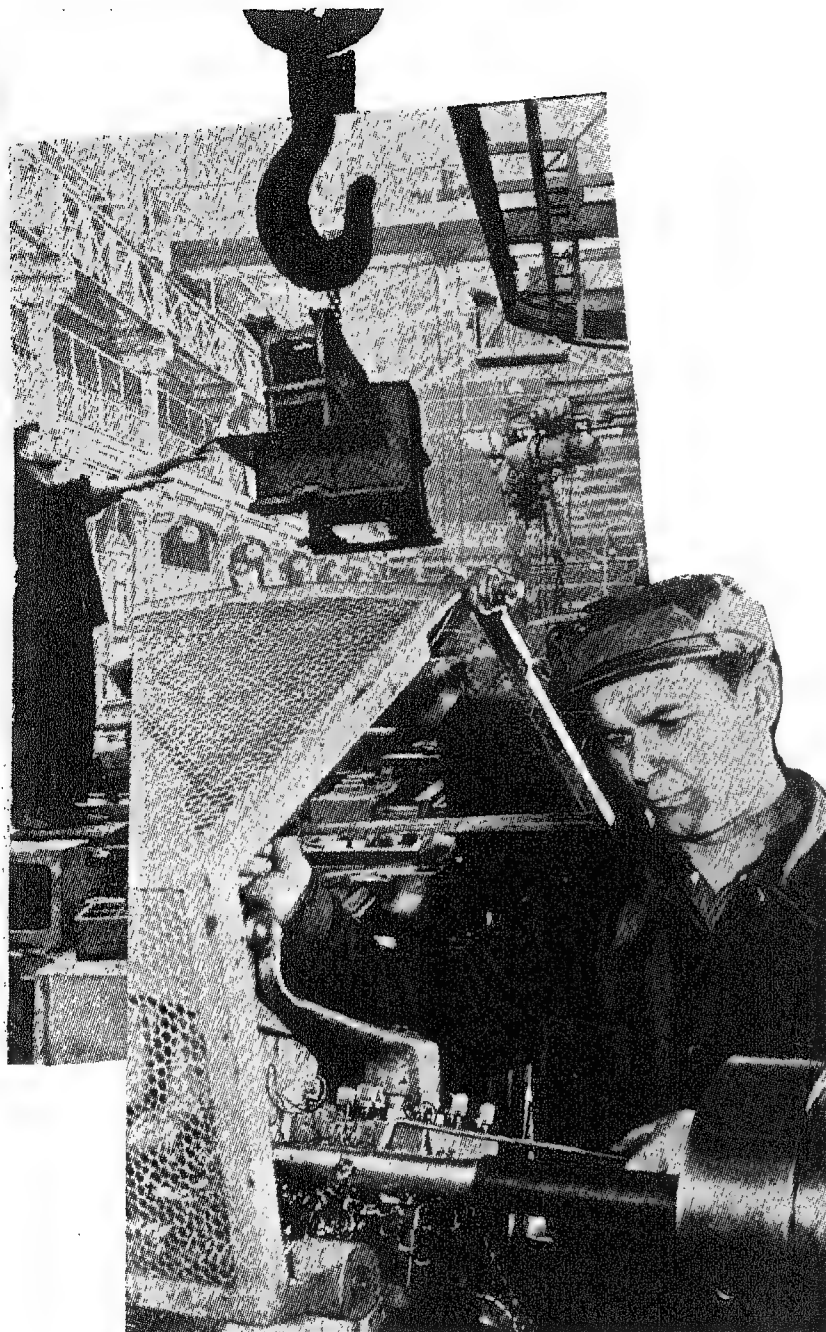
* దేశ దేశాలలో ఉత్సవ సన్నాహాలు

* అతిథులకు మాస్కోవాసులు యెట్లా స్వాగతం యివ్వబోతున్నారు, ఉత్సవానికి సంబంధించిన యితర మనోహర విషయాలు, చిత్రాలు, లెవిగ్రా బహుమతి విశేష రియొనిద్ రియొనోవ్ ను గురించినవ్యాసం, అంతర్జాతీయ సమీక్ష, ప్రశ్నోత్తరాలు మొదలైన శీర్షికలుంటాయి.

ప్రతులకు: మా స్థానిక విక్రేతలకుగానీ, నేరుగా దిగువ చిరునామాకు గానీ వ్రాయండి:

THE INFORMATION DEPARTMENT OF THE
EMBASSY OF THE USSR IN INDIA,
25, BARAKHAMBA ROAD, NEW-DELHI-1

ఉత్తం బార్వే



ప్లాడిమిర్ కనిన్ పనిలో

నల్ల సముద్ర తీరానగల అద్భుత నగరం ఒడెస్సాకు పత్రికా రచన పనులవల్ల 1950 జూలైలో వెళ్ళాను. ఒడెస్సాకు వెళ్ళి దాని ఓడ రేవుకు వెళ్ళకుండా వుండడం అసాధ్యం. అంచాత వెచ్చగా వున్న ఒక ఉదయంపూట, రొదగావున్న ఆ రేవుకు బయలుదేరాను. అక్కడ నూనె ఓడలు, ఎక్స్‌ప్రెస్ ఓడలూ, పెద్ద నరుకుల నౌకలూ లంగరు వేసివున్నాయి. ఒక ఓడమీద భారత పతాకం ఎగురుతోంది. అది సరకుల నౌక "జలమంజరి". బొంబాయి—ఒడెస్సా మార్గంలో ప్రయాణం చేసిన మొదటి నౌక యిది.

అదేరోజు సాయంత్రం "జలమంజరి"లోని కొందరు అధికారులతోనూ, పనివారితోనూ నాకు పరిచయమయ్యింది. వారిలో నేవిగేటర్ ఉత్తం బార్వే, రెండవ మెకానిక్కు ఆజర్ కాపెల్లిన్, మూడవ మెకానిక్కు జెర్రీ డీసాజా, రేడియో ఆఫీసరు అరుజీ దేకాయీ వున్నారు. మేము నౌకాయానం గురించి, నౌకలగురించి, నౌకావాణిజ్యం గురించి మాట్లాడాము. మాగ్నితోగోర్స్క్, డ్విప్రోపె త్రోవస్కో నుండి వచ్చిన లోహాస్నీ, యింజిన్లనూ, పైపులనూ,

స్టెక్చరల్ పెక్టన్లనూ "జలమంజరి"లో ఒక పెద్ద క్రేను వేస్తోంది. సరికొత్త రేతులూ, అప్పుడే మాస్కో నుండి వచ్చినవి, నింపడానికి చాలా గంటలు పట్టింది. తక్కిన సరకుల వలెనే యీ రేతులు కూడా యిప్పుడు బిలాయ్లో నిర్మింపబడుతున్న ఇనుము ఉక్కుమిల్లుకు పోతున్నాయి. "భారత దేశం, మాస్కో క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ వర్క్స్ నుండి" అని పెట్టెలమీద నున్న మాటలను నేను చూశాను.

"ఎక్కువగా సముద్రయానం చేస్తున్నకొద్దీ, మనం యెక్కువగా వ్యాపారం చేయగలుగుతాము, ఒకరినొకరం ఎక్కువ సన్నిహితంగా తెలుసుకోగలుగుతాము" అన్నారు ఉత్తం బార్వే. "ఈ వేళ మేము 'జలమంజరి'లో వేస్తోన్న యీ యంత్రాలనూ, రేతులనూ తయారుచేసినవారిని నాకు చూడాలని వుంది. మేమంతా ఒకే పనిని చేస్తున్నట్లుగా వుంది. ఎక్కడో మాస్కోలో ఒక కార్మికుడు రేత్ ను అసెంబుల్ చేస్తాడు, మేము దానిని భారత దేశానికి మా ఓడలో తీసుక వెళ్తాము. ఆ రేత్ ను తయారు చేసిన రష్యన్ కార్మికుణ్ణి కలుసుకుని, అతని కుటుంబం గురించి, అతను జీవించే పద్ధతిని గురించి తెలుసుకోవాలనుంది. మాస్కోలో నేనాతణ్ణి చూడవచ్చును. అతను బొంబాయిలో నన్ను చూడవచ్చును."

నేను బార్వే అడ్రెసు వ్రాసుకున్నాను; నేను మాస్కోకు తిరిగి వెళ్ళాక క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ వర్క్స్ కు వెళ్ళి, తాను తెలుసుకొనగోరుతూ వున్న రష్యన్ కార్మికుడెక్కడ వున్నాడో తెలుసుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తానని అతనికి చెప్పాను.

ఇటీవలనే క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ పరిశ్రమకు వెళ్లాను.

కాని ఉత్తం బార్వేకు కావలసిన మనిషిని కనుక్కోవడం ఎలాగ? తెలనెరసిన చీఫ్ డిజైనర్ గియోర్గీ గనిచెంకోకు సాయ పడమని కోరాను. ఆయన ఒక క్షణం కూడా ఆలోచించకుండా రేత్ అవరేటర్ ప్లాడిమిర్ కనిన్ పద్దకు పంపించాడు.

"ఆ భారతీయ నావికునికి కావలసిన మనిషి కనినే అని గట్టిగా చెప్పగలను" అన్నారాయన.

చివరికి నేను భోజనాల సమయంలో కాంటిన్లో కనిన్ ను వట్టుకున్నాను. "మిత్రులారా, మిమ్మల్ని ఒకరికొకరిని పరిచయం చేయబివ్వండి. ఆయన భారత నౌక 'జలమంజరి'లో నావిగేటర్ ఉత్తం బార్వే, యాయన మాస్కోలోని క్రాస్నీ ప్రొలెతరీ వర్క్స్ లో రేత్ అవరేటర్ ప్లాడిమిర్ కనిన్" అని పరిచయం చేశాను.

"రేడియోలో నాకు ఆసక్తి కలిగేసరికి నేను ఏదో తరగతిలో వున్నాను" అన్నారు కనిన్. "అంచేత ఒక రేడియో క్లబ్బులో చేరి, తోందర్లోనే నా మొదటి రేడియో పెట్టును తయారుచేయడం మొదలు పెట్టాను. పాఠశాలలో ఉత్తీర్ణుణ్ణియ్యాక పాక్టరీలో రేత్ ను నడపడం నేర్చుకోవాలని విశ్చయించుకుని, మా నాన్నగారి ఆడుగుజాడల్లో నడిచాను. కార్మికునిగా నా జీవితం యీ విధంగా మొదలయ్యింది."

పరిశ్రమలో లోహపుపనిలో ఒక ఉత్తమునిగా పరిగణింపబడిన స్టీవన్ స్మిర్నోవ్ క్రింద అప్రెంటిస్ గా కనిన్ ప్రవేశపెట్టబడ్డాడు. గత యిరవై ఏళ్లలో స్మిర్నోవ్, తనతోడి రేత్ అవరేటర్లు పైతర్ పెల్త్ స్టోవ్, నికొలాయ్ ఉగోర్గోవ్, గ్రిగోరి మార్కోవ్ వలెనే, యంత్రాల పవర్ కెపేసిటీని ఎక్కువ చేయడానికి, లోహపు పనిని

వైదిమిర్ కనిన్

వేగంగా నడవడానికి, వ్యయాన్ని తగ్గించడానికి ఎన్నో కొత్త భావాలు ఆలోచించి, అమలు జరిపారు.

పరిశీలన. సామర్థ్యంగల తన శిష్యునికి స్మిర్నోవ్ పనిచేయడమూ, నేర్చుకోవడమూ, కొత్తవాటిని సృష్టించేయడమూ నేర్పారు. లేట్ను తిప్పి పని తనకుతానే కనిన్ చేపట్టటానికూ, ఆయన తొంగరలో చేయగలిగారు.

తనపనిని ఎలా నేర్చుకున్నారో యింకా వివరంగా చెప్పమని నేను కనిన్ను అడిగాను. దానిని మామూలు విధంగానే, సోవియట్ యువకార్మికులంతా చేసినట్లుగానే నేర్చుకున్నానని ఆయన చెప్పారు. మొదట నాయన ఒక ఐదు మాసాల కోర్సుకు వెళ్లారు. తరువాత స్మిర్నోవ్ క్రింద పనిచేశారు. చివరికి తాను నిజమైన లేట్-ఆపరేటర్ అయ్యేవరకూ ఆయన ఫోర్మేక్ ఫ్రైర్కిన్ నుండి నిత్యం సహాయాన్ని పొందేవారు. కొత్తవాటిని కల్పించడానికి ప్రయత్నించడం మొదలు పెట్టారు.

“కల్పించడం వేటిని?” అని నేనడిగాను.

“కార్మికులు నావికుడైనందున ఆయనకు యిది అసక్తి కలిగించడమంటాను. అయినా చెప్తాను” అన్నారు కనిన్.

ఆయన పనిచేస్తూ, తన జ్ఞానాన్ని అభివృద్ధి చేసుకునేందుకు ప్రత్యేక విద్యాలయాల్లో చదువుకుంటూ, లేట్లగురించి సాధ్యపడిన దాని నంతట్టి తెలుసుకుంటూ, లేట్ ఆపరేటర్ పనిలో ప్రమాదాన్ని తగ్గించడం ఎలాగా అని ఆయన ఎప్పుడూ ఆలోచిస్తూ వుండేవారు. (కొత్తవాటిని కల్పించడంలో ఆయనకు మంచి ప్రతిభావుంది. ఆయన తానే యింట్లో టెలివిజన్ సెట్టును తయారుచేసి, తల్లికి బహుశా రించారు). సోవియట్ కార్మికులు సాధారణంగా చెప్పేట్లుగా ఎక్కువ వేగాలలో లేట్ను నడిపేటప్పుడు, వాడిఆయన వేడిముక్కలు ఎగురుతాయని ప్రతి ఆపరేటరుకూ తెలుసు. అని ఆపరేటర్ చేతులమీదా, మెడమీదా, ముఖమీద నైతం పడవచ్చును.

లేట్కు రక్షణను తయారు చేయడం మెలాగానని కనిన్ చాలా కాలం ఆలోచించాడు. ఒక ముక్క యెగిరివచ్చి తన స్నేహితుడు గెన్నడి కొకలేట్ మెడకొసిన సందర్భంలో, ఎంత పెద్ద రక్షణ ఆప సరమవుతుందో ఆయనకు బాగా తెలిసింది. అదే రోజున కనిన్, ఫైర్ గుణరెంకో అన్న ఇంజనీరయిన షాపు సూపరెండెంటుతో సంప్రదించి, రక్షణకు డిజైన్ చేయడానికి పూనుకున్నారు. అది కష్టంగా తోచలేదు, ఆపరేటరు చూడడానికి వీలు కలిగించే వస్తువుతో రక్షణను తయారు చేయాలి; ముక్కలు రక్షణకు కొట్టుకుని, ఒక ప్రక్కకు పడిపోయేట్లుగా వుండాలి. కాని కనిన్ తన టర్నర్ మిశ్రులపనిని నెలల తరబడిగా గమనించి, కొన్ని డజన్ల రక్షణలను డిజైన్ చేశారు. ఒకటిన్నర ఏళ్ళ పాటయిన ఆన్వేషించారు, గమనించారు, ప్రయోగాలు చేశారు, ద్రావింగులు వేశారు; చివరికి సులభమైన, సదుపాయమైన రక్షణను తయారు చేశారు. దీనిని ప్రవీణుల సంఘమూ, మంత్రివర్గపు సాంకేతిక సమితి ఆమోదించాయి. పరిశ్రమలోని కొత్త లేట్ లిప్సింగ్టిక్ ఇన్స్ట్రుమెంట్ అమర్చబడి వున్నాయి.

ఎస్. మార్

“పారదర్శకమైనదీ, గట్టిదీ అయిన ఈ రక్షణ టర్నర్ పనిని సురక్షితం గావిస్తుంది. అతివాడియైన ముక్కల గురించి యిక శత్రు భయపడవక్కరలేదు” అన్నారు కనిన్, నన్ను షాపులోనికి తీసుక వెళ్తూ. అక్కడ కనిన్ తయారుచేసిన రక్షణతోపున్న సరికొత్త ఆటో మేటిక్ లేట్లు మృదువుగా కన్వేయర్ మీద పనిచేస్తున్నాయి.

“కనిన్, యిప్పుడు మీరు ఏం చేస్తున్నారు?” అంటూ నేను అయవను అడిగాను.

“మన భారతీయ నావిక మిత్రునికి యిది అసక్తి కలిగిస్తుందా?” అని అడిగారు కనిన్ చిరునవ్వుతూ. “అయినట్లయితే మన భారతీయ మిత్రులకు చెప్తాను. మా ఫోర్మేక్ ఫ్రైర్కిన్, ఇంజనీరు షఫోవ్ స్క్రీతో బాటుగా నేను ఒక హైడ్రాలిక్ టర్పయిన్ గల లేట్ నమస్య గురించి కృషి చేస్తున్నాను.”

“అంటే అర్థం?”

“లేట్కు, గేర్ బాక్స్ మృదయమని ప్రతి టర్నర్కూ తెలుసును. దానిలోని పలు భాగాలలో ఒకటి పనిచేయక పోయినట్లయితే,

లేట్ నడవడం మానేస్తుంది. గియర్ బాక్స్ లో ఏదోలోపం వుండడం వల్లనే, ఎక్కువగా పని ఆపుదలలు సంభవిస్తున్నవని సంఖ్యా వివరాలు తెలియజేస్తున్నాయి. అందుచేత గియర్ బాక్స్ కు బదులుగా టర్పయిన్ ను పెట్టడం ఎలాగా అన్న విషయం గురించి మేము కృషి చేస్తున్నాము. ప్రస్తుతం మేము దొరికినదల్లా చదువుతున్నాము, డిజైన్ గల సంద్రదిస్తున్నాము, సాంకేతిక ప్రదర్శనలకు వెక్తున్నాము.”

వైదిమిర్ కనిన్ గురించి, ఆయన పనిని గురించి నేను చెప్పగలిగిన దానితో బహుశా నావిగేటర్ క్లత్తం బార్వే సంకృప్తి చెంది వుండవచ్చును, కాని నర్వమూ పనేకాదు. వైదిమిర్ కనిన్ భావంకూడా అదే.

“బహుశా అందుకే నేమో నా 28 ఏళ్ళ వయస్సులో నేను పెళ్ళి చేసుకున్నాను” అన్నారాయన చిరునవ్వుతో. “నా భార్య తమారా కూడా ఫాక్టరీ కార్మికురాలే. సాయం త్రం కళాకాలంకూడా ఆమె వెళ్తోంది. ఆర్థిక శాఖలో యిప్పుడామె మూడో సంవత్సరం తరగతిలో వుంది. ఇందు వల్ల నామె తన భర్తకంటే ఒక అడుగు ముందుగా వుంది. నేను యంత్రపరికరాల సాయం త్రం విద్యాలయంలో ఈ ఏడాది మాత్రమే ప్రవేశిస్తున్నాను.”

“పనితోబాటు చదువు కొస్తే కష్టంగా లేదా?”

“అవును, ముఖ్యంగా చిన్నకూతురు వున్నప్పుడు. ఈ

(మిగత 28వ పుటలో)



ప్రశ్నలకు గ్రోమికో జవాబులు

సుప్రీం సోవియట్ సమావేశం ముగియడానికి ముందర సోవియట్ దేశ విదేశాంగ మంత్రి ఏ. గ్రోమికో, కొంతమంది సభ్యులు పరమాణు, ఉదజని ఆయుధాల పాటవపరీక్షల విషేధం విషయమై అడిగిన ప్రశ్నకు ప్రభుత్వం తరపున సమాధానం ఇచ్చారు.

ఇప్పుడు లండన్ లో జరుగుతోన్న నిరాయుధీకరణ సంభాషణల సంభవనీయమైన ఫలితం గురించి, కచ్చితమైన అభిప్రాయానికి రావడానికి సమయమాసన్నం కాలేదని గ్రోమికో తెలియజేశారు. గతంలో పలుసార్లు యిప్పటికే జరిగినట్లుగా పునరావృతం కావడానికే యివి జరుగుతున్నవా—గతంలో పశ్చిమ రాజ్యాలు తమ ప్రతిపాదనలపైనే ఏదో ఒక విషయం గురించి తమకూ, సోవియట్ దేశానికి మధ్య అభిప్రాయాలు సన్నిహితమైన వెంటనే పలుపాకులతో వెనుకకు మళ్లించి—, లేదా పశ్చిమ రాజ్యాలు విజంగా మనఃపూర్వకమైన సంభాషణలకూ, ఒడంబడికకూ సిద్ధంగా ఉన్నవా అన్నది సమీప భవిష్యత్తులో విచితమవుతుంది.

“నిరాయుధీకరణ సమస్యపట్ల, న్యూక్లియర్ ఆయుధాల పాటవపరీక్షలను అంతం చేయడంతో బాటుగా పరమాణు, ఉదజని ఆయుధ సమస్య పరిష్కారం పట్ల ముఖ్యంగా, స్థిర చిత్తతతో కూడిన దృక్పథమే జయించాలని మనం ఆశిద్దాం” అన్నారు గ్రోమికో.

సోవియట్ దేశం న్యూక్లియర్ ఆయుధాలను ఎందుకు తయారు చేయవలసి వచ్చింది?

సోవియట్ దేశం తన సాయుధ సేనలలో ఏకపక్షంగా పెద్ద తగ్గింపును చేసినప్పటికీ— యిది బాగా తెలిసిన విషయమే—, పరమాణు, ఉదజని ఆయుధాల సమస్య విషయమైగాని, సాయుధ సేనల తగ్గింపు విషయమైగాని దేశాల

మధ్య ఒడంబడిక యింకా జరగలేదన్న యదార్థ స్థితి ననుసరించి, ప్రస్తుతం సోవియట్ దేశం ప్రవర్తించవలసి వస్తోందని గ్రోమికో తెలియజేశారు. స్వీయ భద్రతా ప్రయోజనాల దృష్ట్యా, యావత్తు సోషలిస్టు శివీరం ప్రయోజనం దృష్ట్యా, ప్రపంచం అంతటా శాంతి పరిరక్షణ ప్రయోజనాల దృష్ట్యా, సోవియట్ దేశం న్యూక్లియర్ ఆయుధాల, యంత్రకాకుండా కొత్తరకాల పరమాణు, ఉదజని బాంబుల, కొత్తరకాల గైడెడ్ మిస్సైల్స్ ఉత్పత్తిని సాగించవలసి వచ్చింది. యీ విధంగా తన ఆత్మరక్షణ శక్తిని అన్ని విధాలా దిట్టపర్చుకోవలసి వస్తోంది. సోవియట్ దేశం పరమాణు, ఉదజని ఆయుధాల పాటవ పరీక్షలను చేసింది. యిటువంటి పరీక్షలను అమెరికా, గ్రేట్ బ్రిటన్ కూడా చేస్తూ వుండడంవల్ల.

“సోవియట్ దేశం ఒక్కటే పరమాణు, ఉదజని ఆయుధాల పాటవ పరీక్షలను అసేపే నట్టయితే, అమెరికా, బ్రిటన్ ప్రభుత్వాలకు అభ్యంతరం మేమీ ఉండదని చెప్పనక్కరలేదు” అంటూ గ్రోమికో సాగించారు. కాని సహజంగా దీనిని చేయడం సావ్యపడదు, యిది సోవియట్ దేశాన్ని అననుకూల పరిస్థితిలో పెట్టుతూ, దానిని క్రిందిచేయగా చేస్తుంది గాబట్టి, అది సోవియట్ దేశ భద్రతకు ప్రమాదాన్ని వాటిల్ల జేస్తుంది, పశ్చిమ రాజ్యాల యుద్ధ సన్నాహాల యొక్క కారణానికూడా దారి తీస్తుంది, యీ విధంగా పరమాణు యుద్ధ ప్రమాదాన్ని పెంచివేస్తుంది. ఇందువల్ల, ఒక్క సోవియట్ దేశమే పరమాణు, ఉదజని ఆయుధ పాటవ పరీక్షలను అసేపేయ్యాలని కోరేవారు, అతిగా కోరుతున్న వారవుతారని చెప్పవలసి వస్తుంది.

“సామెతలో వున్నట్లుగా మాకు ‘సబబు’ కావాలి. మీరుకూడా అసేపేనట్టయితే, మేము

పరమాణు, ఉదజని బాంబులను పేల్చడం మాని వేస్తాము. మీరు ఇటువంటి పరీక్షలను సాగించినట్లయితే, మేము కూడా సాగిస్తాము. పరమాణు, న్యూక్లియర్ పాటవ పరీక్షల నిలుపుదలతో యితరదేశాలు సోవియట్ దేశం అంతగానూ ఆసక్తిని తీసుకోవాలి.”

న్యూక్లియర్ ఆయుధాలను నిషేధించాలనీ, వెంటనే పాటవ పరీక్షలను అసేపేయ్యాలనీ చేయబడిన సోవియట్ ప్రతిపాదనలను వ్యతిరేకించే వారు చేసే వాదనలలో ఎనలేదని తెలియజేసి, గ్రోమికో యీ విధంగా చెప్పి ముగించారు.

“సోవియట్ ప్రభుత్వం పరమాణు, ఉదజని ఆయుధ పాటవ పరీక్షల నిలుపుదల సమస్య పరిష్కారానికి గొప్ప ప్రాధాన్యాన్నిస్తోంది. అమెరికా బ్రిటన్ ప్రభుత్వాలు తమ వ్యక్తివాన్ని మార్చుకుని, యీ విషయమై ఒక ఒడంబడికకు రాగలవని ఆశిస్తోంది.

“న్యూక్లియర్ ఆయుధాల నిషేధం కోసమూ, యీ సమస్య పరిష్కారాన్ని సులభతరం చేసే ఏ చర్యలకోసమైనా సోవియట్ దేశం ఏకరీతిగా బోరాటాన్ని సాగిస్తుంది. సోవియట్ ప్రభుత్వం యొక్క యీ వ్యక్తిగతం, అంతర్జాతీయ ఉద్రిక్తతలను తగ్గించడమూ, అమికాయుత్పత్తి పోటీని నిలిపవేయడమూ, దేశాల మధ్య శాంతిని దృఢపరచడమూ ఉద్దేశంగా గల సోవియట్ దేశపు మార్పులేని, ఎకరీతిగా వున్న విధానాన్ని స్పష్టం వస్తుంది.”

సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్, పరమాణు, ఉదజని ఆయుధాల పాటవపరీక్షలను వెంటనే, మొత్తంగా అసేపేయ్యడానికి సంబంధించిన సమస్య విషయంలో సోవియట్ ప్రభుత్వవిధానాన్ని, అవరణ యోగ్యమైన చర్యలనూ ఆమోదించింది.

అమెరికన్ కాంగ్రెసుకు, గ్రేట్ బ్రిటన్ పార్లమెంటుకూ సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ నిజ్జిప్తి

—మాస్కో, 11-5-57 (టాస్)

సోవియట్ సామ్యవాద రిపబ్లిక్కుల సమాఖ్య సుప్రీం సోవియట్ అమెరికన్ కాంగ్రెసుకూ, గ్రేట్ బ్రిటన్ పార్లమెంటుకూ యీ రేఖను పంపుతూ అవి దీనిని ఆర్థం చేసుకుని అనుకూలంగా జవాబిస్తాయని విశ్వసిస్తుంది.

ప్రస్తుత అంతర్జాతీయ పరిస్థితివల్ల, ప్రపంచ శాంతి భవిష్యత్తు పట్లనూ, మానవజాతిని భయపెడుతున్న ప్రమాదాన్ని నిరోధించడం విషయంలోనూ తమ బాధ్యతావహకహనను ప్రదర్శించడం మన మూడురాజ్యాల పార్లమెంటుల కర్తవ్యమవుతుందని సోవియట్ సామ్యవాద రిపబ్లిక్కుల సమాఖ్య సుప్రీం సోవియట్ విశ్వసిస్తుంది.

అమెరికా, గ్రేట్ బ్రిటన్ ప్రజలవలెనే, సమస్త ప్రపంచంలోని లక్షలాది శ్రీ పురుషుల వలెనే సోవియట్ ప్రజలు, ఆయుధ పోటీ ఎలా అత్యంత ప్రమాదకర దశలోకి వెళ్తుందో నానాటికి అత్యధిక ఆందోళనతో గమనిస్తున్నారు.

విపరీతమైన వినాశకశక్తి గలిగిన కొత్త రకాల ఆయుధాల—అణు, ఉదజని బాంబులు, అంతర్ ఖండ రాకెట్లు, ప్రజలను మూక వుమ్మడిగ నాశనం చేసే తదితర సాధనాలు—ఉత్పత్తి క్రమక్రమంగా యెక్కువవుతుంది, యీ ఆయుధాల నిలవలు పెరుగుతున్నాయి.

అణు, హైడ్రోజన్ ఆయుధాల ప్రయోగంతో కూడిన యెలాంటి యుద్ధమైనా లక్షలాది ప్రజలను హతమార్చి, మొత్తం దేశాలనూ, అపూర్వమైన మహత్తర సాంస్కృతిక విలువలనూ నాశనం చేసే ప్రమాదంతో భయపెడుతున్న కాలంలో మానవజాతి జీవిస్తుంది.

ఈనాడు ప్రపంచ ప్రజాభిప్రాయం, అణ్వాయుధ పాటవ పరీక్షల మూలంగా ఏర్పడే ప్రమాదంవల్ల న్యాయంగా అత్యంత ఆందోళనా భరితమై వున్నది.

అటువంటి పరీక్షలవల్ల కలిగే పరిణామాల గురించి యింకా సరియైన పరిశీలన జరగక పోయినప్పటికీ, ప్రపంచంలోని ప్రముఖ శాస్త్రజ్ఞులు, అటువంటి పాటవపరీక్షలు ప్రజల ఆరోగ్యానికి ప్రమాదకరమని యిప్పటికే హెచ్చరిస్తున్నారు.

ఆయుధపోటీ రాజ్యాంశమధ్య సంబంధాలలో అవిశ్వాసానికి అనుమానానికి తావిస్తూ, అందు మూలంగా అంతర్జాతీయ వాతావరణాన్ని కలుషితం చేస్తుంది. అది భయాన్ని, సందిగ్ధతనూ కలిగిస్తుంది; అది ప్రజలను శాంతి యుతంగా జీవించనివ్వదు, పనిచేయనివ్వదు. ప్రపంచమంతటా తల్లులు తమ బిడ్డల భవిష్యత్తును గూర్చి, యువకులు తమ భవిష్యత్తును గూర్చి ఆందోళన చెందుతున్నారు. బాగా డబ్బు కర్చుకోకూడిన అణు, ఉదజని బాంబుల ఉత్పత్తి, ఆయుధాలకోసం తమ బిడ్డల నుండి నానాటికీ అధికంగా డబ్బు చెల్లించవలసి వస్తున్నది. వన్నులు కట్టే ప్రజలపై పెద్ద భార మవుతుంది.

ప్రపంచమంతటా జనాభాలోని వివిధవర్గాల వారు అణ్వాయుధపోటీకి స్వస్తి జరగాలనీ, మానవజాతికి రానున్న విపత్తు తొలగింపబడాలనీ పట్టుదలగా డిమాండ్ చేస్తున్నారు.

దురదృష్టవశాత్తూ, అణ్వాయుధం అనివార్యమనీ, అణ్వాయుధపోటీ అపివేయబడజాలదనీ ప్రజలకు నమ్మకం కలిగించడానికి ప్రయత్నిస్తున్న రాజకీయ, వైనిక పక్షాలు యింకా కొన్ని వున్నాయి. అయితే యీ విధమయిన వాదన మోసంతోకూడినది; ప్రపంచ శాంతిని రక్షించడానికి, బలపరచడానికి ప్రజల దీక్షను భగ్నం చేయడానికి అది ఉద్దేశించబడింది. అణ్వాయుధాన్ని తొలగించవచ్చును, తొలగించి తీరాలి. తమ దేశాల విధానంపై ప్రభావం చూపి పార్లమెంటులు యీ ఆశయానికి గొప్ప సేవ చేయగలవు.

అణు ఉదజని ఆయుధాలను కలిగివున్న అమెరికా, గ్రేట్ బ్రిటన్, సోవియట్ దేశాలలోని బాధ్యతాయుత వర్గాలపై ప్రజలు న్యాయముగా ప్రత్యేకమైన ఆశలు పెట్టుకున్నారు. ఈనాడు, అణ్వాయుగ ప్రారంభదశలో, మూడు రాజ్యాలు మాత్రమే అణ్వాయుధాలను ఉత్పత్తి చేస్తున్నప్పుడు, అణ్వాయుధాన్ని అరికట్టడానికి చర్యల గురించి ఒక ఒప్పందానికి రావడం కొంతవరకు సులభమే. నిరాయుధీకరణ సమస్యా పరిష్కారంలో మిత్రరాజ్యసమితి తన పాత్రను నిర్వహిస్తుందని ప్రపంచ ప్రజలు ఆశిస్తున్నారు.

సోవియట్ సామ్యవాద రిపబ్లిక్కుల సమాఖ్య సుప్రీం సోవియట్ యిదివరకే, 1956 జూలై 18వ తేదీన చేయబడిన తన విజ్ఞప్తిలో, నిరాయుధీకరణ సమస్యనూ, అణు, ఉదజని ఆయుధాలను నిషేధించడం విషయాన్నీ సకల దేశాల పార్లమెంటుల దృష్టికి తీసుకువచ్చింది.

మొత్తం నిరాయుధీకరణ సమస్యా పరిష్కారాన్ని సులభతరం చేసే వాంఛతో సోవియట్ ప్రభుత్వం, అణు, ఉదజని ఆయుధాల సమస్యపై ఒక జనరల్ ఒడంబడిక జరిగిందా లేదా అనే ప్రసక్తే లేకుండా, అణు, ఉదజని బాంబుల పాటవ పరీక్షలను వెంటనే అపివేయడానికి తన సంసిద్ధతను ప్రకటించిందన్నది తెలిసిన సంగతే.

సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్, సోవియట్ ప్రభుత్వం యొక్క యీ చర్యను పూర్తిగా ఆమోదిస్తూ, అణు ఉదజని బాంబుల పాటవ పరీక్షలను వెంటనే అపివేయడం గురించి సోవియట్ యూనియన్, అమెరికా, గ్రేట్ బ్రిటన్ ప్రభుత్వాలు ఒక ఒప్పందానికి రావడానికి తోడ్పడాలనీ, యీ లక్ష్య సాధనకై అవి అవసరమని భావించే చర్యలు తీసుకోవాలనీ అమెరికన్ కాంగ్రెసుకూ, గ్రేట్ బ్రిటన్ పార్లమెంటుకూ విజ్ఞప్తి చేస్తుంది.

సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ తన వంతుకు, అణు, ఉదజని ఆయుధ పాటవ పరీక్షల అపివేతకూ, అటువంటి ఆయుధాల నిషేధానికి దారితీసే మార్గాలను గురించి ఒకరి ఆభిప్రాయాల నొకరికి తెలుపుకునేందుకు అమెరికా, గ్రేట్ బ్రిటన్, సోవియట్ యూనియన్ల అంతర్ పార్లమెంటరీ కమిటీ నొకదానిని స్థాపించే విషయాన్ని అమెరికన్ కాంగ్రెస్, గ్రేట్ బ్రిటన్ పార్లమెంటుల ముందుంచుచూంది.

అమెరికన్ కాంగ్రెసు, గ్రేట్ బ్రిటన్ పార్లమెంటూ ప్రజల వాంఛ కమగుణంగా, యీ సమస్యా పరిష్కారానికి తోడ్పడ్డదానికి, దానిని అలన్యం జరగకుండా పరిష్కరించడానికి తమ శాయశక్తులా పాటుబడతాయని సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ ఆశిస్తుంది.

కుపవ్వా బట్టల మిల్లు, దాని “ఉపగ్రహాలు”

క్రమవ్వా మేయరకం బట్టల మిల్లుగల చిన్న
కార్మిక నగరానికి వచ్చి నేను పిడుల్లో
నడుస్తున్నాను.

“ఇది ఎవరి శిశుపోషణాలయం? ఈ క్లబ్బు
ఎవరిది? ఈ కళాశాల ఎవరిది?” అంటూ
త్రోవను పోయే వాళ్ళను అడుగుతున్నాను.
“శిశుపోషణాలయం ప్యాక్టరీది. మా కుపవ్వా
మిల్లుది క్లబ్బు, కళాశాలకూడా మిల్లుదే.”
అంటూ జవాబు చెప్పారు. నేను వీధిలో అడి-
గిన వాళ్ళు.

నిజానికి యిందులో అసాధారణమైన దేదీ
లేదు, సూర్యుని చుట్టూరా గ్రహాలున్నట్టుగా.

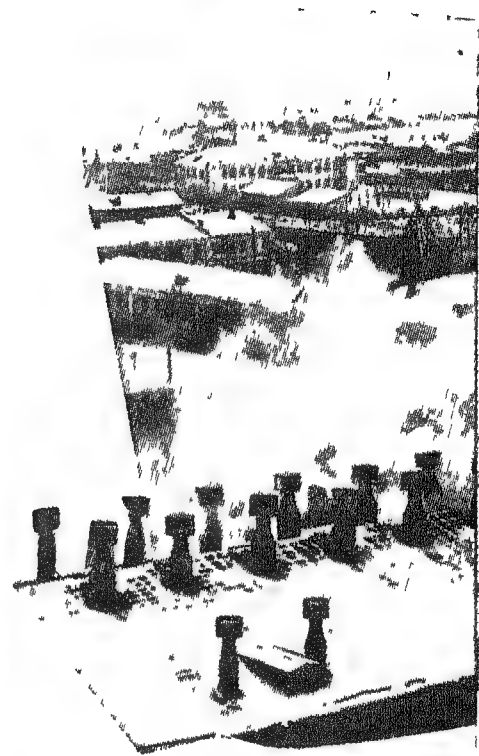
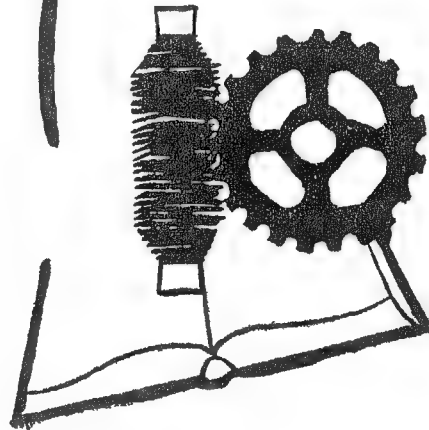
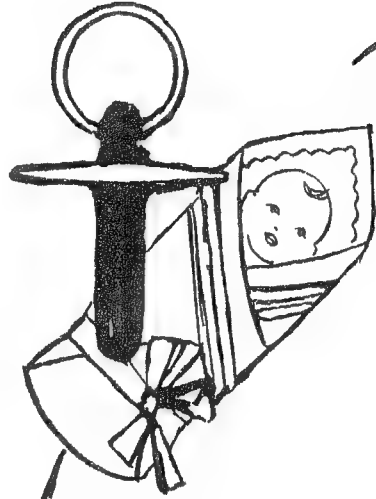
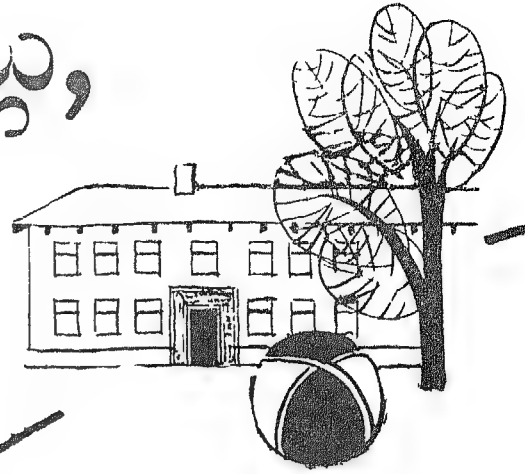
వి. పోల్స్ నిన్

పరిశ్రమ చుట్టూ యీ “ఉపగ్రహ” లుండడం
సోవియట్ దేశంలో పరిపాటి అయిపోయింది.

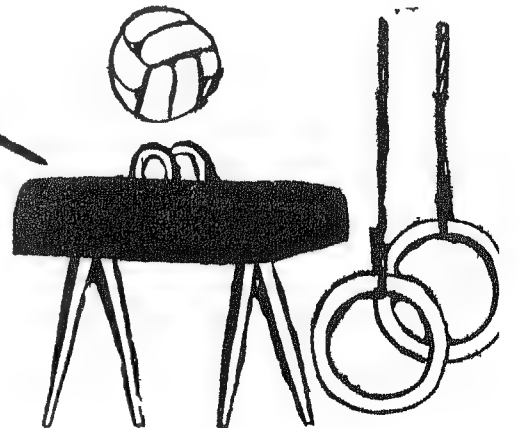
కుపవ్వా మేయరకం బట్టలమిల్లు గురించి,
దాని “ఉపగ్రహాలు” గురించి, యీ వ్యాసంలో
మీకు తెలియజేస్తాను.

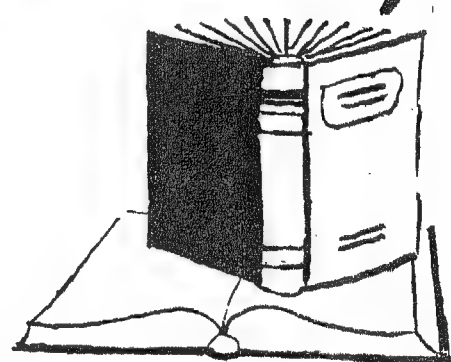
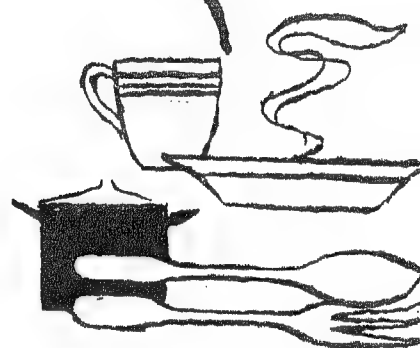
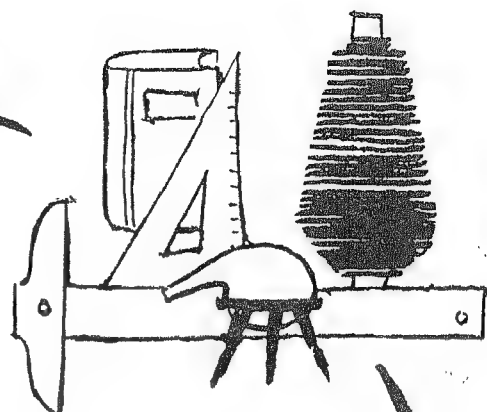
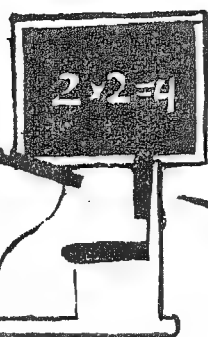
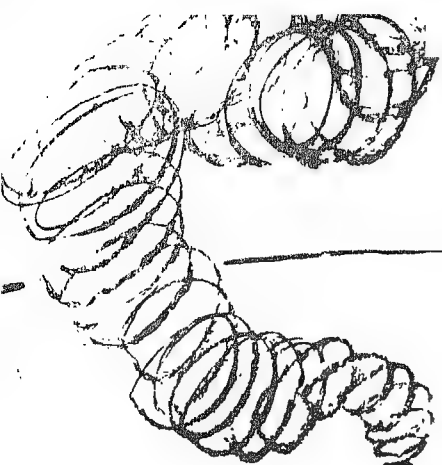
ఈ మిల్లు పెద్దదేమీకాదు. కాని రష్యాలో
సామెతొకటి వుంది, “చిన్న శరీరాల్లో గొప్ప
ఆత్మ లుండొచ్చు”నని. నిజమే, కుపవ్వా మిల్లు
చిన్నది, కాని దానిపేరు దేశం అంతటా
వ్యాపించింది. అంతేకాకుండా, అది ఖ్యాతిని
పొందడం రెండు వందల ఏళ్ళకు పైనుండి
వుండడంవల్ల కాదు, దేశంలో తయారయ్యే
మేయరకాల బట్టల్లో శ్రేష్ఠమైన వాటిని అది
తయారు చేయడంవల్లనూ కాదు. ఇద్దరు బాలి-
తలు దానిని సుప్రఖ్యాతం చేశారు. వాళ్ళ వడుకు
పనికత్తై మారియా రొజ్కోనా, నేత పనికత్తై,
లిదియా కొనొనెంకో. ఎనిమిదేళ్ల క్రితం,
1949 లో, యీ యిద్దరూ ఒక ముఖ్యమైన
సూచనను చేశారు — ఉత్పత్తిలోని ప్రతి స్థాయి
లోనూ ఉన్ని దుర్వ్యయాన్ని సాధ్యమైనంత
యెక్కువగా తగ్గించడానికి ఒక అనుకరణోద్య-
మాన్ని ప్రారంభించనుని.

తయారయిన వస్తువుల ఖరీదులో ముడి
పదార్థాలు పదింటి తొమ్మిది వంతులుగా వుండే

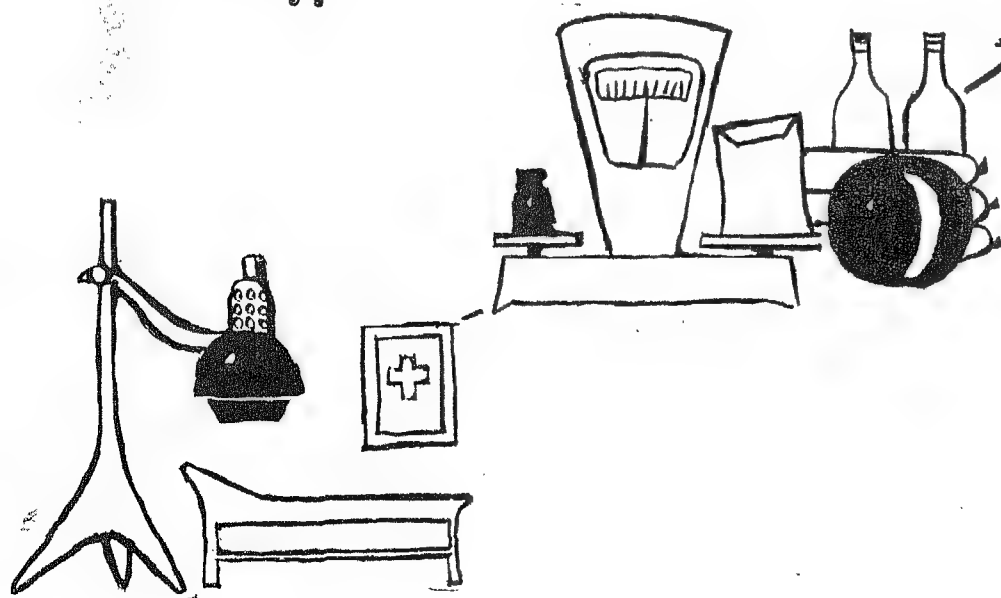


దాయాచిత్రకారుడు:
దాశునాథ్





శీతకాలంలో కునప్ప మిల్లుకార్మికుల
నివాస దృశ్యం



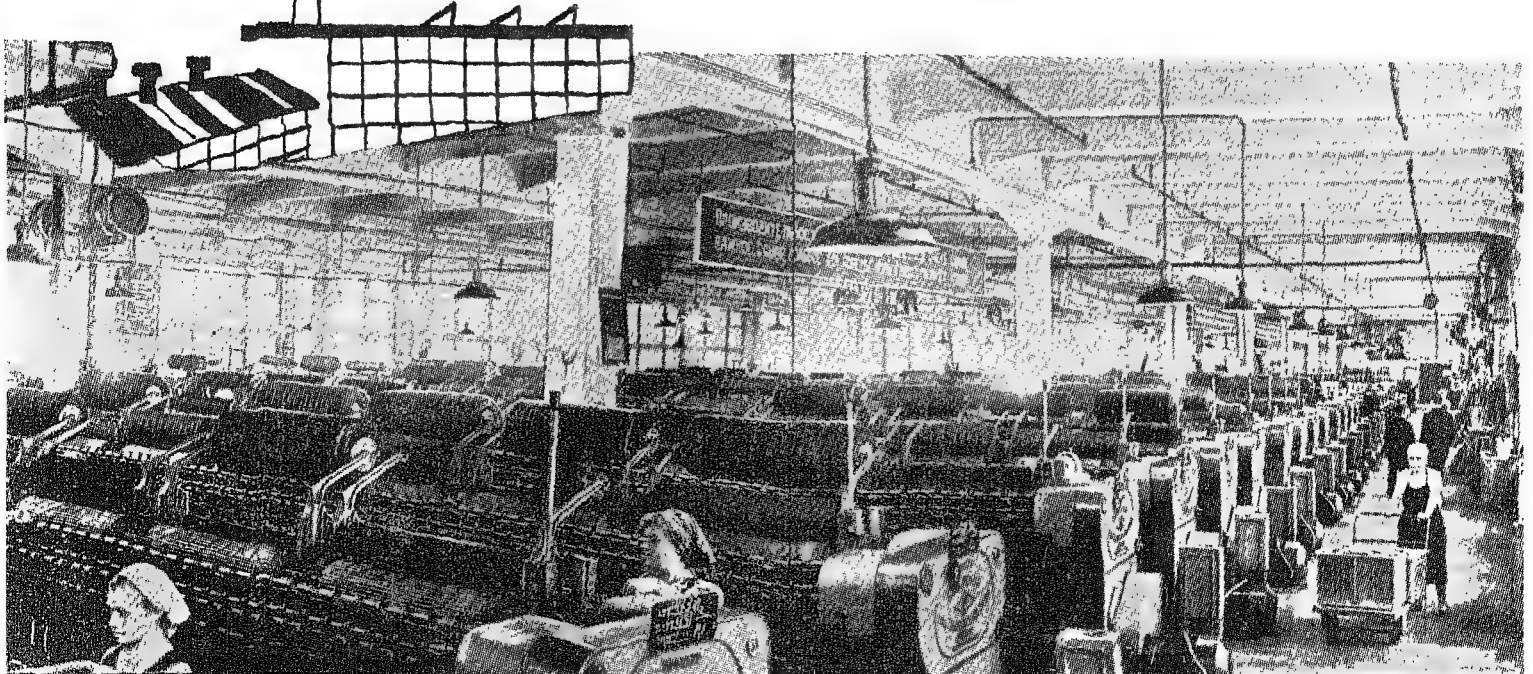
వస్తు పరిశ్రమకు యీ సూచన యెంత ముఖ్యమైనదో ఎవరైనా సులువుగా ఊహించవచ్చును. రొజ్జేవా, కానొనెంకో చేసిన సూచనలను బలపర్చి యీ చిన్న మిల్లు కార్మికులు, ఒక్క ఏడాదిలోనే యెన్నో బిన్నుల ఉన్నిని దుర్వ్యయము కాకుండా చేశారు. అంతేకాకుండా యీ దుర్వ్యయం కాని ఉన్నితో శ్రేష్ఠమైన నాణ్యం గల 163,000 మీటర్ల షేయరకం బట్ట తయారయింది. ఇది యూరోపియన్ పద్ధతిలో 50 వెలమంది పురుషుల సూట్లను తయారు చేయడానికి చాలాను.



మరియ రొజ్జేవా, వడకు విభాగపు అసిస్టెంటు ఫోర్మన్ (ఎడమను), స్పిన్నర్ క్లావ్డియా స్మోరొదినా, రిడియా యుటోస్ట్రోవాతో సహాపిస్తూ

మిల్లు పనికత్తె సుప్రీం సోవియట్ కు ఎన్నిక

రొజ్జేవా, కొవానెంకో సూచించిన పని పద్ధతిని బట్టల కార్మికులే కాకుండా, యింకా అనేక యితర పరిశ్రమలలో ఇనుము ఉక్కు కార్మికులు, యంత్ర పరికరాల నిర్మాతలు, కర్ర పనివారు, జోళ్ళ పనివారు కూడా చెప్పడేరు— ప్రతిపని క్రమంలోనూ పీఠంబరూ ముడి పదార్థాలు దుర్వ్యయం కాకుండా ఆవడం మొదలు పెట్టారు.



కువన్నా మిల్లుకు వచ్చినట్లయితే, దేశం అంతటా ప్రఖ్యాతిగాంచిన మరియ రొజ్జేవా—యిప్పుడమె అసిస్టెంట్ ఫోర్మెన్—పనిచేస్తోన్న షాపుకు వెళ్ళమని మీరు సహజంగా ఆనుకుంటారు ఆమె స్నేహితురాలు రిడియా కొవానెంకో ఇప్పుడు మాస్తో వస్త్రవిద్యాశాలలో విద్యార్థిని.

ఈ ఎనిమిదేళ్ళలో మా రియా రొజ్జేవా రాజకీయ విభాగదురాలుగా తయారయ్యింది, తమ రిపబ్లిక్కు సుప్రీం సోవియట్ కు సభ్యురాలయ్యింది. సోవియట్ దేశ కమ్యూనిస్టుపార్టీ పందోమ్మిదవ, యిరవై య్యవ మహాసభలకు ప్రతినిధిగా వెళ్ళింది. ఆమె వయస్సు 27 ఏళ్ళు మాత్రమేనని జ్ఞాపకం పెట్టుకోండి.

మా భారతీయ పాఠకులకు కువన్నాగురించి చెప్పదామనుకుంటున్నానని నే నామెతో అన్నాను.

“ఒక విధంగా చూస్తే, కువన్నా గురించి భారత దేశంలో యిప్పటికే తెలుసును” అంది రొజ్జేవా. “భారత దేశపు పార్లమెంటు సభ్యురాలు అని మాస్కోరెం, భారతీయ మహిళా జాతీయ సమాఖ్య ప్రధాన కార్యదర్శిని హజ్రా బీగం నాయకత్వాన ఒకసారిక్కడికి భారతీయ మహిళల ప్రతినిధివర్గం ఒకటి వచ్చింది. భారతీయ మహిళలు బాలోద్వానపనానికి వచ్చి నవ్వుడు పిల్లలు వారిచుట్టూ గుమిగూడి పూలు బహూకరించారు. అతిథులు పిల్లలను మాతృవాత్సల్యంతో ఎత్తుకున్నారు. వారి కళ్ళు చెమ్మగిల్లాయి. మాకుకూడాకళ్ళు చెమ్మగిల్లాయి.

“మా షాపుకు వచ్చివెళ్ళిన భారతీయ మహిళలు యిప్పుడిక్కడికి వచ్చినట్లయితే,

యిక్కడ చాలా వాటిని పోల్చుకోలేరు. ఉదాహరణకు నూలువడికే షాపులో యీ రెండేళ్ళలో ప్రతి ఒక్క పాతయంత్రం స్థానంలో కొత్తవి వచ్చాయి. పూర్వం యిక్కడ చాలా పాతకాలపు న్వయంచోదకమైన మ్యూల్సు ఉండేవి. ఇప్పుడు అతి నవీనమైన నూలు వడుకు యంత్రాలున్నాయి.”

“ఉప్పగహాలు”

కువన్నా మిల్లుకు చదరంగా నాలుగు చిన్న కట్టడాలు మాత్రమే ఉన్నాయి. కువన్నా నగరం కూడా చిన్నదే. ఈ పత్రిక చాలా చిత్రగ్రహకుడు చేసినట్టుగా జలాశ్రయం కలిగి ఉండినది నిచ్చెనమీదుగా మీరు వెళ్ళినట్లయితే, యానత్తు నగరమూ, మిల్లా, దానికి చుట్టూ గుమిగూడివున్న “ఉప్పగహాలు” పట్టణాపుగా కనిపిస్తాయి.

కుపావ్నాలో ఏముంది? పనిలో లేనవ్వుడు కార్మికుడు ఎలా కాలక్షేపం చేస్తాడు?

ప్రప్రధానంగా ఆతను చదువుకుంటాడు. ఇప్పుడు మిల్లులో మూడు వేలమందికి కాస్త పైగా పనిచేస్తున్నారు, వారిలో 1,718 మంది చదువుకుంటున్నారు.

కువన్నాలో ఎక్కువగావున్నవి చిన్నయిళ్ళు, ముఖ్యంగా ఒకే అంతస్తుయిళ్ళు. మీరు వీధిలో నడుస్తున్నట్లయితే, తెల్లని-యిటుకతో కట్టిన నాలుగంతస్తుల యింటిని, యిందువల్ల మీరు గమనించకుండా ఉండలేరు.

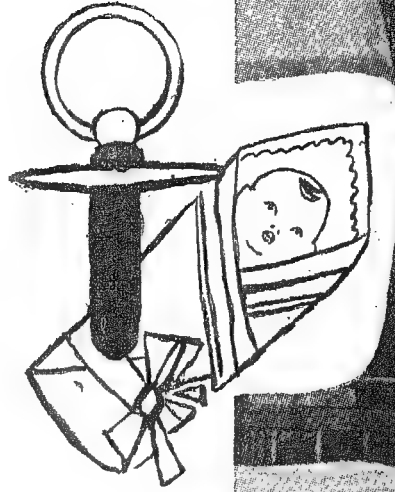
“ఇదికూడా మీదేనా?” అని నాతో వున్నా యనను అడిగాను.

“అవును మారే, మా సాయంత్రం పాఠశాల విద్యార్థుల కిక్కడ పాఠాలుజరుగుతాయి” అని ఆయన చెప్పాడు. కొద్దిదూరంలో ఒక చిన్న రెండంతస్తుల యిటుకల, యింటిని

కువన్నా మిల్లు వడకు విభాగం

చూశాను. ఇవికూడా మా 'ఉపగ్రహాలలో' ఒకటనీ, అది కువన్నా సాయంకాల వస్త్ర పరిశ్రమ సెకండరీ పాఠశాల అనీ సగర్వంగా అయిన చెప్పాడు.

ఇక్కడ ఒక కార్మికుడు సెకండరీ విద్యను పూర్తిచేసుకొవచ్చును. సారస్వతం, భూగోళ శాస్త్రం, చరిత్ర, పదార్థ విజ్ఞానశాస్త్రం, రసాయనికశాస్త్రం, గణితశాస్త్రం చదువుకోవచ్చును. ఇంతెకాకుండా యిక్కడ వస్త్ర పరిశ్రమ సిద్ధాంత పరిజ్ఞానంలో పాండిత్యాన్ని సంపాదించవచ్చును. ఈ కళాశాల పేరుకు "సాయంత్రం" అని చేర్చడానికి కారణం, మిల్లులో తమ పని తరవాత కార్మికులు సాయంకాలాలు యిక్కడికి రావడమే. విద్యార్థుల సంఖ్య 183. ప్రతి ఏడాది కళాశాలలో 40 మంది ప్రవీణులు పట్టభద్రులవుతారు. మరీయా రొజ్జేనా ఒక



కొత్తొచ్చి వీరుకుంటున్న శిశువు పురా
పట్ట శిశుభోషణాలయ దాది
శ్రద్ధ వహిస్తున్నది

ప్రవేశ పెట్టుకోబడతారు. ఈ చదువు ఫలితంగా ఆయనసాంకేతిక నిపుణుడయ్యాడు, తరవాత నేత పాపుకు అసిస్టెంట్ ఫౌర్యూ ఆయ్యారు.

ఒకసారి ఆ మిల్లు దై రెక్టరు ఆయనతో యిలా అన్నాడు: "చూడు, మిహెయిర్, విద్యాలలో చేర కూ (చూడు) అభివృద్ధి అవ్వారి గదా ఎవరైనా". మిల్లులో నడిపేందుకు ఆ సిదాది స్థాపించబడిన వస్త్ర విద్యాలాల కాఖకు కొర తొక్కోన్ దరఖాస్తు పెట్టాడు. కొరతొక్కోన్ చదువులో ముందుకు పోతూవుంటే ఆయనకు సిస్టుఫోర్యూ పనికి ప్రమోషన్ వచ్చింది, తరవాత ఒక కాఖకు ఆయన ప్రధానోద్యోగిగా నియమింపబడ్డారు. ఇప్పుడు ఆరో సంవత్సరం చదు

కువన్నా మిల్లులో విద్యనవస ప్రాంగ
ణంలో గాల్యా, ఒకద్దా
కొత్తొచ్చిన్



గౌరవ యోగ్యతాపత్రంతో యిక్కడ పట్టభద్రులాలయింది. ఒకప్పుడు సామాన్య పనికత్తై ఆయన యీమె సాంకేతిక నిపుణురాలూ, అసిస్టెంటు ఫోర్యూన్ అవధానికి యిదామెకు తోడ్పడింది.

మాస్కో వస్త్ర విద్యాలయం కాఖ కూడా యీ మిల్లులో వుంది. నేను మిల్లును చూస్తుండగా, ప్రెపరేటరీ పాపు ప్రధానోద్యోగి మిహెయిర్ కొరతొక్కోన్తో సంభాషించడంజరిగింది. కొరతొక్కోన్ ఒక పాత బట్టల కార్మికుడు. కువన్నాలో జన్మించిన వ్యక్తి. ఆయన తలిదండ్రులు యావజ్జీవితమూ మిల్లులో పని

చేశారు. ఇప్పుడు వారు పించనీ వుచ్చుకుంటున్నారు. కొరతొక్కోన్ మిల్లులో పనికి కుదిరినప్పుడాయన సప్తవర్షపాఠశాలలో మాత్రమే ప్యాసయ్యారు. సోవియట్ దేశంలో సెకండరీ పాఠశాల చదువు పడేళ్లు. ఆయన ఫిట్టర్ అప్రెంటిస్గా పనిని మొదలుపెట్టారు. ఆయన చదవాలని నిశ్చయించుకుని సాయంత్రం కళాశాలలో ప్రవేశించారు. సప్తవర్ష విద్య పున్నట్టుయితే కార్మికులు యాకళాశాలలో

వుతూ పట్టంకోసం ఆయన రచనను తయారు చేస్తున్నారు. వరిపాటిగా అనే బట్టుగా యింజినీరు కావడానికి యింకా ఒక్క మెట్టుంది.

అంతా విద్యార్థులే

"పాఠశాలలో యిప్పటికీ యిరవై ఏళ్ళు విద్యార్థిగా వుండి, తరవాత కళాశాలలోనూ, ఇప్పుడు విద్యాలలోనూ వుంటున్నందుకు ఇంట్లో ఏమీ అనడంలేదూ?" అని నేను కొరతొక్కోన్ను అడిగాను.



బాల సంస్థలు

కార్మికుల కుటుంబాల్లో చాలామంది పిల్లలుండి. పెద్దవాళ్ళంతా మిల్లులో పనిచేస్తూ ఉన్నప్పుడు, పిల్లలను ఒంటరిగా యింట్లో వదిలిపెట్టడం సాధ్యపడదు. అందువల్ల మిల్లు తనదమ్ముపెట్టి బాగా గాలి వెలుతుర్లు వచ్చే, వెచ్చని (భారత దేశానికి వెచ్చదనం ముఖ్యం కాకపోవచ్చును, కాని రష్యాకు చాలా ముఖ్యం) రెండంతస్తుల యిళ్ళను

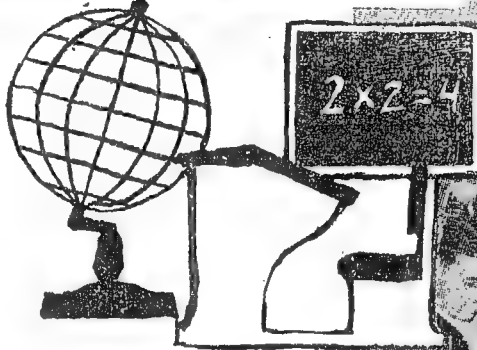
రష్యన్ సమాఖ్య పిల్లల ఉపాధ్యాయుని ఎస్. ద్యకానోవా, కొస్టోద్రిన్ పిల్లలు-యూరీ, యూర్జీలా, విక్టర్లతో సంభాషిస్తూ

“కాని అనుకోవడానికి ఎవ్వరూ లేరే. నా భార్య నాతోబాటుగా చదువుతోంది. ఆమె కూడా విద్యా శాలనుండి పట్టంపొందబోతోంది. ఆమెకూడా మిల్లు లోనే పని చేస్తోంది, నేతలో కొత్త పద్ధతులను కనిపెడుతూ, కొత్త రకం బట్టలను తయారుచేస్తోంది” అని ఆయన బదులు చెప్పారు.

“అంటే మీ కుటుంబంలోని వారంతా విద్యార్థులే నన్నమాట” అన్నాను నేను. “అంతేకాదు. నాతమ్ముడు విక్టర్ స్పిర్నింగ్ షాపులో అసిస్టెంట్ ఫోర్మన్ గా పనిచేస్తున్నాడు. అతను కూడా కళాశాలలో మూడో సంవత్సరం విద్యార్థి. నాభార్య యిచ్చిన ఉపన్యాసాలకు హాజరయ్యాడు. ఆమె కళాశాలలో నేత సిద్ధాంతం తరగతిని నడుపుతోంది.”

ప్రతిచోటా యిదేకథ. ఇక్కడ యించుమించు ప్రతి త్రీ, ప్రతి పురుషుడూ చదువుతున్నారు.

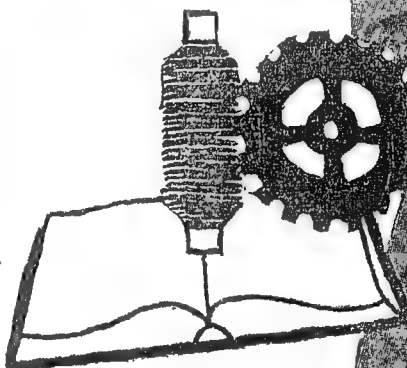
కుపవ్నాలో బులోద్వానానికి వెళ్ళే పసివాళ్లు బట్టల పరిశ్రమ సం గతులు చదవరనుకొంది. వాళ్ళు నాట్యం చెయ్యడమూ, దేవతా కరణు చెప్పడమూ నేర్చుకుంటారు. అనగనగా గొర్రె పిల్లవున్న ఒక ముసలమ్మగురించి ఒక కథ గల తమ జీవితంలోని మొదటిపాటను కష్టపడి కంఠతా పెడతారు.



కార్మిక యువజనుల పాఠశాలలో ఒక పాఠం జరుగుతున్నది

★

మిల్లుయొక్క ప్రత్యేక సెకండిరీ పాఠశాలలో రసాయనిక శాస్త్ర పాఠం జరుగుతున్నది

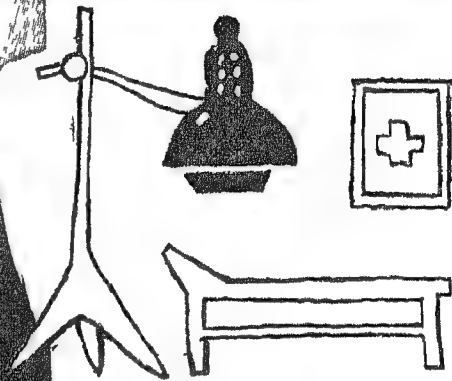
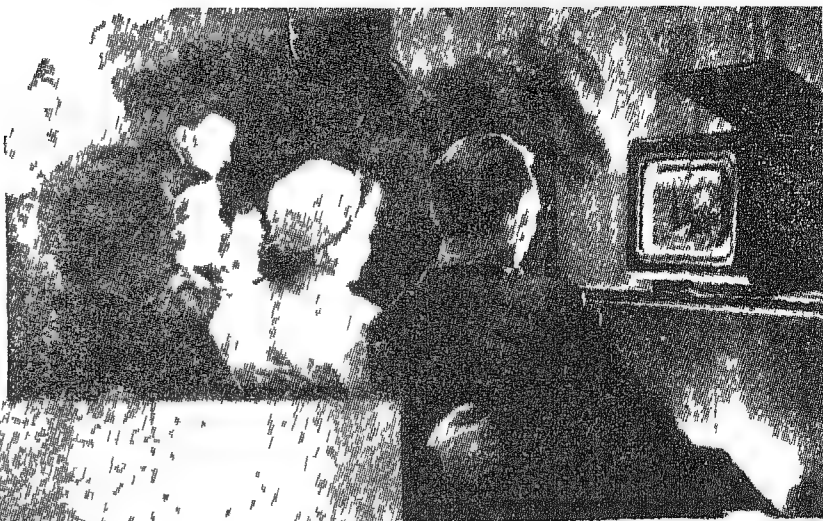


మిహూల్ కారక్సోన్ షాపులోను, ఇన్ స్టిట్యూట్ లోను తన సహాధ్యాయినితో పాఠ్య ప్రణాళికా వ్యాసంగంలో



కట్టింది. మిల్లులో పనిచేసే తల్లులు శిశుపోషణాలయం మిల్లు యొక్క అతి ముఖ్యమైన, ప్రధానమైన “ఉపగ్రహం” అని అంటుంటారు; శిశుపోషణాలయం లాంటి “ఉపగ్రహం” లేకుండా మిల్లు అనలు నడుస్తుందని కూడా వాళ్ళు ఊహించలేరు. పనిచోటా పని వాళ్ళను యిక్కడ వదిలి పెట్టేస్తారు. అక్కడ వారికి టాగా ఆహారం యిచ్చి, శ్రద్ధ తీసుకుంటారు. ఖర్చుల్లో అధిక భాగాన్ని మిల్లే భరిస్తుంది. నేను శిశుపోషణాలయానికి వెళ్ళినప్పుడు పెద్దదాది అన్నా సరంత్సేవాను ఆడిగాను. వాళ్ళ అందరికంటే చిన్న “బేరగాశ్చీ” చూపించమని మిహయిల్, అన్నా కొస్టొచ్చిన్ మూడు మాసాల కుమార్తె పురా కొస్తాచ్చినాను నాకు ఆమె చూపించింది తలి దండ్రులిద్దరూ మిల్లు కార్మికులే. ప్రతి విడ్డ నేర్పుకునే

కువన్నా మిల్లుయొక్క రాత్రి ఆరోగ్య మందిరంలో. కార్మికులు టెలివిజన్ ప్రసార కార్యక్రమాన్ని చూస్తూ



మొదటి మాట అయిన “గూ” అనడము పురాచాలా శ్రద్ధగానేర్చు కుంటోంది.

శిశుపోషణాలయం నుండి వస్తోంటే వీధికి అడ్డంగా, బాలోద్యానవన గృహం వుంది. ఇక్కడ వుండేవాళ్ళు, పై తరంవాళ్లు—మూడేళ్ళనుండి ఏడేళ్ళ ప్రాయం వున్నవాళ్లు. నేను కువన్నాకు చలికాలంలో వచ్చాను. బాలోద్యానవనంలో ప్రవేశిస్తూ, పిల్లలు ఫిర్ చెట్టుకు ఆట బొమ్మలు, అలంకారాలు కడుతూ వుండడం నేను చూశాను వాళ్ళు కొత్త నవ త్వరం పండగకు సన్నాహాలు చేస్తున్నారు.

“ఆ కుర్రవాడు తన ప్నేహితురాలి దగ్గర నుండి ఎంచక్కా అన్నలాగా ఆటవస్తువులు అందుకుంటున్నాడో చూడండి” అని అన్నాను ఉపాధ్యాయిని య్యద్విల్లా బెలోవాతో.

“వాళ్లు అన్నా చెల్లెళ్లు” అందామె. “వీళ్లు ఒలోద్యా. గాల్యా కొస్టొచ్చిన్. ఒలోద్యాకు ఏడేళ్లు గత ఏడాది యిక్కడికి వచ్చారు.

రాత్రి విక్రాంతి మందిరంలో డాక్టర్ సీనా బంపినా మిల్లు ఉద్యోగి అన్నా కొస్టొచ్చిన్ తో మాట్లాడుతూ

ఏమన్నా అవుతుందా ?”

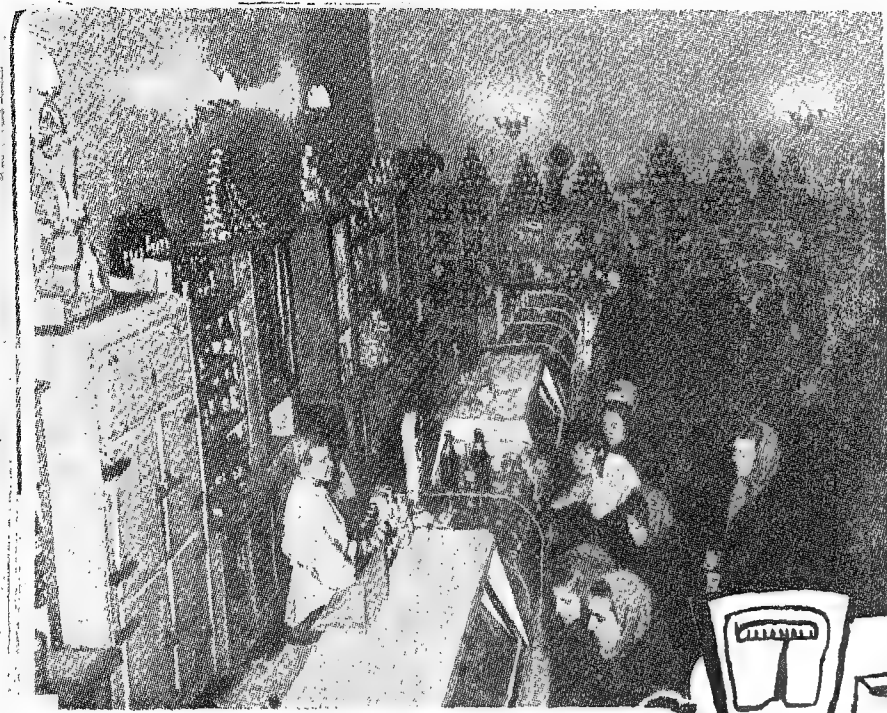
గాల్యా కొత్తగా వచ్చింది. ఆ పిల్లకు నాలుగేళ్లే.”

“మూడు మాసాలపిల్ల పురా కొస్టొచ్చిన్ సంగతేమిటి, శిశుపోషణాలయంలో ఆ పిల్లను నేను యిప్పుడిప్పుడే చూశాను. వీళ్ళకు ఆపిల్ల

“అది వీళ్ళ చెల్లెలే” అంది య్యద్విల్లా బెలోవా.” “ఒకప్పుడు ఒలోద్యా, గాల్యా కూడా శిశుపోషణాలయానికి వెళ్ళారు. బాలోద్యానానికి రావడానికి వయసు వచ్చాక వాళ్లు యిక్కడికి రావడం మొదలుపెట్టారు. కొంత కాలానికి వీళ్ళంతా కిరివ నెంబరు కువన్నా నెకండరీ పార

కువన్నాలో. టెలివిజన్ ఏ ప్రైవేట్ ప్రాచుర్యానికి విదర్శన





కోస్టాచిన్ కుటుంబంలో ఏడవ వ్యక్తిని కూడా నేను చూశాను. ఈ చూడడంకూడా మిల్లుయొక్క ఒక “ఉపగ్రహం”లోనే జరిగింది. ఈ ఆరుగురు బిడ్డల తల్లి అన్నా కోస్తాచిన్ మిల్లు రాత్రి ఆరోగ్య మందిరంలో విశ్రాంతి తీసుకుంటోంది. రాత్రి ఆరోగ్య మందిరం కుపన్నా మిల్లుకు మాత్రమే లేదు. ఇటువంటి ఆరోగ్య మందిరాలు మా దేశంలో

కుపన్నాలోని ఆహార విక్రయశాల

శాలకు వెళ్తారు.”

నేను పాఠశాలకు వెళ్ళాను. అక్కడ నాకు యింకో ముగ్గురు కోస్టాచిన్ పిల్లలు కనిపించారు. వాళ్ల పేర్లు యూనా, లూసియా, విక్టర్. “నేను ఇప్పుడు చూసిన ‘ఉపగ్రహాలు’ మిల్లుకు లేకున్నట్లయితే యీ ఆరుగురు పిల్లలూ యొక్కడ వుంటారు అని నే ననుకున్నాను....”

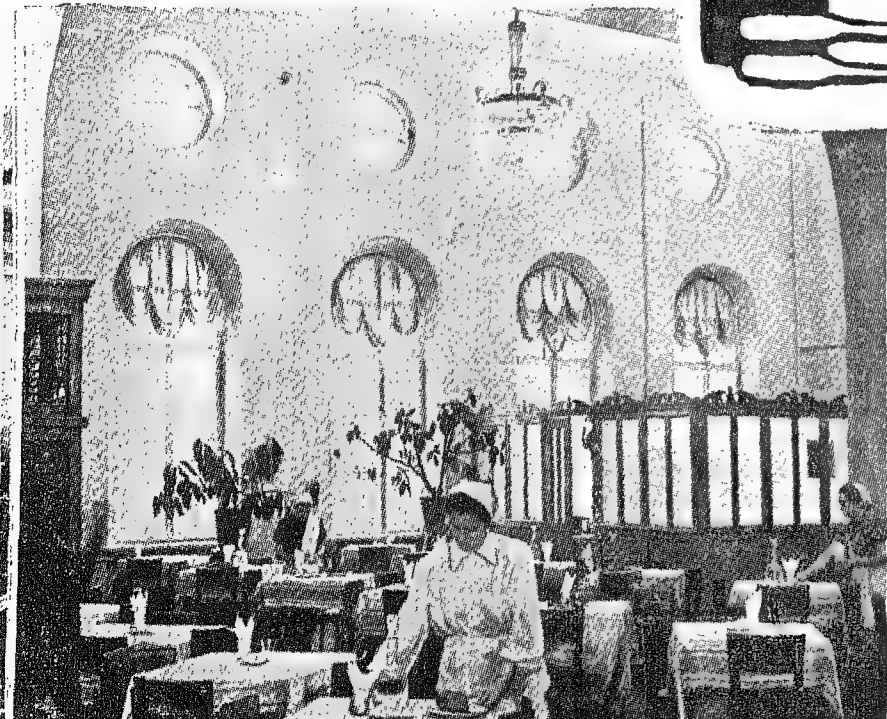
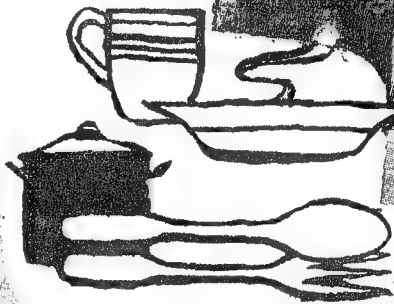
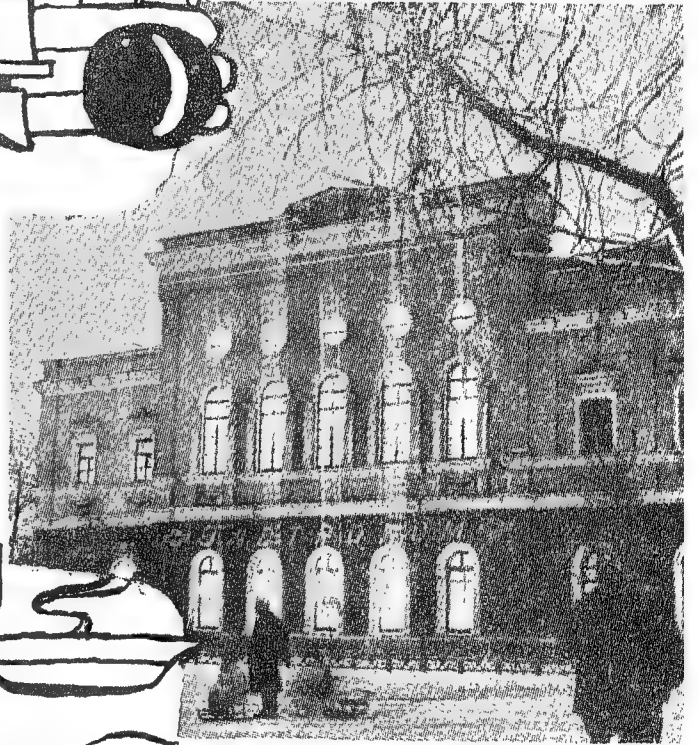
పేదలకోసంకూడా

మిల్లు శ్రద్ధ వహించేది పిల్లల విషయంలో మాత్రమేకాదు. కుపన్నాలో నే నున్నప్పుడు

మిల్లు బోజనశాలలో ఒక గది



క్రిడా కేంద్రం, “గస్ట్రోవోమ్” ఆహార విక్రయశాల సాయంకాల దృశ్యం



చాలా అభిమాన పాత్ర మైనవి. కార్మికులు జీతం మీద సంవత్సరపు నెలపులను పొందడం మాత్రమే కాకుండా, తమ పనిని వదిలిపెట్టకుండా వారు విశ్రాంతిని తీసుకోవచ్చును. వైద్య చికిత్సను పొందవచ్చును. రాత్రి మాత్రమే కాకుండా, ప్రిగాని, పురుషుడుగాని పనిలో లేని పదహారు గంటలూ యొక్కడ విశ్రాంతిని పొందుతూ ఉన్నప్పటికీ, యీ ఆరోగ్య మందిరాలను రాత్రి ఆరోగ్య మందిరాలంటారు. ఈ ఆరోగ్య మందిరంలో వుం డే కార్మికునికి

చక్కని భోజనం లభిస్తుంది. నిత్య వైద్య పర్యవేక్షణలో వుంటాడు; పైన్-ఎక్స్ట్రాక్ట్ స్నానాలూ, క్వార్ట్జ్ రేడియేషన్, తదితర ఫిసియో-థెరపీటిక్ చికిత్సతో బాటుగా అవసరమైన వైద్యచికిత్సను పొందుతాడు. కుసవ్వాలో చాలా అభిమానాన్ని పొందిన చదరంగం ఆడతారు సాయంత్రం, లేకపోతే ముఖ్య పట్టణం నుండి ప్రసారం చేయబడే టెలివిజన్ కార్యక్రమాలను చూస్తారు.

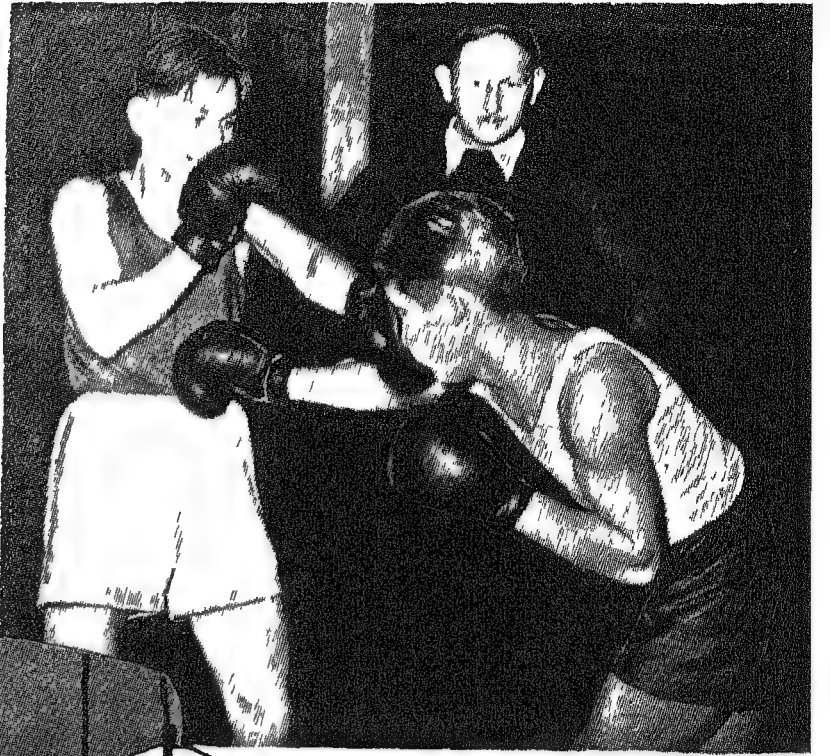
అన్నట్టు, కుసవ్వాలో టెలివిజన్ సెట్లంటే కార్మికులకు యెంతో యిష్టం. ఏ కార్మికుని యింటికెళ్లినా యిది తెలుస్తుంది.

కుసవ్వా మిల్లుయొక్క రాత్రి ఆరోగ్య మందిరం ఒక పెద్ద యింట్లోని మూడో అంతస్తులో వుంది. ఇదే గృహంలో యింకోరెండు 'ఉపగ్రహాలు' కూడా ఉన్నాయి. అవి కార్మికుల కాంటీన్, బట్టల మిల్లు కార్మికుల క్రీడా సంఘపు పెద్ద వ్యాయామశాల.

తమ విక్రాంతి నమూనూ ఇంట్లో మంచి పుస్తకాన్ని చదువుతూ గడుపుదామనుకునే వాళ్ళకోసం, మిల్లుకు సంబంధించిన మూడు గ్రంథాలమూ లభిస్తాయి—వస్త్ర పరిశ్రమకు సంబంధించిన పుస్తకాలు గల ఒక సాంకేతిక గ్రంథాలయం, ముఖ్యంగా సాహిత్య గ్రంథాలు గల ఒక కార్మిక సంఘ గ్రంథాలయమూ విద్యార్థులకు ఏ పాఠ్యగ్రంథమైనా లభించే రాజకీయ తరగతులకు సంబంధించిన గ్రంథాలయమూ.

జవహర్ లాల్ నెహ్రూ 'భారత దర్శనం'కు యొక్కడ వాదా గిరాకీ వుంది.

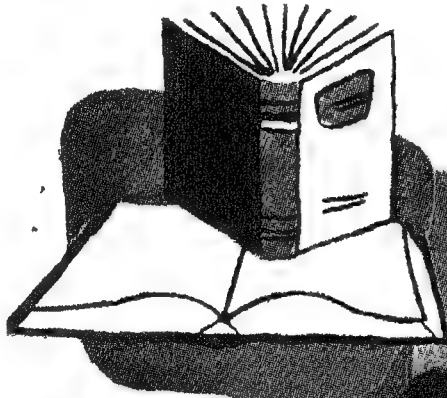
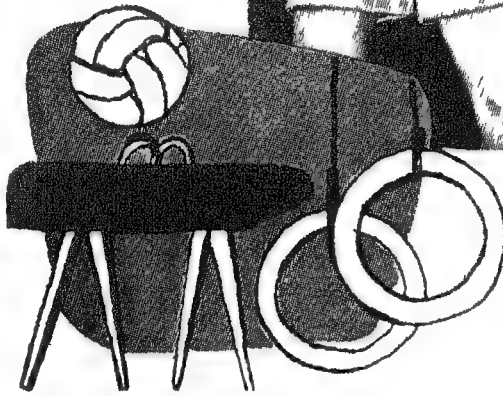
కుసవ్వా మిల్లు కార్మికులైన మూరియారొజ్జేవా, లిదియా కొనసెంకో, మిల్లు డైరెక్టరు బి. ఎరొఫెమేన్, ముఖ్య ఇంజనీరు బి. అబ్రమోవ్ గ్రంథాలు రచించారు. ఇవి ప్రదర్శించివున్న తావు, గ్రంథాలమూరికి గర్వ హేతుమైన ముఖ్యస్థానం. ఈ పుస్తకాలు కుసవ్వా బట్టలమిల్లు కార్మికులజీవితం గురించి, ఎనివి గురించి, పాత కుసవ్వా కొత్తదవుతూ వుండడం గురించి తెలియజేస్తాయి నేను యిప్పుడే మీకు తెలియజేసిన శోవియట్ పాలనలో స్థాపించబడిన యీ "ఉపగ్రహాలు" పాత కుసవ్వా రూపాన్ని మార్చడానికి ఎలా కోట్లదాయన్న దానిని గురించి కూడా ఈ పుస్తకాలు వివరిస్తాయి.



మిల్లు క్రీడాకేంద్రంలో జరుగుతున్న బాక్సింగ్ పాఠం



కుసవ్వా పేటరకం ఉన్న బట్టల మిల్స్ లోని ప్రెస్ యూనియన్ గ్రంథాలయం





రెవెన్యూలో వెన్నెల రాత్రుల ప్రారంభం

మా యింటి కిటికీలు ముందు వాకిలి వేపున ఉన్నాయి. ఎన్నో వందల యితర కిటికీలు వాటిని తేరిపార చూస్తున్నాయి. ఈ కిటికీలకు వెనుక నాకు బాగా పరిచయమైన కుటుంబాలు నివసిస్తున్నాయి. అనేక ఏళ్లుగా సుఖంగా జీవిస్తూ, పనిచేసుకుంటూ, బాధ్యతలను నిర్వహించుకుంటూ వున్నవీ, యితరగా సుఖానికి నోచుకోనివీ యీ కుటుంబాలలో ఉన్నాయి.

గ్రోమోవ్ కుటుంబంలో ఒక పెళ్లి

మూడవ అంతస్తు ఎడమ చివరనున్న కిటికీ వెనుక పెళ్లి విందు జోరుగా సాగిపోతోంది. ఒక మోటారుకారు ఫాక్టరీ కార్మిక యువకుడైన ఇవాన్ గ్రోమోవ్, ఒక కలవదొడ్డి మోటారుకారు డ్రైవర్ ఎరీనా క్రసీనా యీవేళ వారి జిల్లా సివిల్ రిజిస్ట్రేషన్ ఆఫీసులో తమ వివాహాన్ని రిజిస్టరు చేసుకున్నారు.

తమ సివిల్ రిజిస్ట్రేషన్ వివాహనంతరం మత కర్మశాండతో చర్చిలో శాస్త్రోక్తంగా పెళ్లిచేసుకునే దంపతులూ వున్నారు. ఇటు వంటివి విధాయకంగా జరగాలని లేదు. ఇవి దంపతుల కోరిక ప్రకారం జరుగుతాయి. గ్రోమోవ్ దంపతులు తమ వివాహాన్ని సివిల్ రిజిస్ట్రేషన్ తో సరిపెచ్చారు. ఇప్పుడు వారు పాతపద్ధతిలో విందుచేస్తున్నారు.

“తండ్రులూ, బిడ్డలూ”

గ్రోమోవ్ కుటుంబంపున్న యింటిపై భాగంలో పెట్రోవ్ కుటుంబం వుంటుంది.

నేను తరచుగా ముసలమ్మ పెట్రోవాను కలుస్తుంటాను. తన కోడలిమీద ఫిర్యాదులు చేయడం అంటే ఆమెకిష్టం. తన కొడుక్కు, యీ భార్య తగదు. అతను అందమైనవాడనీ, తెలివైనవాడనీ మీకు తెలిసిందేగదా. అతని హోదాకు తగిన అమ్మాయిని పెళ్లాడమని

ప్రశ్నోత్తరాలు

కుటుంబ సంబంధాలు

« ఎ. బోరిన్ »

“సోవియట్ భూమి” సంపాదకులకు, సోవియట్ దేశంలోని వివాహ, విడాకుల చట్టాలగురించి సమాచారంకోసం పాఠకులు చాలా లేఖలు వ్రాస్తున్నారు. వివాహాలు ఎక్కడ, వివిధంగా జరుపబడతాయనీ, వివాహానికి ముందర వధూవరుల తలదండ్రుల సమ్మతి తప్పక అవసరమా అనీ కొందరు తెలుసుకొన గోరుతున్నారు. వివిధ జాతులకూ, విభిన్న వృత్తులకూ, విద్యలకూ చెందినవారు వివాహమాడవచ్చునా అని కొందరడుగుతున్నారు. అవివాహితులకు జన్మించిన బిడ్డలకు గల హక్కులేమిటనీ, అవివాహితలైన తల్లుల భౌతిక సంక్షేమం గురించి, అవివాహితులకు పుట్టిన పిల్లల తండ్రులకు సంఘంలో గల స్థానం గురించి, సోవియట్ దేశంలో విడాకులు జరిగే పద్ధతి గురించి మా భారతీయ మిత్రులు తెలుసుకొన గోరుతున్నారు.

ఈ ప్రశ్నలకు జవాబులిచ్చి, సోవియట్ దేశంలో కుటుంబానికి గల హక్కుల గురించి “సోవియట్ భూమి” పాఠకులకు తెలియజేయవలసిందిగా సంపాదకులు, న్యాయవాది ఎ. బోరిన్ ను కోరారు. అయిన యిచ్చిన సమాధానాన్ని యీ దిగువను ప్రచురిస్తున్నాము.

ఆమె కొడుకుకు చెప్పింది. కాని ఈ రోజుల్లో పిల్లలు పెద్దవాళ్ల మాట వింటారా!

ఈ పెట్రోవ్ దంపతులు నిజంగా చాలా సుఖంగా వున్నారని చెప్పవలసివుంటుంది. వారు తొలి బిడ్డను ఎత్తుకోబోతున్నారు కూడా. ఇక తల్లి యిద్దరూ విషయమా? ఐదు బండాల్లోనూ యిది పున్నదేకదా!

ఆంధ్రప్రదేశ్ లో చెందిన శ్రీ జి. కోటయ్య, న్యూఢిల్లీకి చెందిన శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యం సింగ్ మా దేశంలో వధూవరుల వివాహానికి తమ



తలిదండ్రుల సమ్మతిని పొందాలా, లేకపోతే తమ ప్రేమబలమీద పూర్తిగా ఆధారపడి తామే యిందుకు బాధ్యతనంతా స్వీకరిస్తారా అని తెలుసుకొనగోరినందున పెట్రోవ్ కుటుంబం గురించి నేను చెప్పుతున్నాను.

సోవియట్ దేశంలో వివాహం పరస్పర ప్రేమాదరాలమీద, గౌరవంమీదా ఆధారపడి వుంటుంది. వద్దెనిమిదేళ్ళ వయసు వచ్చిన యువతీయువకులు (కొన్ని రిపబ్లిక్కులలో పదహారేళ్ళ ప్రాయం వచ్చిన వారు), తమ తల్లిదండ్రుల సమ్మతిని పొందకుండానే, తమ వివాహాన్ని రిజిస్టరు చేయించుకోవచ్చును.

ఎక్కువ సంవత్సరాలలో యువతీయువకులు తమ తలిదండ్రులతో సంప్రదిస్తారు, తమకంటే ఎక్కువ అనుభవంగల వారి సలహా తీసుకుంటారు. కాని మనం యిక్కడ ప్రస్తావిస్తున్నది తలిదండ్రుల సమ్మతి గురించి కాదు, యీ తలిదండ్రులు తమ పిల్లలపట్ల ఎంతగా ఆధికారాన్ని చెలాయించగలరన్నది మన ప్రస్తుతాంశం.

గ్రిషా రోస్టావ్ భావి

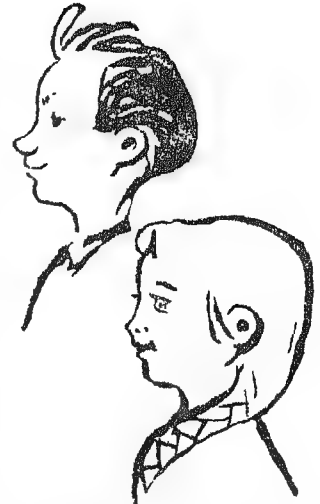
అప్పుడప్పుడు నా బాల మిత్రుడు గ్రిషా నాదగ్గరికి వస్తుంటాడు. వాడి వయస్సు నాలుగేళ్ళు. వాని తల్లి ప్రాచీనస్సు కండక్టరు, వాని తండ్రి....

“నాకు నాన్న ఎవ్వరూ లేడు” అని ఒకసారి వాడు నాకు చెప్పాడు. ఒకటి రెండేళ్ళయ్యాక, యీ చిన్నవాడికి సంగతి సందర్భాలు అర్థం అవడం మొదలయ్యాక, యిందువల్ల బాధపడతాడుగదా అని నేను విచారించాను. హోమినైడ్‌లు చెందిన శ్రీ జిగ్గీష్ ప్రవాద్ “అవివాహితులకు పుట్టిన బిడ్డకు సోవియట్ దేశంలో యెటువంటి హోదా వుంటుంది? ఆ బిడ్డతల్లి హోదా ఏమిటి?” అని అడిగిన ప్రశ్నను చదివినప్పుడు నాకు గ్రిషా జ్ఞాపకం వచ్చాడు.

గ్రిషా తల్లి అన్నా వైవనోవ్నా రోస్టోవా, వాని తండ్రిని ప్రేమించింది. కాని అతను ఆమెను పెళ్ళి చేసుకోవడానికి యిష్టపడలేదు. ఆమెనూ, ఆమె బిడ్డనూ వాళ్ళగతికి వాళ్ళను వదిలిపెట్టేశాడు.

అన్నా వైవనోవ్నాకు జీవితం సుఖంగా లేదన్న విషయం నిజమే. తండ్రి సలహా, తండ్రి అండదండలూ వానికి అవసరమయ్యే రోజులు గురించి ఆలోచించి ఆమె బాధ పడుతోంది....కాని ఆమె అవివాహితురాలైన తల్లి అయినందువల్ల వనిలోగాని, యింటివద్దగాని ఆమెను యెవ్వరూ, ఎన్నడూ అవమానించడంగాని, తేలిక చేయడంగాని చేయలేదు. అన్నా వైవనోవ్నా ఒక తల్లి—అంటే చాలు. చెడ్డ వానిని ప్రేమించినందుకు సోవియట్ ప్రజలు ఒక ప్రీని విరసించరు. తండ్రి సహాయం లేకుండా తన బిడ్డను పెంచడం కష్టమైనప్పటికీ,

తన బిడ్డ హక్కులు, వివాహితులకుపుట్టిన బిడ్డల హక్కులూ ఒక్కచేసవి అన్నా వైవనోవ్నాకు తెలుసు. ఇది తెలియడంవల్ల, ప్రభుత్వం నుండి గ్రిషా పోషణ కోసం నెలనెలా ఆమెకు రాబడి వస్తుండడం వల్ల ఆమెకు ధైర్యమూ, యీ బాధ్యతను నిర్వహించడానికి బలమూ కలుగుతున్నాయి. కావాలంటే ఆమె గ్రిషాను ప్రత్యేక బాలమందిరంలో చేర్చవచ్చును. అక్కడ ప్రభుత్వ



వ్యయంతో వాణ్ని పెంచుతారు. తన కిష్టమైనప్పుడెప్పుడైనా ఆమె వాణ్ని తిరిగి ఇంటికి తీసుకవెళ్ళ వచ్చును.

ఇక అవివాహితులకు జన్మించిన బిడ్డ తండ్రిస్థానం విషయం— శ్రీ జిగ్గీష్ హోతియర్ యీ ప్రశ్న నడిగారు—, తమ బిడ్డలను వదిలి పెట్టేసిన తండ్రులను మేము నిరసిస్తాము, పిల్లలు అవివాహితులకు జన్మించిన వారయినా, అవివాహితులకు జన్మించిన వారైనా. ఇటువంటి తండ్రుల ప్రవర్తన అవినీతిగా పరిగణించబడుతుంది. వారి తోడి పనివారూ, పత్రికలూ వారిని తరచు విమరంగంగా విమర్శిస్తాయి.

విడాకులు

మా యింటి మొదటి అంతస్తులోని స్పెగిరేవ్ యింట్లో చాలా రోజులుగా దీపాలు వెలగడంలేదు. ఆ దంపతులు విడిపోయారని యెవ్వరో నాకు చెప్పారు. వీరా ఇవనోవ్నా స్పెగిరేవా, వదిలి పెట్టో విచ్ స్పెగిరేవ్మీద విడాకులకు దావా వేసినట్టు సాయంత్రం వార్తా పత్రికలో నిన్న ఒక ప్రకటనను చదివాను. వారి జిల్లా ప్రజా న్యాయస్థానంలో యీ దావా విచారణకు వస్తుంది. విడాకులు దావాలలోని చర్యలలో ఒకటి, యెటువంటి ప్రకటనలు.

తమ దావా న్యాయస్థానంలో రెండుసార్లు విచారణకు వస్తుందని స్పెగిరోవ్ దంపతులకు తెలుసును. న్యాయస్థానం మొదటిసారి యీ దావాలలోని యదార్థ విషయాలను నిర్ణయించి, యిద్దరికీ సమాధానం కుదర్చడానికి ప్రయత్నిస్తుంది. ఇందులో వారు విఫలమై నట్లయితే, వాది పై న్యాయస్థానానికి అప్పీలు చేస్తుంది. అది దావాను విచారణచేసి విడాకులుకు సమ్మతి లేదా విరాకరణ గురించి తన నిర్ణయాన్ని అందజేస్తుంది. భార్యా భర్తల మధ్య సంబంధాలనూ, యిందుకు సంబంధించిన బిడ్డలున్నారేమో అన్న విషయాన్నీ, అది సహజంగా గమనిస్తుంది.

మావవ భావాలలోని వ్యక్తిత్వం, క్లిష్టత, ప్రత్యేకతలను పూర్తిగా పరిగణించి, భర్తయొక్క, లేదా భార్యయొక్క అభిమతానికి సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యాన్నిచ్చి వుంటుంది, మా శాసన నిర్మాణం. కాని తల్లి పిల్లల ప్రయోజనాలు ఏ విధంగానూ భగ్నం కాకుండా రక్షణ కూడా యిస్తుంది, అదే సమయంలో. ఈ విషయంలో సోవియట్ శాసన నిర్మాణం బలమైన కుటుంబ పరిణామాలను వాంఛిస్తుంది.



అన్నా తెరిసినా
పాత్రదారికి
ఎ. ఆంధ్రయేవా

లియో టాల్స్టాయ్ నవల "అన్నా తెరిసినా"ను అనుసరించి వ్రాయబడిన నాటకం, గత యిరవై ఏళ్లుగా మాస్కో ఆర్ట్ థియేటర్ ప్రదర్శిస్తోన్న నాటకాలలో ఒకటి. ఈ సంవత్సరం యువ నటీమణి ఎ. ఆంధ్రయేవా కథానాయకి పాత్రను ధరించింది.

వ్రాన్ స్కీ సట్ల తనకుగల పరిశుద్ధమైన నిర్మల ప్రేమ ప్రేరణచే అన్నా తెరిసినా తన భర్తను వదిలిపెట్టి, ఆ విధంగా సాంఘిక సాంప్రదాయాలను నవాలు చేయడానికి విశ్పయించుకుంటుంది. కాని న్యాయశాస్త్రం ఆమె భర్తకు అనుకూలంగా వుండి : ఇంకొకరిని

ఉత్తం బార్వే, వ్లాదిమిర్ కనిన్ (15వ పుట రచనాంశం)

రోజుల్లో నేను పనినుండి యింటికి వచ్చి భోజనంచేసి, వార్తా పత్రిక చదివి నా తెలివిజ్ఞాన పెట్టు పని ప్రారంభిస్తూంటే (యిప్పుడు నాకోసం ఒక తెలివిజ్ఞాన పెట్టును తయారు చేసుకుంటున్నాను) మా అమ్మాయి నా ఒళ్ళోకెక్కి, నేను దానికి చదివి చెప్పాలని అడుగుతుంది. ఆ సరికి సాయంత్రం అయిపోతుంది. అయినా నేను ఏదో విధంగా కొస్త చదువుతాను. అన్నట్లు ఉత్తం బార్వేకి పెళ్ళయ్యిందా ?

బొంబాయిలోని నా కొత్త పరిచయస్థుని గురించి నాకు తెలిసింది చెప్పాను.

కనిన్ నేను చెబుతున్న దానిని శ్రద్ధగా విని, తరవాత తాను పనిలోనికి వెళ్ళేటప్పుడు తరచుగా తీసుకవెళ్ళే చిన్న సూట్ కేసులో

యువనటి తొలినటన

ప్రేమించకుండా అన్నా నిరోధింపబడింది. కుటుంబంలో నుండి వెళ్ళి పోకుండా ఆమెకు ఆటంకం కల్పింపబడింది. కాని అన్నా దైర్యంగా దుష్ట సాంప్రదాయాలను, లోకవంచననూ యెదుర్కొంటోంది. తన కుమారుని యెడబాటును నహిస్తోంది. కాని పరిస్థితులు యింకా ఆమె జీవితాన్ని విషమించ జేశాయి. ఆమెకు విడాకులు యివ్వడానికి ఆమె భర్త అంగీకరించలేదు, కొడుకును వంచకుని అన్నాను వదిలి పెట్టేస్తాడు, ఆమె అవిధేయత చేత గౌరవింపబడి, ఉన్నత సమాజాన్ని యెదుర్కొనమని, ఆమెను మూకల పాలబడ జేస్తాడు. కాని యింత కంటే అన్యాయమైన విషయమేమిటంటే, ఆమె నైతిక శక్తికి ఉత్తేజాన్నిచ్చే ఆధారాన్ని కోల్పోతుంది. ఎందువల్లనంటే తాను ఎవరి కోసమైతే త్యాగాలు చేసిందో ఆ వ్రాన్ స్కీకి సాంప్రదాయాలను ఛిక్కరించే దైర్యం లేకపోయింది, ఆతను ఆమెనింకా ప్రేమించడంలేదు, తనకిక గత్యంతరంలేదని అన్నా తెరిసినా ఒక రైలుబండి క్రింద పడి పోతుంది.

అన్నా యొక్క క్లిష్టమైన, సంఘర్షిస్తున్న భావాలూ, కష్టపరిస్థితిలో సక్రమ విశ్చయంకొరకు ఆమె అన్వేషణ, ఒక ప్రేముకి సాహసం—యీ పాత్రలో నటి యెదుర్కొనవలసిన క్లిష్టమైన మానసిక సమస్య లిటువంటివి. ఎ. ఆంధ్రయేవా వీటిని సమర్థంగా నటించి సంపూర్ణ ప్రశంసలకు అర్హత సంపాదించుకుంది. ఆమె నటన విరాడంబరంగా, సహజంగా వుంది. కథానాయకి అంతర్గత భావాలనూ, టాల్స్టాయ్ నవలలో చిత్రింపబడిన సాంఘిక దుర్దశనూ ఆమె ప్రస్ఫుటంగావించింది.

ఈ కష్టమైన ముఖ్యపాత్రలో ఆంధ్రయేవా తొలి నటన అత్యంత జయప్రదమైంది, మాస్కో ప్రేక్షకులు ప్రతిభావంతురాలయిన యీ కొత్తనటిని సంపాదించినందుకు, ఆర్టు థియేటరును ఆభినందించారు.

నుంచి పసుపు వచ్చని అట్టగల ఒక పుస్తకాన్ని తీశారు. దాని పేరు "భారతీయ జానపద కథలు", దిగువను "మాస్కో, 1958" అని ముద్రించి వుంది.

"నేను దీనిని మా అమ్మాయికోసం కొన్నాను. కాని నాకే యిది చాలా బాగుంది. బ్రాములో పనికి వెళ్ళేటప్పుడూ, తిరిగి ఇంటికి వచ్చేటప్పుడూ చదువుతున్నాను."

ఆయన 129 వ పుటను విప్పి, "బదు పూల రాణి" అన్న కథను తీసి, యీ ప్రాచీన భారతీయ ప్రతిభా శకలాన్ని యీ విధంగా చదివారు : "ప్రతి సమావేశమూ ఎడబాటుకు ప్రారంభమనీ, ప్రతి ఎడబాటూ మళ్ళీ సమావేశానికి అవకాశమనీ సర్వదా జాపకం పెటుకోవాలి."

తా నెన్నడూ చూడని భారతీయ మిత్రులను కలుసుకోగలనని కనిజా ఆశిస్తున్నారు.

మాస్కో, పెర్మొమెయ్స్కి జిల్లా, ఉత్పవ సన్నాహ కార్య సంఘ ఉపాధ్యక్షుడు, వైదొర్ అగరిషెవ్తో ఇంటర్వ్యూ

దొర్ అగరిషెవ్ కోటుకు ఒక డజనుకు పైగా చక్కని బాట్ల తగిలించివున్నాయి. గుండ్రనివి, చదరంగా ఉన్నవి, వజ్రాకారంలో ఉన్నవి; యెర్రనివి, నీలపువీ, గులాబీరంగునీ, పసుపు పచ్చనివీ. వాటి రంగులు ఎండలో ఇంద్ర ధనుస్సులాగా మిలమిలా మెరుస్తూ ఉంటాయి. ఉత్పవ బాట్ల నమూనాలివి. జిల్లా కార్యాలయాలలోనూ, పరిశ్రమలలోనూ పనిచేసే యువజనులు విదేశాలనుండి వచ్చిన అతిథులకు బహూకరించడానికి తయారు చేయబడుతున్న వివి.

“చక్కనిది, అందమైనది, మౌలికమైనది ఏదో ఒకటి ఆలోచిద్దామనుకుంటారు ప్రతి ఒక్కరూ. అందుచేతనే యీ నమూనాలు పెట్టుకున్నాను, తమ పొరుగువారేమి చేస్తున్నారో యితరులకు చూపడానికి” అంటూ వివరించారు అగరిషెవ్. “మాయువజనులు ఉత్పవంకోసం ఆత్మతగా రోజులు లేక్క పెట్టుకుంటూ ఉన్నారు. పని గంటల తిరవాత సాయంత్రం మీరు మా జిల్లాలోని పాతకాలలకూ పరిశ్రమలకూ, కార్యాలయాలకూ వెళ్ళినట్లయితే అమెచ్యూర్ సంగీత కచేరీలతోనూ, కార్నివాల్స్ తోనూ, యువజనుల పేడుకలతోనూ, క్రీడా సమావేశాలతోనూ, అంటులేని రిహార్సలు తోనూ ప్రతి ఒక్క సంతాన సతమతమవుతూ ఉండడం మీకు కనిపిస్తుంది. కాని టహార్సలు, సమావేశాలూ, అమెచ్యూర్ సంగీత కచేరీలూ మాత్రమే కాదు, 143 దేశాలనుండి వచ్చే ముప్పయ్యయిదు వేలమంది యువతీ యువకులు ఆరవ ప్రపంచ యువజనోత్సవానికి హాజరవుతారుగదా మరి? మాస్కో పొరుగైన ప్రతి యువకుడూ అతిథులతో మాటాడాలనీ, వారికి ముఖ్యపట్టణాన్ని చూపించాలనీ, తన గురించి చెప్పుకోవాలనీ అభిలషిస్తాడు. అంచేత తీరకచేసుకుని భాషలను నేర్చుకోవడం అవసరం.

“ఇతర దేశాల చరిత్ర, సంస్కృతి, ఆచార వ్యవహారాలు తెలియకపోయినట్లయితే, మీ అతిథులతో మీరు ఎలా మాటాడ గలుగుతారు? ఇందువల్ల భారతదేశం, ప్రాస్సు, జర్మనీల సాహిత్యాన్ని చదవడానికి, వాటిగురించి ఉప

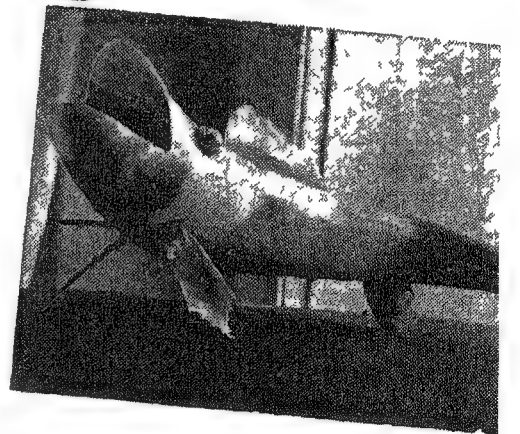
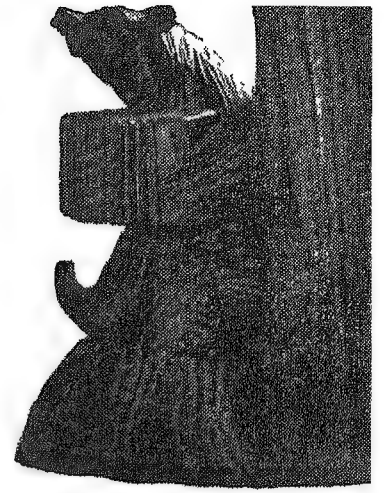
న్యాసాలకు హాజరుకావడానికి తీరిక చేసుకోవాలి. విదేశాలగురించి మా యువజనులకు ఆసక్తి చాలా ఉంది. అయినా, బహుశా అన్నిటికంటే ఎక్కువగా ఆసక్తి రేకెత్తించేది భారత దేశమేమో.

“భారత దేశానికి వెళ్ళిన డి. క్రమినోవ్, వి. క్యూరావంటి పత్రికా రచయితలూ, బి. చిర్కోవ్, యస్. చుయ్కోవ్, యన్ చెర్కానోవ్ వంటి కళాకారులూ వ్రాసిన యాత్రా సుఖాలను ఎంతోమంది ఆత్మతగా చదువుతారు. టామారు, ఫ్రేంచండ్, అబ్బాస్ మొదలైన భారతీయ రచయితల రచనలు గొప్పగా ప్రజాబిమానాన్ని పొందుతున్నాయి. భారత దేశ గ్రంథ పాఠకుల సమావేశాలూ, యీ మహా దేశంతో మైత్రి సంబంధించిన సభలూ జిల్లాలో జరుగుతున్నాయి: వీటికి మాస్కోలో ఉంటున్న భారతీయులు, భారత దేశానికి వెళ్ళవచ్చిన పత్రికా రచయితలూ ఆహ్వానింపబడుతున్నారు. మాస్కోకు మా ప్రీయమిత్రుల రాకకోసం ఎదురు చూస్తూ, మా యువతీ యువకులూ, జాలలూ బహుమానాలను తయారుచేస్తున్నారు. నైటింగేల్ ప్లాస్టిక్ ఇన్ స్టిట్యూట్ యువ కార్మికులు ప్లాస్టిక్ తో ఒక గుడ్డాన్ని తయారు చేశారు. ఇది చీకటిలో వివిధ వర్ణాలతో మెరిసిపోతుంది. ఎంతగా చక్కని కుట్టు పనులూ, కర్చితోనూ, కొమ్ముతోనూ ఎన్నెన్ని చెక్కడపు పనులూ, ఎలుగుబంట్లనుండి రైలు రోడ్డువరకూ అటవీ మౌలీ ఉత్పవంకోసం మా పిల్లలు తయారు చేస్తున్నారు.

“ఉత్పవానికి ముందటి యీ రోజుల్లో మాస్కోలో ఎన్నో నవ్వలూ, రొదలూ, గమ్మత్తులూ, పాటలూ సాగిపోతున్నాయి. మాస్కో యువజనులు ఆత్మతగా తమ అతిథులకోసం వేచివుంటున్నారు.”

అకాడియా వాయిస్లోన్న ఎలుగుబంటి, దాడిల్బం, మాస్కోలోని 407వ నెంబర్ పాతకాల, మూడవ ఫారం విద్యార్థులు సమిష్టిగా ఉత్పవానికి విన కానుక (నైన)

మాస్కోలోని 480వ నెంబర్ పాతకాల విద్యార్థి వి. వాలెనెవ్, ఉత్పవానికి కొమ్ముతో తయారు చేసిన బ్రాణ కొయ్య (నైనుండి మూడవ చిత్రం)



సామ్యవాద అనుకరణ ఒకదంబడిక జరిగి నప్పుడు.

ఆ స్నేహ చరిత్రలోని ఒక పుట యిదిగో:

1941 డిసెంబరు 7 ఫాసిస్టులు గెనిచ్ జిల్లా మీద దండయాత్ర చేశారు, ఇక్కా, పోలాలా వదిలి ప్రజలు పారిపోకలసి వచ్చింది. నిజమైన స్నేహితులవలె బ్రోమ్ గ్రామవాసులు తమ ఉక్రేనియన్ మిత్రులను శార్దియాకు ఆహ్వానించి, వారికి తోడుపడ్డారు "మాకున్నదానిని ఆన్నదమ్ముల్లాగ పంచుకుందాం" అన్నారు వారు. చాలామంది ప్రియ, పిల్లలు, వృద్ధులు, గాయపడిన నైనికులూ యీ ఆహ్వానాన్ని స్వీకరించారు. బంధువులవలె వారు బ్రోమ్ గ్రామానికి ఆహ్వానింపబడ్డారు. బ్రోమ్ ప్రజలు నాలుగు వందలమందికి పైగా యుద్ధరంగంలో పోరాడు

తుండేవారు. సోవియట్ సేనకు ఒక టాంకుల దళాన్ని బహూకరించడానికి, బ్రోమ్ సమిష్టి రైతులు విరాళాలు యిచ్చారు. దానికి "ఉక్రేయిన్ విముక్తిదళం" అని పేరు పెట్టుతున్నారు.

దురాక్రమణదారులు ఉక్రేయిన్ నుండి తరిమివేయబడిన తరవాత, గెనిచ్ జిల్లా సమిష్టి రైతులు తిరిగి యిళ్ళకు వచ్చారు. బ్రోమ్ ప్రజలు తమ మిత్రులకు మూడు కార్లనిండా పశువులనూ, ధాన్యాన్నీ, బట్టలు, గృహోపకరణాలూ పంపారు

ఇది జరిగి వదమూడేళ్ళయింది. ఆతరవాత గెనిచ్ జిల్లాలో సాధారణ పరిస్థితులేర్పడ్డాయి. అది పశు ప్రజననంలో పెద్ద విజయాలను సాధించినందువల్ల మఖరద్దె జిల్లా రైతులకు యీ విషయంలో ఆ సమిష్టి రైతులు సాయపడగల స్థితిలో వున్నారు. మఖరద్దె జిల్లా రైతులు కూడా పశు పెంపకం, ద్రాక్ష పెంప

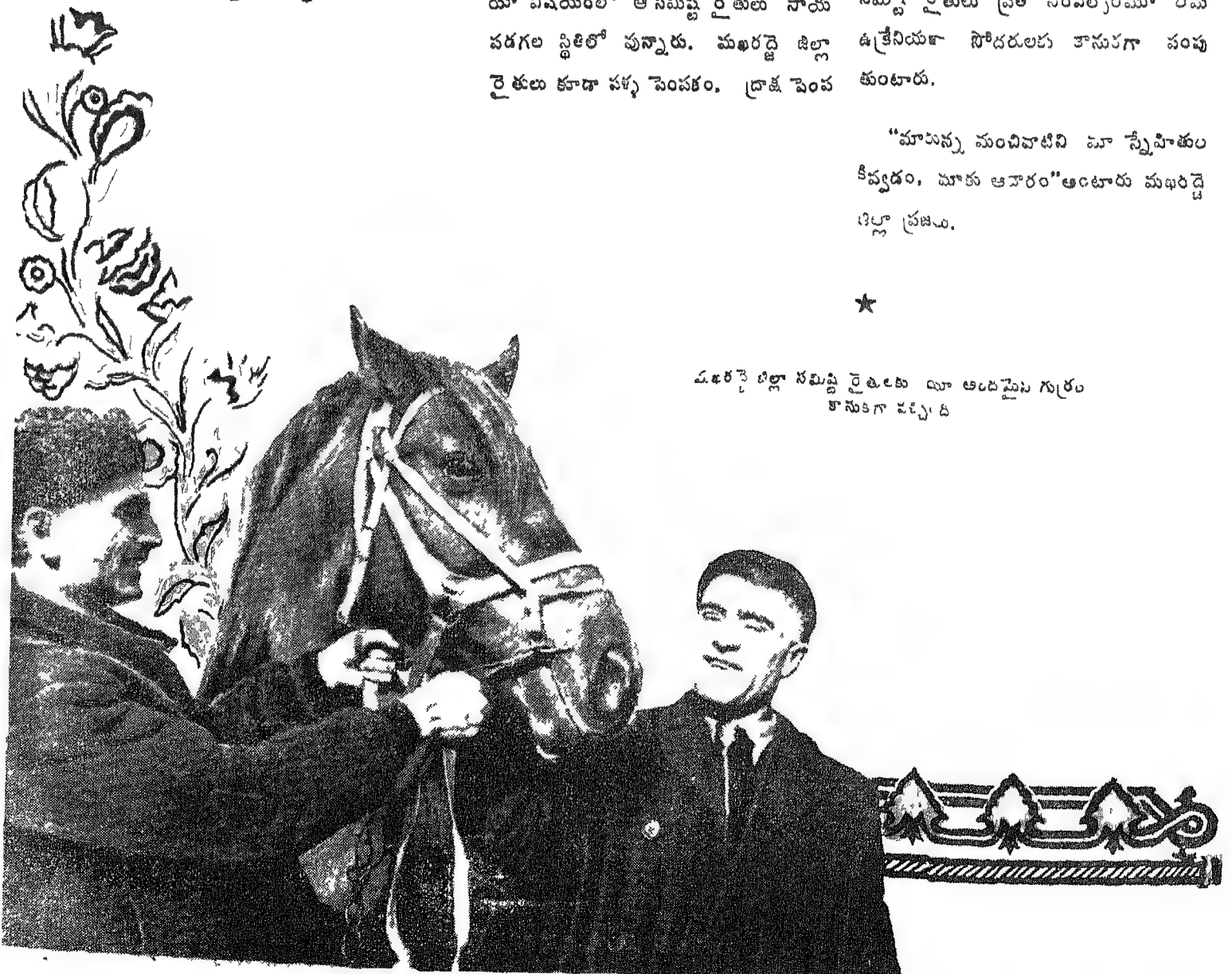
కం విషయంలో తమ ఉక్రేనియన్ మిత్రులకు సాయపడడానుకున్నారు. బార్బయా నుండి తోటమారీలు గెనిచ్ బిల్లాకు వెళ్ళి ఉక్రేనియన్లకు తమ అనుభవాన్ని చెప్పారు. అరు హెడ్వార్ల ఖాబులో (15 ఎకరాలు) ద్రాక్ష తోటలు పళ్ళతోటలూ వేశారు. ఇప్పుడు మఖరద్దె జిల్లా సమిష్టి రైతులు వెయ్యికిపైగా నిమ్మచెట్లనూ అనేకచేరి ఆపిలు, పిగుర్, ఒత్తి వాచ మొదలైనూ తమ గెనిచ్ జిల్లా మిత్రులతోపాటే పెంచుతున్నారు.

మఖరద్దె సమిష్టి క్షేత్రంలో చిడులకు శార్దియా, ఉక్రేనియన్ భాషల్లో "స్నేహపు పశు తోట" అన్న బోర్డులు కట్టిపెన్ను పక్కతోటలు కనిపిస్తాయి. ఈ తోటల పంటను శార్దియన్ సమిష్టి రైతులు ప్రతి సంవత్సరమూ రమ ఉక్రేనియన్ సోదరులకు కానుకగా పంపుతుంటారు.

"మాకున్న మంచివాటిని మా స్నేహితులకివ్వడం, మాకు ఆవారం" అంటారు మఖరద్దె జిల్లా ప్రజలు.

★

మఖరద్దె జిల్లా సమిష్టి రైతులకు యీ ఆదిమైదు గుర్రం కానుకగా వచ్చింది



స్వాతంత్ర్యం! స్వాతంత్ర్యం!

(ఇండోనేషియాలో కె. వై. ఒరోషిలోవ్)

వేయిద్వీపాలదేశం ఇండోనేషియా, చైనాకు వెళ్ళి వచ్చిన సోవియట్ దేశ ముస్లిం సోవియట్ అధ్యక్షుల సహాపతి కె. వై. ఒరోషిలోవ్ నుండి స్వాగతం ఇచ్చింది.

“మరేకా!” (స్వాతంత్ర్యం).

ఈ మాటతో లక్షలాదిమంది ఇండోనేషియన్లు, అతిథి వలకరించుకున్నారు.

ఇండోనేషియన్, సోవియట్ ప్రజలమైత్రికి యామాట చిహ్నమయ్యింది; స్వాతంత్ర్యాన్నే, రిపబ్లికన్ పూర్వ జాతీయ స్వాతంత్ర్యాన్నే ఇండోనేషియా ప్రజలు వలస రాజ్యాధిపతుల కుట్రలకు, వారి తాదేవారలైన అధిపతి నిరోధకాల ముఠా వ్యతిరేకంగా కాపాడుకుంటూ వుండడంవల్ల. ప్రపంచంలోని నకలప్రజలకు పీడిత దేశాలన్నిటికీ స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యాలు 1917 అక్టోబరులో స్థాపించబడినప్పట్నుండి, యీ భావం సోవియట్ దేశ పతాకం పైన వుంది

ఒక సంవత్సరం క్రిందట, సోవియట్ దేశంలో ఉన్నప్పుడు, తమ దేశ స్వాతంత్ర్య సమరంలో ఒక ప్రముఖ నాయకుడు, ఇండోనేషియా అధ్యక్షుడు, డాక్టర్ సుకర్నో ఇండోనేషియా, సోవియట్ ప్రజల మైత్రి గురించి యీ అన్నారు: “కళ్లకు దూరంగా వున్నా, హృదయానికి చేరువగా వున్నది” సోవియట్ దేశానికి, ఇండోనేషియాకు మధ్య వేలాది కిలోమీటర్ల దూరం వుంది. కాని వాటి ప్రజల మధ్య స్నేహం కొంగ్రొత్తగా, బలంగా వుంది, వారివరసర సానుభూతి నిర్వికల్పంగా వుంది. ఒకదానికొకటి ఎంతో దూరంగా వున్నా, విభిన్న సాంఘిక వ్యవస్థలతో వున్న యీ రెండుదేశాల మైత్రికిగల పునాదుల గురించి విశదీకరిస్తూ, సరిగా నగరంలో కె. వై. ఒరోషిలోవ్ గౌరవార్థం జరిగిన సభలో ఉపన్యసిస్తూ ఇండోనేషియా అధ్యక్షుడిలా అన్నారు:

“శరీర వర్తంలోనూ, బాషలలోనూ తేడా వున్నప్పటికీ ఒకరికీ ఒకరికీ మధ్య చాలాదూరం వుంటే సోవియట్ ఇండోనేషియన్ ప్రజలు, మూడు వివక్షాల్లో మనం ఏకీభవించి వుండడంవల్ల, ఐక్యంగా వున్నాము. మొదటిది, సోవియట్ దేశం నకల ప్రజల జాతీయ స్వాతంత్ర్యాన్ని ఎంతో గౌరవిస్తుంది, దానిని అన్నివిధాలా బలపరుస్తుంది. స్వాతంత్ర్యం

త్ర్యంకోసం విప్లవాన్ని సాధించిన మేము కూడా అంతే. రెండోది, సోవియట్ దేశం సంపూర్ణమైన జాతీయ న్యాయంకోసం పోరాడుతుంది. మేము అంతే. మా ఆదర్శాలు కూడా అవే: వర్జిల్లే సమాజం, ప్రజల సంక్షేమం, సౌఖ్యం. మూడవది, సోవియట్ ప్రజలు కాంతి కొరకు, యుద్ధానికి వ్యతిరేకంగా పట్టుబడితే పోరాడుతున్నారు. మేము కూడా అదేవిధంగా పోరాడుతున్నాము.”

ఇండోనేషియాలో ఉన్నప్పుడు కె. వై. ఒరోషిలోవ్ ఎక్కడికి వెళ్ళినా, జావాకుగాని, బాలీద్వీపానికిగాని, కొత్త ముఖ్యపట్టమైన జక్కర్తాకుగాని, పాత ముఖ్యపట్టమైన ప్రాచీన జొక్కర్తాకుగాని ఎక్కడికి వెళ్ళినా, గడ్డామడి విశ్వవిద్యాలయవిద్యార్థులనుగాని, పరి, రఘు

అంతర్జాతీయ సమితి

క్షేత్రాల రైతులను కలుసుకున్నా, సోవియట్ ప్రజల రాయబారికి మిత్రునికీవలె, సోదరునికీవలె, నిండుహృదయంతో, నిజమైన స్నేహభావంతో స్వాగతం లభించింది.

బాండుంగ్ లో ఆయనకు చాలా గొప్ప స్వాగతం ఇవ్వబడింది. భోరునవర్షం కురుస్తున్నప్పటికీ ఆ సగరం జనాభాలో నాటగింట మూడువంతులమంది, ఆరు లక్షల ప్రజలు ఆయనకు స్వాగతం ఇవ్వడానికి వచ్చారు. బాండుంగ్ ప్రజల మధ్యే ఉంది ఒరోషిలోవ్ “సోవియట్ ప్రజలు బాండుంగ్ ను ఎరుగుదురు, అంతేకాదు, ఆసియా, ఆఫ్రికా దేశాల ప్రతి విముఖ-మానవజాతిలో అధిక సంఖ్యాకులు— బలవత్తరమైనకాంతి, స్వతంత్రప్రజల స్నేహ సౌభ్రాతృత్వాలకొరకు ప్రపంచానికి హెచ్చరించడానికి సమావేశమైన స్థలంగా దానిని చాలా ప్రేమిస్తారు కూడా”నని అన్నారు.

ఇండోనేషియా యువజనులు ఒరోషిలోవ్ కు ప్రత్యేకమైన ఉత్సాహంతో అభివాదాలర్పించారు. జొక్కర్తా విశ్వవిద్యాలయ విద్యార్థుల, ఉపాధ్యాయులసభలో ఒరోషిలోవ్ యువజనుల పాత్ర గురించి యీ విధంగా చెప్పినప్పుడు చాలా సేపు కరకాళ ధ్వనులు మ్రోగాయి: “యువ

జనులైన మీరు దేశ నిర్మాణంలో ముఖ్య పాత్రను నిర్వహిస్తారు, ఇండోనేషియా ప్రజల జాతీయ విముక్తి సమరంలో యువజనులు మహత్తర శక్తిగా వున్నారన్నది చరిత్రలో లిఖించబడింది..... జాతీయ స్వాతంత్ర్యాన్ని సాధించుకున్న తరువాత మీకు గొప్ప అవకాశాలు లభించాయి. ‘వృద్ధులమైన మేము కలిసి నట్టయితే ఒక కొండను కదిలించగలము. కాని యువజనులందరూ కలిసినట్టయితే, ప్రపంచాన్నంతటినీ మార్చివేయగలరు’ అని తాత్పర్యంతో సభలో అధ్యక్షుడు సుకర్నో అన్నది సంపూర్ణ సత్యం. గతంలోని వలసవరిపాలనలోని జీవితంవల్ల కలిగిన ఫలితాలను అధిగమించవలసి వుంది, మీ దేశాన్ని ప్రపంచంలో గొప్పగా అధిపతి చెందిన దేశాలలో ఒకదానిగా చేయవలసి వుంది.”

పూర్వపు వెనుకబడిన వలస దేశాన్ని అధిపతి చెందిన అభ్యుదయకర దేశంగా పరివర్తనంగావించే కర్తవ్యనిర్వహణలో, ఇండోనేషియాకు సోవియట్ దేశం తప్పని సరిగా తోడు పడుతోంది. పాసిఫిక్ మూకలపైని సోవియట్ సేనలు కొట్టినదెల్లలు, జపాన్ దురాక్రమణ దారులను తరిమివెయ్యడానికి ఇండోనేషియాకు సాయపడ్డాయి. 1948 జనవరిలో ఉక్రేనియా సోవియట్ రిపబ్లిక్ ప్రతినిధి, యీ కొత్త రిపబ్లిక్కు వ్యవహారాలలో టిటిష్ సాయుధ జోక్యానికి వ్యతిరేకంగా చర్యలు తీసుకోవలసిందిగా భద్రతా సమితికి మొదటగా విజ్ఞప్తి చేశారు. 1948 లో భద్రతా సమితిలోని సోవియట్ ప్రతినిధి, ఇండోనేషియా స్వాతంత్ర్యానికి భంగం కలిగించిన దచ్చివలస రాజ్యాధిపతులను ఖండించవలసిందిగా హెచ్చరించారు. ఇప్పుడుమళ్ళీ కె. వై. ఒరోషిలోవ్ ఇండోనేషియాలో అంతర్భాగమైన పశ్చిమ ఇరియన్ ను తమకు ఇచ్చినవలసిందిగా ఇండోనేషియన్ ప్రజలు చేస్తోన్న డిమాండులు న్యాయమైనవనీ, న్యాయశాస్త్ర సమ్మతమైనవనీ సోవియట్ ప్రభుత్వాభిప్రాయాన్ని పునరుద్ఘాటించారు.

సోవియట్ దేశం ఇండోనేషియాకు స్వాగతం పాతంగా భౌతిక, సాంకేతిక సహాయాన్ని

(మిగత 31వ పుటలో)

ఆంధ్ర ఛెకోవ్ జీవితం

ప్రసిద్ధ రష్యన్ రచయిత ఆంధ్ర ఛెకోవ్, 1860 లో జన్మించి, 1904 లో నలభై నాలుగు సంవత్సరాల నిండి విండకమునుపే మరణించారు.

తండ్రి ప్రతిభావంతుడే, ఆయనప్పటికీ ఆయనొక అతి వ్యతిరేకపు మనిషి. మనసారా పిల్లల శ్రేయస్సుకోరి, వాళ్ళను పెంచి పెద్ద చేసి విద్యావంతుల చేస్తూటానికి పాటుపడ్డాడు. సాక్షాత్తు ఆయనలో వున్న ఈ యోగ్యతలన్నీ కవటంవల్ల, పిల్లల విషయంలో ఆయన వట్టిన మూర్ఖపు పట్టువల్ల దాగా వక్రించాయి. కొరదాను ప్రయోగించే ఒక కర్కశ క్రమశిక్షణను కుటుంబంలో ప్రవేశపెట్టి, అక్షరాలా దాన్ని పాటించాడు.

పదుపు తక్కువైన శిక్షలు, కారీరక హింసలు, కనికారంలేని క్రమశిక్షణ, అనన్యమైన కుటుంబ దృశ్యాల నేపథ్యంలో ఛెకోవ్ బాల్యపు రోజులు గడిచాయి. అందుచేతనే "నాకు బాల్యంలోనే బాల్యం లేదు" అన్నారు. "త్రోర్యం, కాపట్యం మా బాల్యాన్ని యెంత చిన్నాల్చిన్నం చేశాయంటే, ఆ రోజులను జ్ఞాపకము చేసుకోవడానికే భయంతో కుంచించుక పోతాను."

బాల్యపు తొలి రోజుల, యవ్వనకాలపు స్మృతులే దుఃఖావిలమై, మానవుల కష్టాలకు బాదలకు ప్రతిస్పందిస్తూ, నైచ్యత, కాపట్యం ఏ రూపంలోవున్నా దానికి తలొగ్గక దృఢ చిత్తంతో యెదుర్కొనే మౌలికమైన ఆయన ప్రతిభ, అనన్య సామాన్యంగా దహములుంగా విస్తరించడానికి మూలాధారం కాదా :

రచయిత అయిన ఛెకోవ్

పాఠశాల చదువు ముగించుకొని ఆంతోకా ఛెకోవ్ విశ్వవిద్యాలయంలో ప్రవేశించారు. దాక్టరు కావడానికి శిక్షణ పొందుతున్నారు.

బ్రతుకు తెరువుకు నాలుగు డబ్బులు అర్జించుకోవలసిన అగత్యం ఆ యువక విద్యార్థికి ఏర్పడింది. చిన్నచిన్న హాస్య పత్రికలకు వ్యంగ్య, దృశ్యాత్మక రచనలు, శీర్షికలు వ్వల్ప బత్తెంకోసం రాసేవారు. ఆయన కథలూ, వ్యంగ్య రచనలూ ప్రసిద్ధికెక్కి, ఆ విషయం ఆయన తెలుసుకునే టప్పటికి, 18 సంవత్సరాల ఆంధ్రోన్, ఆయన సహోదరులలో ఒకరుకాదు. పేదరికానికి గురియై మాస్కోకు తరలిపోయిన తమ కుటుంబానికి పోషకుడైనాడు.



గురుతరమైన నైతిక, ఐహిక బాధ్యతతో కూడిన ఆకాంక్ష—ఆయన నడవడికిను ఒక మనిషిగా, రచయితగా రూపొందించుటలో విశిష్ట పాత్రను దరించింది. కష్టభూయస్యమైన అంతః పరీక్షలో, విర్విరావమైన పరిశ్రమలో ఆయన గడిపిన గడ్డు కాలమిది. దీనికంతటికీ మూలాధారమైన ప్రేరణ, ఐహిక, ఐహిక్కు

> ఎఫ్. కుజెనెత్సోవ్ <

రించదగిన ప్రతిఅంశంవల్ల, మానవజాతి చిన్న చూపు చూసే ప్రతి అంశంవల్ల, ఆయనకున్న గాఢమైన జాగుప్పు—భావి కృషికి నిర్దేశన చేసిన ఒక అనుభూతి కావచ్చు.

"కుదింపు ప్రతిభకు తోబుట్టువు" తనొక మనిషిగా పెంపొందగలగడమే ఛెకోవ్, ఒక రచయితగా కూడా పెంపొందగలగడమని భావించారు. చిన్న పత్రికలకు ఆయన రాసిన కథలేగాని, వ్యల్ప రచనలేగాని అనన్య సామాన్యమైన ప్రతిభావిస్ఫూర్తులతో విశిష్టంగా వ్యక్తమవుతుంటాయి. ఆకాల్పనికత, తైలీ, మనోవైచిత్రీ, ముమ్మూర్తులా ఆయనవే. వాస్తవానికి ఛెకోవ్ రష్యన్ సారస్వతంలో సాధారణ జీవిత చిత్రీకరణలో "విప్లవం" తెచ్చి, రెండుమూడు పుటలు మించని సంక్షిప్త చారిత్రక కథను, అమలినమైన ఇతిహాసపు మహా కావ్యస్థాయికి తీసుకవెళ్ళారు.

ఛెకోవ్ రచనా వైశిష్ట్యం, భావ వ్యక్తీకరణకు సంక్షిప్తతను కళాత్మక సాధనగా చేసుకోవడమే. ముక్తసరిగా చెప్పడం ఆయన కళ. "కుదింపు ప్రతిభకు తోబుట్టు"వనేవారు ఛెకోవ్. "నుదీర్ఘ విషయాలను కుదించి చెప్పడం, నేను నేర్చుకున్నాను" అని తన్నుగురించి వ్రాసుకున్నారు. ఇందులోనే వుంది ఆయన అద్వితీయ ప్రతిభ.

దేనిని గురించి రాశారు ఛెకోవ్ ?

ఆయన తీసుకొన్న ఇతివృత్తాల పరిధి, అందులో ప్రతిబింబితమైన సమస్యలు, చిత్తవృత్తులు విస్తృతమైనవి. కథానికలలో, వ్యల్ప రచనలలో సామాజిక జీవిత వికృత రూపాలన్నింటినీ ఖండించి, ప్రపంచ సారస్వతంలోని ఉత్తమ వ్యంగ్య రచనలతో తులతూగే వ్యంగ్య సాహిత్య రత్నాలను సృష్టించారు.

"కార్పొరల్ ప్రిసిడెంట్," "ఊసరవెల్లి" "లావుకారు, నన్నకారు" అనే రెండునుంచీ 4 పుటలు మించని కథలలో, ఆ వ్యంగ్య రచయిత చిరస్మరణీయమైన పాత్రలను—సంతృప్తి, గులామీ తత్వం, కాపట్యాలకు మరో పేదలైన మూర్ఖులను సృష్టించారు. ఇతర రచనలలో ఛెకోవ్, మనకు ఉద్విగ్నభావ శిఖరాలను అందుకొనే ఉత్తమ కావ్య శిల్పిగా, నిగూఢ మానవ హృదయానుభవ శకలాలను వెలికితెచ్చే, విప్లవం చేసే గజేషకనిలా సాక్షాత్కరిస్తారు.

ఆయన విస్తృత రచనా వస్తువుకు కీలకంగా వున్నది "సామాన్యుడు," పీఠిమనిషి, మానవ జీవితంలో బహిష్కరించదగిన దానితోటి, కాపట్యంతోటి సాగుతున్న సంఘర్షణ. సాధారణ దైనిక జీవితంలోనుంచి కృతనిశ్చయుడైన రచయిత ఈ వస్తువును అతి సంగ్రహంగా ఏరుకుంటాడు. అయితేమటుకు, ప్రతి చిన్న కథలోనూ భావ పరంపర ఎంత శబలంగా, వాహిరిల్లుతుంటుంది, ఎంత తీవ్రభావ ప్రకోపనాన్ని కలిగిస్తుంది, ఛెకోవ్ వుస్తకాలు అతి వినయమైన పాతకుని నైతం ఉద్విగ్నజుట్టి చేస్తాయి, కదలిస్తాయి :

ఉదాహరణకు—ఒక చిన్న దృశ్యాన్ని, రెండు పుటలకన్నా మించని "జాలికరం" అనే ఖండికను తీసుకోండి.

గ్రియోర్గీ పెట్రోవ్, టర్నర్—తన పనిలో దక్షిణనీ జిల్లా అంతటా పేరుమోసిన వాడు, మరణావస్థలోవున్న తన భార్యను బండ్లో

ఆసుపత్రికి తీసుకపోతున్నాడు. మంచు పేరుక పోవడమకాకుండా ఆనాడు, మంచు తుఫాను కొడుకున్నది. ఈ సలాడుతూ పోతున్నప్పుడు గ్రియోర్గీ పెత్రోవ్. ఆ వృద్ధురాలి నలభై ఏళ్ళు కాపురం చేసిన విషయాన్ని గురించి ఆలోచింపసాగాడు. ఈ నలభై ఏళ్ళలోనూ ఆవిడ “ఎరిగిన మనిషి” తనిప్పుడు కాదనీ, ఇప్పుడెంతో తను మంచివాడైనాడనీ, దయాళువనీ, ఆవిడంటే తనకెంతో ప్రేమఅనీ ఆవిడకు చెప్పాలనుకున్నాడు. ఏంలాభం, అందుకు సమయం దాటిపోయింది. టర్నర్ లోపల్లోపలే కుళ్ళికుళ్ళి. కునుకు తీశాడు, తీరా ఆసుపత్రి దగ్గర మేలుకున్నాడు.

“....నీ చేతులకూ కాళ్ళకూ ఇంక వీడ్కోలు చెప్పు....నాటిని చల్లో గడ్డకట్టించావు! ఇప్పుడు ఇంకిప్పుడు....ఎందుకు ఏడుస్తున్నావు! నీకు ఆయుష్షు నిండేంతవరకూ జీవించావు! అరవ యోగిని నిండేంతవరకూ—నువ్వు జీవిస్తే, ఇంతకన్నా నీవని అధ్వాన్నమవుతుంది, కాదు! నేను పందెంకట్టి చెప్పగలను!” అని చెప్పాడు

డాక్టర్ అతనికి.

“ఇదెంతో జాలికరమైంది! ఎంతో విషణ్ణమైంది! ఒక మనిషి ఇట్లా చెబుతున్నందుకు మీరు కాస్త జీమించండి. వేనే గనక ఇంక అయిదారు సంవత్సరాలు జీవించగలిగితేనా....”

“ఎందుకు?”

“ఆ గుర్రం, అది నాది కాదు, దాన్ని తిరిగి యిచ్చే సెయ్యాలి....అడుగో ఆ ముసల్లి దాన్నిప్పుడు పూడ్చిపెట్టాలి....ఈ మన ప్రపంచంలో ప్రతిదీ ఎంత తొందరగా జరుగుతున్నది!”

కట్టుతెగిన ఆ మనిషి దుఃఖం, జీవితంలో ఎప్పుడూ ఎదురయ్యే విషాద హాస్యాల క్రూర సంయోగం, దాన్ని వసికట్టే వివేకవంతమైన ఛెకోవ్ చూపు మనల్ని కంపింప జేస్తుంది.

రష్యా సారస్వత చరిత్రలోకి ఛెకోవ్ మానవతను ప్రదీప్తం చేసే పుత్రున్నడైన రచయితగా, బాధాభరితమైన మానవ వేదనకు ప్రతిస్పందించే మృదుల హృదయునిలా, మహా

త్రరమైన హాస్యకథా రచయితగా అడుగు పెట్టారు. అయితే ఛెకోవ్ హాస్యం ప్రత్యేక శ్రేణికి చెందింది, అది “కన్నీళ్లలో చిరునవ్వుదం.” రష్యా విశిష్ట వ్యంగ్య రచయిత, గాగోర్, తన్ను గురించి—తాను జీవితాన్ని దృగ్గోచరమవుతున్న వెలుతురులో నుంచే కాదు, దృగ్గోచరంకాని అజ్ఞాత దుఃఖ దాష్ట్యాలలోనుంచి సైతం చూచానని చెప్పుకున్న మాటలు, ఛెకోవ్ పట్ల చక్కగా అన్వయిస్తాయి.

సర్వాంగ సౌందర్యం

వృత్తిరీత్యా వైద్యుడు కావడంవల్ల ఛెకోవ్ కు ప్రజలంటే తెలుసు, వాళ్ళను ఎంతో ప్రేమించారు. 1890లో ఊగిసలాడే బిందిలో జబ్బుతో పుండగా, సుదూరద్వీపం నభానిన్ కు వెళ్ళారు. తార్లచేత ప్రవాస శిక్ష విధించబడి, కఠినమైన శ్రమకు గురిచేయబడ్డ వాళ్ళందరూ ఇక్కడితే వంపబడేవారు. అక్కడ, ఆ ద్వీపంలో పాద చారంగా పోతూ చిన్నాభిన్నం చేసే జీవిత

(మిగతా 37వ పుటలో)

నా కు అప్పుడే నయమైంది

చిత్రకారుడు :
వ్లాదిమిరోవ్.



మొల్లాకు జబ్బుచేస్తే, బంధువులు ఆయన్ను పరామర్శించడానికి వచ్చారు. చుట్టంచూపుగా వచ్చినవార్లు ఎంతసేపటికీ లేవక పీతం పెట్టుకుంటే ఆయనకు విసుగెత్తింది. వక్కమీంచి లేచి,

“నాకు అప్పుడే నయమయ్యింది. ఇంక మీరంతా ఇప్పుడు ఇప్పుడు ఇంటికిపోవచ్చు” అని అన్నారు.



సింహాళ సాహిత్య ప్రతినిధివర్గం

సింహళంనుండి వచ్చిన పార్లమెంటు సభ్యుల ప్రతినిధివర్గ మొకటి యిప్పుడు సోవియట్ దేశంలో వర్తకస్తువుంది. దానిలో 19 మంది సింహళ పార్లమెంటు ప్రముఖ సభ్యులున్నారు. అతిథులు మూడు వారాలపాటు దేశంలో వర్తకించారు, యూనియన్ రిపబ్లిక్కులకు వెళ్లారు, సోవియట్ ప్రజలతో అనేకసార్లు సమావేశమయ్యారు. సింహళ ఆర్థిక మంత్రిత్వశాఖ పార్లమెంటులో కొర్యదర్శి. ప్రతినిధివర్గ నాయకుడు అయిన సెనెటర్ చంద్రదాస విజయసింగెను మా విశేష కలుసుకున్నాడు.

ఈ దిగువ ఆ యింటర్వ్యూను ప్రచురిస్తున్నాము.

“సోవియట్ దేశ పర్యటనలో మీకు కలిగిన అభిప్రాయాలేమిటి?”

“మంచి సదభిప్రాయాలు కలిగాయి. మేము చాలా పరిశ్రమలనూ, ప్రభుత్వక్షేత్రాలనూ, సమిష్టి క్షేత్రాలనూ చూశాము. మీ దేశములో కొర్రుకులు దాగా సమీకరింపబడి వెన్నారసీ, ముడి-దార్థాల ఆధారాలు దాగా ఉపయోగింపబడుతున్నాయనీ మా అభిప్రాయం. మానవ జీవితంలోని సంస్కృతి, ఆర్థిక విషయాలపట్ల గొప్ప క్రద్ధ చూపబడుతోంది. వీటన్నిటితోబాటుగా మీ ప్రజలు సహృదయులని, అతిథేయ సత్కారాలు చేసేవారనీ తెలుసుకున్నాము.”

“మీ పర్యటనలో అన్నిటికంటే ఎక్కువగా మీకు నచ్చిన దేమిటి?”

“సోవియట్ ప్రజల శాంతి వాంఛ. ఒకప్పుడు మీ దేశంలోకి వెనుకబడిన ప్రాంతంగా వున్న మధ్యాసియా రిపబ్లిక్కులకు మేము వెళ్ళాము. ఇప్పుడు మేము ఏక కుటుంబంలోని సోదరులనుచూశాము. ఒక్కొక్క సోదరునికి స్వీయమైన ప్రత్యేక లక్షణాలున్నాయి. కాని వారందరూ శాంతి స్నేహాలతో జీవించ సభిలపిస్తున్నారు. మా దేశములో సోవియట్ దేశానికి వ్యతిరేకంగా చాలా ప్రచారం సాగుతోంది. రష్యన్ ముప్పు, రష్యన్ ప్రమాదం వచ్చివడుతున్నాయన్న సాకుతో యీ ప్రచారం జరుగుతోంది. స్వదేశానికి మేము తిరిగి

వెళ్లాలి మేము చూసిన ప్రతి ఒక్కదానిగురించి సింహా ప్రజలకు చెప్పి, మా ప్రజలు యిక యీ అబద్ధాన్ని నమ్మకుండుటట్టుగా మేము శాయశక్తులా కృషిచేస్తాము.”

“సోవియట్-సింహళ సంబంధాల యిటీవల ఏ విధంగా పెంపొందుతున్నాయి?”

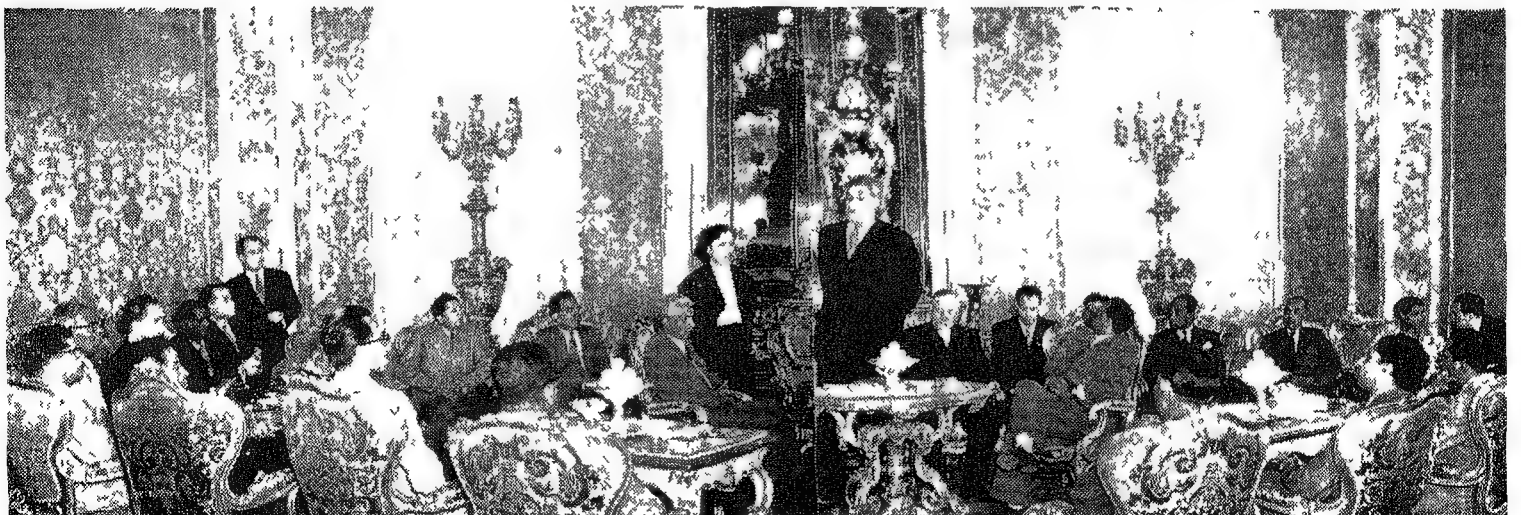
“ప్రస్తుత ప్రభుత్వం 1958 ఏప్రిల్ లో ఏర్పడింది. అది తీసుకున్న మొదటి చర్యలలో ఒకటి, చైనా ప్రజారిష్ట కోతోనూ, సోవియట్ దేశం తోనూ దౌత్య సంబంధాల స్థాపన. చైనా ప్రజారిష్ట కోకు సింహళ రాయబారి యిప్పుడు పెకింగ్ లో వున్నారు, సోవియట్ దేశానికి మారాయబారి యీ నెలలో మాస్కోకు చేరుకుంటారు. చైనా ప్రజారిష్ట కోతో మేము సన్నహితమైన వాణిజ్యసంబంధాలు సాగిస్తున్నాము. ఆ దేశంతో వాణిజ్య ఒడంబడికకు సంబంధించిన ఐదేళ్ళ గడువు ఈ ఏడాదితో ముగుస్తోంది. ఇది ఆగస్టులో పునరుద్ధరింప బడుతుందని ఆశిస్తున్నాము. సోవియట్ దేశంతోకూడా వ్యాపారం చేయాలని మేము అనుకుంటున్నాము. సింహళం చిన్న ద్వీపదేశం మా జనాభా ఎనభై లక్షలకు కాస్త యెక్కువగా మాత్రమే వుంది. కాని జయప్రదంగా వ్యాపారం చేయగల మనుకుంటాను.”

“సింహళం ఏ వస్తువులను ఎగుమతి చేస్తుంది, సోవియట్ దేశంలో మీరేమి కొనాలనుకుంటున్నారు?”

“మీ దేశానికి పనికివచ్చేవి మావద్ద చాలా వస్తువులున్నాయి : మొదటిది, తేయాకు. తరవాత రబ్బర్, కోకో, కొబ్బరికాయలు. సోవియట్ దేశంనుండి మేము యంత్ర పరికరాలు, దుక్కు ఇనుము, ఉక్కు, సిమెంట్, పత్తి మేము కొనగలము. మన దేశాలమధ్య వాణిజ్య విషయం యిప్పుడు పరివర్తమైవుందనీ, సమీప భవిష్యత్తులో యిది ఆలోచింపబడుతుందనీ అనుకుంటున్నాను. సాంస్కృతిక, క్రీడా సంబంధాల విస్తరణ గురించి కూడా మేము ఆమోదిస్తున్నాము.”

(మిగత ఇక్క-వంటి)

మాస్కో, సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ యూనియన్ సోవియట్ అధ్యక్షులు ఎ. ఎ. లాటోవ్, సోవియట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ శాఖల సోవియట్ ఉపాధ్యక్షులు ఎ. డి. కొమరోవ్, సింహళ దేశ పార్లమెంటు ప్రతినిధివర్గానికి ఏప్రిల్ 26న క్రెమిన్ లో స్వాగతమిస్తున్న దృశ్యం



[ముందుపుట చదువాయి]

“సోవియట్ ప్రజలతో మీ సమావేశాల గురించి మాకు చెప్పండి.”

“దేశంలో మేము చేసిన పర్యటనలో, యూనిటరీ రివల్వ్యూల నాయకులను మేము కలుసుకున్నాము. మాకు ఆర్క్తిగల విషయాలన్నిటి గురించి పూర్తిగా సమాచారాన్ని పుచ్చుకున్నాము. కాని కొన్ని విషయాలు దాగా స్పష్టంకాలేదు. వీటిని ఎ. టూయోన్ మాకు వివరించారు. రాజకీయ వేత్తల మధ్య వ్యక్తిగత సమావేశాలు,

మన దేశాలను యింకా సన్నిహితంగా తీసుకవస్తాయి.”

“మాస్కోకు సింహభ పార్లమెంటు సభ్యుల ప్రతినిధివర్గం రాకకు మీ అభిప్రాయంలో ఎటువంటి ప్రాధాన్యత వుంది?”

“మాది సింహభంనుండి సోవియట్ దేశానికి వచ్చిన రెండవ అధికారపూర్వక ప్రతినిధివర్గం. మేము సుహృద్భావ సంబంధంతో వచ్చాము. మన దేశాలు స్నేహంగా పుంటున్నాయి. స్నేహితులు ఒకరిదగ్గరకు ఒకరు వెళ్తుంటారు. పార్లమెంటుసభ్యుల ప్రతినిధివర్గాల రాకపోకలు, అన్ని విధాలా ప్రోత్సహించబడాలి.”

స్వాతంత్ర్యం! స్వాతంత్ర్యం!

(33వ పుట చదువాయి)

చేస్తోంది. ఇండోనేషియా ప్రజలకు యీ సర్వతో ముఖమైన సోవియట్ దేశపు అంద గురించి తెలుసును, దాని మైత్రిని ప్రశంసిస్తున్నారు. ఇండోనేషియాలో ఒరొషిలోవ్ కు యివ్వబడిన స్వాగతం దీనిని సువిశదం గావిస్తుంది.

అవును, ఆసియాలో వలస రాజ్యాధిపత్యానికి, యుద్ధ ప్రమాదానికి వ్యతిరేక పోరాటంలో ఒక బ్రహ్మాండమైన శక్తి వుంది. ఈ శక్తి చైనా, భారతదేశం, ఇండోనేషియా, సోవియట్ దేశాల చుట్టూ ప్రజల మైత్రి. వీరి శాంతియుత ఆశయాలు, మానవజాతిలో అధికసంఖ్యాకులు నివసించే ప్రపంచంలోని ఆ భాగపుప్రజలచే ఆమోదింపబడుతున్నాయి.

దింపబడుతున్నాయి.

ఒరొషిలోవ్ ఇండోనేషియాలో పున్నప్పుడు, ఆయన అక్కడనుండి వియత్నాం ప్రజాస్వామిక రివల్యూషన్ కు వెళ్తారని తెలిసింది. ఈ వార్తను విని వియత్నాంప్రజలు ఎంతో సంతోషించారు. సౌభ్రాతృత్వ, స్నేహయాత్ర సాగిపోతుంది.

ఆంతోన్ ఛెకోవ్ జీవితం

[35వ పేజీ చదువాయి]

సత్యాన్ని “సభానిన్ను గురించిన కథలు” అన్న పుస్తకంలో రాశారు.

ఈ ద్వీప పర్యటన రచయితను దాగా కదిలించింది. సభానికా నుంచి తిరిగి వచ్చాక ఆయనకు రష్యా సమస్య, ఒక కర్కశ శ్రామిక శిబిరంలా కనుపించింది. ఆ రోజుల్లో రాశారు “ఆరో నెంబర్ వార్డ్”న్న తన ప్రసిద్ధ రచన. రష్యా సారస్వత చరిత్రలో నిరంకుశత్వాన్ని, అవినీతిని, హింసాకాండనూ ప్రతిఘటించి తీవ్రంగా నిరసించినవాటిలో ఇదొకటి. న్యాయశీలుడూ, చతురుడూ అయిన ఒక వ్యక్తిని మందబుద్ధులు పిచ్చునుపత్రిలో పెట్టి, హింసించడమే ఈ విషాదగాధ. “నిన్ను సాయంత్రం, ఈ కథ చదవడం పూర్తి చేసే సరికి, నేను ఎంత భయపడ్డానంటే, ఒంటరిగా నా గదిలో ఉండలేకపోయాను. లేచి బయటికి వెళ్ళాను.” అన్నారు దీన్ని చదివాక ప్లాదిమిర్ ఇల్లిచ్ లెనిన్. “ఆరో నెంబర్ వార్డ్”కు మన సమకాలికులు ఇదేవిధంగా ప్రతిస్పందిస్తారు.

ఛెకోవ్ రచనయొక్క సామాజిక ప్రయోజనాత్మకత, నాటి జూరుల రష్యాలోని జీవితపు మూలకందాలపట్ల ఆయన అసంపృప్తి హెచ్చిన కొద్దీ, ఏటేటా వర్ధమానమవుతూ వచ్చింది.

ఉత్తమ మానవులను గురించి, మానవా? మనోహర భవితవ్యం గురించి ఇంకా ఉద్విగ్నంగా కలలు కన్నాడు. దేశాన్ని ఉజ్వల భవితవ్యానికి తీసుకపోగలిగే శక్తులు యెక్కడున్నాయి; రష్యాను యెవరు ఆ ఉజ్వల గమ్యానికి తీసుకపోతారు?—ఈ ప్రశ్న ఆయన్ను మరింత దాధించింది, వేధించింది.

దయా స్వభావులూ నిర్మల హృదయులూ, నచ్చిలురైన ప్రజలవల్ల; “ఆరో నెంబర్ వార్డ్”లోని నాయకుడు రాగిన్, “అమ్మర్ వాన్యా”లోని దాక్టర్ ఆస్ట్రోవ్, “మిగత”లోని డైమోవ్ లాంటి వాళ్ళవల్ల ఛెకోవ్ కు యెంతో సానుభూతి వుండేది. అయితే సాధువులు, దయా హృదయులు, సౌజన్యవంతులైన వీళ్లు, ప్రపంచాన్ని మార్చే వీరులుకాదు. ఛెకోవ్, తన్ను అమితంగా ఆచరించే సన భయంకరమైన, కర్కశ ప్రపంచాన్ని యెట్లా, ఎవరు మార్చాలన్న ప్రశ్నకు సమాధానాన్ని కనుక్కోలేక పోయినారు.

అయినా, ఈ ప్రప్త న్యాయ, కారుణ్య లక్ష్యాల విజయం పొందుతాయన్న విషయంలో యెన్నడూ తన విశ్వాసాన్ని కోల్పోలేదు.

“మనిషికి ప్రతిదీ సుందరంగా వుండాలి—ముఖము, దుస్తులు, ఆత్మ ఆరోచనలు” అంటాడు ఒక ఛెకోవ్ భూమికపాత్ర. ఉన్నత

మానవుణ్ణి గురించి ఆయన కన్నకలలు “అమ్మర్ వాన్యా”, “వీటికాకి”, “సంపెంగ తోట” మొదలైన నాటకాలలో రూపులు దిద్దుకొన్నాయి. రష్యా నాటక చరిత్రలో, వాటి దొక శకం. భ్వని యుక్తమైన నిగూఢ భావ చిత్రణలో, “అంతర్వహినిలా” తరంగిత మయ్యే ఉద్విగ్న ప్రేరణలో వాటికి శక్తి గర్భితమై వుంది.

ఛెకోవ్ నాటకాల్లో, రష్యావల్ల ఆయనకున్న గాఢానురాగం, దాని భవిష్యత్తుపట్ల పున్న ఆచంచల విశ్వాసం, ప్రస్ఫుటంగా కళ్ళ క్రిందమై వున్నాయి.

“సంపెంగ తోట”లోని ఒక పాత్రనోట—“సుఖతర భవితవ్యానికి సంబంధించిన పూర్వ జ్ఞానం నాకున్నది” అని తన మాటగా పలికిస్తాడు ఛెకోవ్.

“నేను దాన్ని స్పష్టంగా చూడగలుగుతున్నాను.... అడుగో... అది, సౌఖ్యం, దగ్గర కొస్తున్నది, దాని అడుగుల సవ్వడి నేను వినగలుగు తున్నాను. మనం—ఇప్పుడు దాన్ని చూడకపోతే, గుర్తించకపోతే మటుకేం? ఇతర్లు చూసి తీర్తారు!”

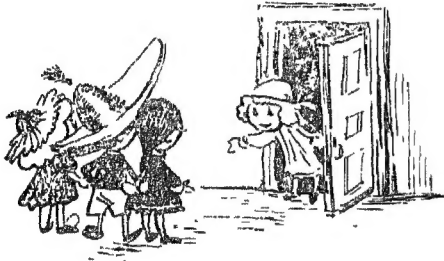
తన రచనలవ్వారా ఛెకోవ్, ప్రజల ఉజ్వల భవితవ్యం కోసం పోరాటానికి పిలుపునిచ్చారు. లిఖితాక్షర శిబ్బులైన రష్యా మామూలాల కోవకెక్కింది ఆయన పేరుకాదా.

డున్నో వాని మిత్రబృందమూ చేసిన సాహస కృత్యాలు

ఎస్. నాథావ్

అనుపవ్రతిలో

వాళ్ళు తలుపుదగ్గరకెళ్ళారు, మంచుచుక్క-
చిన్న గంటను గణగణమని వాయిచింది.
ఒక నర్సు తలుపు తెరిచింది. "అయ్యో
దేవుడా! యింకో జబ్బుమనిషి!" అని ఒగిర్చిం-
దావిడ, వాళ్ళనుచూసి. "అతగాణ్ణి పెట్ట
డానికి జాగా లేండే! ఒట్టువేసి చెప్పకున్నాను!
వీళ్ళంతా ఎక్కణ్ణుంచి ఊడిపడ్డారు! ఏదాది
బొడుగునా అనుపవ్రతి కాళిగా పడివుంది. ఈ
వాళ్ళ పదిహేనుగురు జబ్బు మనుషులు ప్రవే-
శించారు."



"ఈయన జబ్బుమనిషికాడు, తన స్నేహి-
తుణ్ణి చూడడానికి వచ్చాడు" అని చెప్పింది
మంచు చుక్క.

"ఒహో, అలా ఆయితే లోపలికి దయ
చెయ్యండి."

డున్నో, ఆ అమ్మాయిల డాక్టరు కచేరీ
లోనికి వెళ్ళాడు. అక్కడ ఒక డస్కుదగ్గర
కూచాని మధుభక్షి కనిపించింది. మంచు
చుక్కనూ, గడ్డిపూవునూ చూడగానే ఆ
అమ్మాయి యిలాఅంది :

"మీరు జబ్బు మనుషులుల్ని చూడ్డానికి
వచ్చారుగదూ? నేను చూడనివ్వను. జబ్బు
మనుషులకు ప్రశాంతంగా వుండాలని తెలీమా?"

"మేము జబ్బు మనుషుల్ని చూడ్డానికి
రాలేదు. ఈ కుర్రాడు చూడ్డానికి వచ్చాడు.
వాళ్ళు యితగాడికి స్నేహితులు" అంది మంచు
చుక్క.

"హూ హూ, మంచంమీద పడుకుని వుండ
మని ఆ కుర్రాడికి చెప్పాను. కాని యిక్కడికి
వచ్చాడు. డాక్టరుమాట వినకుండా షికార్లు
కొడుకున్నాడు." ఈ సమయంలో మధుభక్షిని
నిలిస్తే బయటికి వెళ్ళింది. డున్నోకు అక్కడ
చిలక్కొయ్యకు తగిలించి ఒక స్కోప్, బోపి

కనిపించాయి. వెంటనే అతను అవి మేసు
కున్నాడు. డస్కుమీద మధుభక్షి వదిలి
పెట్టిన కళ్ళద్దాలు కూడా పెట్టుకున్నాడు. తర-
వాత ఆ అమ్మాయి కర్ర బాకా వుచ్చుకుని
గదిలోనుంచి బయటికి వెళ్ళిపోయాడు.

అతను వసాలాలోనుంచి వెళ్ళి, తనస్నేహి-
తులున్న వార్డు తలుపుతెరిచాడు. మొదటి
మంచంమీద గ్రుంప్సవున్నాడు, ఎన్నడూ
లేనంత విచారంగా వున్నాడు.

డున్నో బాకాతో అతని తలమీద కాస్త
తట్టాడు.

"గ్రుంప్స్, నువ్వేమీ మారలేదే" అన్నాడు.

గ్రుంప్స్ ఆశ్చర్యంతో చూశాడు.

"డున్నో!" అన్నాడతను.

"ఉప్సు!" అని డున్నో హెచ్చరించాడు.

"విను, డున్నో, నేను యిక్కణ్ణుంచి
బయట పడడానికి సాయంచేద్దా" అని గుస
గుస లాడేడు గ్రుంప్స్.

"ఏదన్నా చేస్తాలే" అన్నాడు డున్నో.

"ఆ అమ్మాయిలు బెల్మాన్ ఎవరు చేసారని
అడిగితే, నేను చేశానని చెప్పు, చెప్తావా?"

"నువ్వు చెప్పమన్నట్టు చెప్తాను" అన్నాడు
గ్రుంప్స్.

తరవాతవతను ప్రక్క-మంచందగ్గరకెళ్ళాడు,
అక్కడ డాక్టర్ పిల్చూ పడుకుని వున్నాడు.

"నన్ను కాపాడు!" అని గుసగుసలతో
అన్నాడు, డాక్టర్ పిల్చూ ఆందోళనతో.
"నువ్వే ఆలోచించు. మేమందరమూ ఆరో-
గ్యంగా వున్నాము, కాని వాళ్ళు మమ్మల్ని
యిక్కడ పెట్టేశారు. వాళ్ళు మా బట్టలన్నీ
తీసుకవెళ్ళిపోయారు, మాకు చేతిరుమాళ్లు
తప్పితే యింకేమీ యివ్వలేదు. మేమిక్కడ
చేయగలిగిందల్లా, పడుకుని వీడడం."

"అనుపవ్రతికి మీరెందుకు వచ్చారు?"

"నిన్నరాత్రి మేము బుట్టలోంచి పడిపోయి,
అలా నిద్రపోయాము. మర్నాడు ప్రొద్దుట
కొందరు పిల్లలు మమ్మల్నిలేపి, మీ రెక్క-
ణ్ణుంచి వచ్చారని అడిగారు. క్రిందకు పడి
పోయిన బెల్మాన్లో మేము వచ్చామనిచెప్పాము.
"పడిపోయాండా!" అన్నారు వాళ్లు. "దెబ్బలు
తగిలాయా." అని అడిగారు వాళ్లు. "అయితే
మీరు మా అనుపవ్రతికి రాలి." ఈ ప్రకారంగా

మేమిక్కడికి వచ్చాము."

డున్నో ఒక మంచంనుండి యింకో
మంచం దగ్గరకు వెళ్ళాడు, తానే బెల్మాన్
చేసినట్టుగా చెప్పమని తన స్నేహితులందరినీ
హెచ్చరిస్తూ. చివరికి డాక్టరు కచేరీకి తిరిగి
వెళ్ళాడు.

సరిగ్గా అప్పుడే మధుభక్షి తిరిగి వచ్చింది.

"ఆ స్కోప్ పేసుకొమ్మని ఎవరు చెప్పారు
నీకు?" అంది మధుభక్షి కోపంగా. "ఇటు
వంటి అవిధేయత నేనెన్నడూ చూడలేదు!"

"నేను అవిధేయంగా లేనే" అన్నాడు

డున్నో. "నా స్నేహితులెలావున్నారో కాస్త
చూడడానికి వెళ్ళాను."

"అయితే వాళ్ళెలా వున్నారు?" అనిఅడిగింది
మధుభక్షి వెటకారంగా.

"ఒక్కడు తప్పితే తక్కినవాళ్ళంతా బాగు
న్నారు. ఆస్పత్రినుండి వెళ్ళిపోవచ్చును."

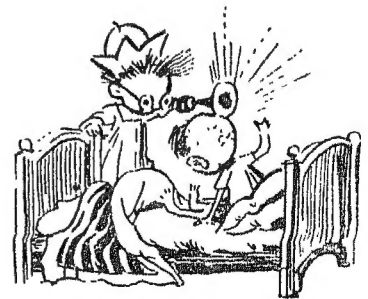
"ఏమిటి?" అని కేకేసింది మధుభక్షి చెదిరి
పోయి, "పద్దాలుగురు కుర్రాళ్ళనీ ఒకేసారి
వదిలిపెడితే ఏంజరుగుతుందో తెలసా?
వాళ్లు ఊరు తలక్రిందలు చేసేస్తారు! ఒక్క-
యింటికి కిటికీలు వున్న వున్నట్టుగా వుండవు.
మా అందరికీ ఒళ్ళంతా దెబ్బలతోనూ, బొడిపెల
తోనూ నిండిపోతుంది. కుర్రాళ్ళను అనుపవ్రతి
లోనే అర్రైపెట్టాలి. దెబ్బలూ, బొడిపెలూ
అంటువ్యాధి రాకుండావుండాలంటే."

డున్నో చాలా కారణాలు చెప్పాక మధు
భక్షి ఒప్పుకుంది, మేము జాబితా తయారు
చేసి రేపు వాళ్ళను వదిలి పెడతాము" అంది.

"అందరికంటె మంచి వాళ్ళతో మొదలు
పెడతాము" అందామె, డున్నోవేపు తిరిగి.

"అందరికంటె మంచి వాళ్లెవరు?"

"వాళ్లందరూ మంచివాళ్లే" అన్నాడు డున్నో.



"ఇది నన్ను నువ్వు నమ్మించలేవు. కుర్రవాళ్ళెప్పుడూ మంచిగా వుండరు. వాళ్ళు అల్లరి చెయ్యకుండా వుండాలంటే, వాళ్ళకు ఏదో ఒక పని ఆప్పగించాలి."

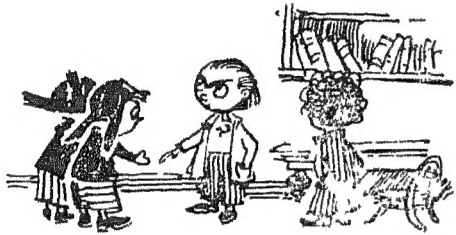
అలా అయితే బెండంనూ, ట్వీస్టుంనూ మొదట బయటికి పంపుదాము. వాళ్ళ బయటికి పోగానే కారు మరమ్మత్తు చేయడం మొదలు పెడతారు" అంది గడ్డిపూవు.

"గొప్పగా ఉంది" అంది మధుభక్తి. "అయితే బెండం, ట్వీస్టుం జాబితాలో మొట్టమొదట వుంటారు."

ముందుగా తయారుచేసిన జాబితా ప్రకారం, తవుటి పురుగులను ఆస్పత్రిలో నుంచి వెళ్ళ విచ్చారు.

డూనో వచ్చాడు

తవుటి పురుగుల ఆచూకీ దొరికినందుకు కుర్రవాళ్ళూ, అమ్మాయిలు విందు చేయాలని నిశ్చయించుకున్నారు. ప్రతి ఒక్కరినీ యిండు మించుగా తయారైనాక, అనుకోని విషయం



ఒకటి జరిగింది.

ఒక కారు వచ్చింది. దాన్లోనుంచి డ్రిక్ జెర్ చిగాడు. అతని వెనక యింకో తవుటి పురుగుల వాయి దిగాడు. అందరూ ఆతనివేపు ఆశ్చర్యంగా చూశారు.

"అయ్యో దేవుడా! మన డూనో!" అని అరిచాడు డాక్టర్ ఫిల్మకా.

"డూనో వచ్చాడు!" అని అరిచాడు స్పాగ్నోబర్ బెయింకా.

డూనో చుట్టూ స్నేహితులంతా గుమిగూడారు. వాళ్ళతనిని కావలించుకుని ముద్దు పెట్టుకున్నారు.

"అమ్మయ్య, చివరికి నిన్ను మేము పట్టుకున్నాము!" అన్నారు వాళ్ళు.

"మీరు నన్ను పట్టుకున్నారా!" అన్నాడు డూనో ఆశ్చర్యంగా. "నా ఉద్దేశంలో నేనే మిమ్మల్ని పట్టుకున్నాను."

"అది విజయమే, నువ్వే మమ్మల్ని పట్టుకున్నావు. నువ్వు మమ్మల్ని వదిలిపెట్టి వెళ్ళిపోయావను కున్నాము."

"నేను మిమ్మల్ని వదిలిపెట్టానా?" అన్నాడు మళ్ళీ డూనో ఆశ్చర్యపడి. "మీరే నన్ను వదిలేసినట్టుగా నా కనిపిస్తోంది."

"నువ్వే పారాచూట్ తో గంటేసి, మమ్మల్ని వదిలిపెట్టేశావు" అన్నాడు రోలీ-పోలీ.

"మీరెందు కుండిపోయారు? అందరూ గంతెయ్యాలని చెప్పానుకదా. బెలూన్ మరి పోలేదు గాబట్టి, నా తరవాత మీరూ గంటేసి వుండవలసింది. కాని మీకు భయం వేసి నట్టుంది."

"అవును, మాకు భయం వేసింది" అని వాళ్ళు ఒప్పుకున్నారు.

"గెంతదానికి వాళ్ళకు భయం వేసింది" అన్నాడు డున్నో. "కాని మొదట ఎవరికి భయం వేసింది?"

"మొదట? నువ్వే మొదటివాడివి" అన్నాడు ప్రోబ్లీ.

"నేనా?" అన్నాడు డున్నో ఆశ్చర్యంగా. "అవును నువ్వే" అని అందరూ అరిచారు.

"మేము గెంతకూడదని చెప్పించెవరు? నువ్వు కాదా?"

"సరే, చాలా బాగుంది, నేనే అనుకోండి, కాని మీరు నామాట యెందుకు విన్నారు?" అన్నాడు డున్నో.

"అవునవును" అంటూ నవ్వాడు డూనో. "వినేందుకు మహామంచివాడు! డున్నో పెద్ద దద్దమ్మ అని మీకు తెలుసును గదా!"

"దాగా అంటున్నావే" అన్నాడు డున్నో కాస్త కోపంగా. "అయితే నేను దద్దమ్మనా?"

"పిరికి వాడివికదా" అన్నాడు ట్రయస్టీ-స్వీటర్.

"బొంకులాడతావు కూడా" అన్నాడు రోలీ-పోలీ.

"నేను ఎప్పుడు బొంకులాడెను?" అని అడిగాడు డున్నో.

"నువ్వే బెలూన్ తయారు చేశానని ఎవరు చెప్పారు?" అనడిగాడు రోలీ-పోలీ.

"పొరబడుకున్నానా" అంటూ ఒగిర్చాడు డున్నో. "జీవితంలో ఎన్నడూ నేను బెలూన్ తయారు చెయ్యలేదు. బెలూన్ తయారు చేసింది, డూనో."

"నువ్వే దానికి పెద్దవని ఎవరు చెప్పారు?" అనడిగాడు ట్రయస్టీ-స్వీటర్.

"నేను దానికి పెద్దగా యెలా వుంటాను? నేను....నేను ఎవణ్ణి" అన్నాడు డున్నో.

ఇదంతా వింటోన్న బాలికలు నవ్వడం మొదలు పెట్టారు. డున్నో ఉత్తబిడాయికోరని వాళ్ళకు తెలిసిపోయింది.

డున్నో అబద్ధాల రాయడనీ, బెలూన్ చేసిన వాడు డూనోగాని డున్నో కాదనీ తమ స్నేహితు రాండ్రకు చెప్పడానికి మిస్సి, విస్సి పరుగెత్తారు.



గడ్డిపూవు డున్నో దగ్గరకు వెళ్ళి, ఆసహ్యంతో యిలా అంది:

"మాతో ఎందుకు అబద్ధాలు చెప్పావు? మేము నీ మాటలు నమ్మి నువ్వేమో దైర్య వంతుడివి, తెలివైనవాడివి. నిజాయితీ పరుడివి అనుకున్నాము. కాని నువ్వు పిరికి వందవనీ, అబద్ధాల కోరువనీ యిప్పుడు తేలిపోయింది."

ఆ అమ్మాయి డున్నోదగ్గరనుండి డూనో దగ్గరకు వెళ్ళింది. అతని చుట్టూ తవుటి పురుగులు గుమిగూడి వున్నారు. అతను ఏమిటి చెప్పకాడో విందామని ప్రతిఒక్కరూ ఆతృతగా వున్నారు.

"మీరు గాలిలో పైకి వెళ్ళినప్పుడు, భూమి పండులాగా కనిపించిందట నిజమేనా?" అంటూ చిప్పీ అడిగింది అతనిని.

"కాదు. భూమి చాలా పెద్దది కావడంవల్ల పైకి పోతున్నకొద్దీ అది పెద్దదిగా కనిపిస్తుంది, వికాలంగా, యింకా వికాలంగా దానిని మీరు చూస్తారు గాబట్టి."

"మేఘాలు గట్టిగా వుంటాయనీ, గొడ్డలితో వాటిని నరుక్కుంటూ మీదికి పోవాలనీ అన్నది నిజమేనా?" అని అడిగింది గడ్డిపూవు.

"అదికూడా నిజంకాదు. పొగమంచుతో కూడివుండడంవల్ల మబ్బులు గాలి అంత మెత్తగా వుంటాయి. వాటిలోంచి వెళ్ళడానికి గొడ్డలితో నరకవలసిన పనేమీలేదు." అని చెప్పాడు డూనో.

బెలూన్ లో ఆవిరి ఎక్కిస్తారా అనీ, అది తలక్రిందులుగా ప్రయాణం చేయగలుగుతుందా అనీ, మబ్బులకుమీదుగా వున్నప్పుడు వాతావరణం సున్నాకు ఒక వెయ్యి రెండు పదో వంతులు వుంటుందా అనీ వాళ్ళు అడిగారు. ఇవేవి నిజంకాదని డూనో జవాబిచ్చాడు.

"ఈ అబద్ధాలన్నీ మీకెవరు చెప్పారు?" అని అతనడిగాడు.

"డున్నో చెప్పాడు" అంది బిక్లీ.

అందరూ డున్నోవేపు తిరిగి పక్క పక్కా నవ్వారు డున్నో ముఖం కందగడ్డలా ఎర్రబడిపోయింది, దిగువ భూమి బద్దలయి తన్ను మింగేస్తే బాగుండుననిపించింది. అతను హఠాత్తుగా పరుగెత్తుకపోయి చెట్ల వెనుక దాక్కున్నాడు.

విందు అంబోయూత డూనో, అ త ని
స్నేహితులు ఐయబడేరారు. వాళ్ళు కారి
నడకను వెల్దామనుకున్నారు. బెలూను పగిలి
పోయింది. దానిని కట్టడం కష్టం. అంటే
కాకుండా ఎదురుగాలి.

గ్రీన్ విల్లిలోని తవుటి పురు గ మూయి
లందరూ వారికి వీడ్కోలు యివ్వడానికీ
వచ్చారు. వారిలో చాలానుంది ఏడుస్తున్నారు.

"ఏడవకండి" అన్నాడు దూనో. ఒకనాడు
మళ్ళీ ఇంకో బెలూనా తయారుచేసి ఇచ్చి
చూడడానికి వస్తాను."

వసంతకాలంలో రండి, అపలాచెట్లు కాపు
కొస్తాయి అని అరిచారు చాలికిలా. "వసంత
మువో యిక్కడ చాలా చక్క గా వుంటుంది."

ఊరు చివరికి వచ్చి ఆ అమ్మాయిలు అగి
పోయారు. ఎత్తుగా పెరిగివున్న గడ్డికి, అడవి

ఖూలకు ముట్టగొన్నప్పు దారివెంబడిని ఆ తుర్ర
నాళ్ళ సాగిపోయారు.

"సెంట్రల్ సెంట్రల్" అంటూ కేకలు
నేలకు వుండివుడుగమూయిలు. చేతు
యోపుతూ.

"సెంట్రల్" అని కేకేళారు తవుటిపురు
గవ్వుయిలు.

(నశేషం)

రెనిన్ కలగన్న కర్మాగారం

(1వ పుట తరువాయి)

గాలి రాకపోకలకు గట్టి ఏర్పాటు వుండడంవల్ల, హెల్త్ బ్రీడ్
మెంట్ యిన్ స్టలేషన్ వంటి విభాగాలకు కూడా పరిశుభ్రమైన గాలి
పోతుంది. స్వయం చలితమైన పరికరాలు తుచ తప్పకుండా సరిగ్గా
అతిసున్నితమైన భాగాలను కూడా తయారు చేస్తాయి. శీరోష్ణ స్థితిలో
రెండు దిగ్రిల తేడాకూడా, వ్యతిరేక ఫలితాలకు దారి తీయ వచ్చును.
కర్మాగారంలో ఎవరైనా సునాయాసంగా ఊపిరి పీల్చుకోవచ్చును. పని
చేయవచ్చును.

ఇక్కడ ఆశ్చర్యపడవలసింది, సంశోషించవలసిందీ రూడా
ఉన్నది. ఒక స్వయంచలన జీవన యంత్రం మన దృష్టి నాకర్చి
స్తుంది. అది భాగాలను కడగడం మాత్రమే కాకుండా, వాటిని అర
బెడుతుంది కూడా. ఇక్కడ మనకొక స్వయంచలితమైన బింకర్
కూడా కనిపిస్తుంది. దాని మాగజైన్లలో వీరి గంటల భాగాల విలవ
వుంటుంది, ఆవసరమైనప్పుడు అది సరఫరా చేస్తుంది.

వివిధ భాగాలను తయారు చేయడం మాత్రమే కాకుండా,
రెండురకాల బేరింగుల అసెంబ్లెజ్ కూడా స్వయం చలితంగా ఉరుగు
తుంది. వీటిలోని ఒక బేరింగులో పది భాగాలున్నాయి, యింకో దానిలో
21 భాగాలున్నాయి.

అయితే కర్మాగారపు కార్మికులకు విగిరిందేమిటి? ఒక్కొక్క
ఒప్పుకొ 75 మంది వున్నారు. పర్యవేక్షణకు, అమర్చడానికి, రోపాలు
రాకుంటూ చూడడానికి దారిపని పరిమితమైవుంది. ఉన్నత నైపుణ్యం,
గొప్ప సాంకేతిక పరిజ్ఞానం వారికి అపసరం. ఇటువంటి కార్మికునికి
ఎలెక్ట్రానిక్స్ లో దాగా పరిచయం వుండాలన్నగీ, రేఖాగణితం తెలిసి
వుండాలన్నదీ, డ్రాఫ్టింగులు లేరికగా రెరిసివుండాలన్నది స్పష్టమే.
ఇక్కడ వున్నారూ నానాటికీ ఆధితరంగా పెకండరీ విద్యనూ,
ప్రత్యేక విద్యనూ పొందుతున్నారన్నా, చాలామంది సాయంకాల పాఠ
శాలలలో గాని, సెండరీ, ఉన్నత సాంకేతిక సంస్థలలోని తపాలా
విద్యను పొందుతున్నారన్నా ఆశ్చర్యమేమీ లేదు.

మా దేశంలోని అన్నిటికంటే విలువైన నిధి, శ్రామికులు.
ప్రతిచోటా—పారిశ్రామిక నిర్మాణ సంగరాలలోనూ, పెద్ద ప్యాక్టరీల
లోనూ, కలిస పరిశ్రమలోనూ, వ్యవసాయంలోనూ కార్మికుల కొరత
వుంది. యావద్దు కర్మాగారాలనూ, పరిశ్రమలనూ స్వయంచలనం
చేస్తే, జాగీయ అధిక వ్యవస్థకు యెంటో అవసరమైన యింకా లక్ష
లాది మంది కార్మికులు అధ్యమవుతారు.

ఇవి ప్రముఖమైన విషయాలు. రాబోయే సంవత్సరాలలో
మాకు అధికతరంగా యిటువంటి స్వయంచలన కర్మాగారాలు వస్తాయి,
స్వయంచలన పరిశ్రమలుకూడా లభిస్తాయి. గుంట్రాలపైని మానవుని
అధికతరకు స్థాపించడానికి రెనిన్ రివ్యూలటరీ యిని సాక్షిభూతమైనవి.

విషయ సూచిక

రెనిన్ కలగన్న కర్మాగారం	1	తువన్నా బిట్టల మీల్లు, దాని "ఉపగ్రహాలు"	18
—యెవ్ గెపి మార్		—ఇ. పొల్స్	
'పాలక వర్గ' నిర్ణయం	2	ప్రశ్నితరాలు : దునించి సంబంధాలు	26
—ఇలియా జెవరేవ్		—ఎ. పోరిస్	
వ్యవసాయకోత్పత్తిలో అమెరికాను అధిగమించడానికి పోవి		యువనటి తొలి సటన	28
యట్ బేళానికి గల అపారావకాశాలు	4	అతిథులకు కానుకలు	29
గీవ ప్రపంచ యువజనోత్సవం : "నేనూ పార్గ్లానవచ్చా"	6	స్నేహ చరిత్రలోని ఒకపుట ఇదిగో	30
—బిల్వెంట్ గార్డే		అంతర్జాతీయ పమీక్ష : స్వాతంత్ర్యం : స్వాతంత్ర్యం :	33
జొందాయి యువజనుల సన్నాహాలు ...	7	అంతాన్ చెకో : విలసం	34
—ఎస్. కె. చక్రవర్తి		—ఎస్. కుజెనెత్సోవ్	
అజర్ బైజాన్ రిపబ్లిక్ ద్వితీయ మహిళా మహాసభ	8	నాకు అప్పుడే గుతుమైంది	35
—టి. సెవ్కోవ్		సింహాళ సాహార్య ప్రచింది వర్గం	36
పిల్లలే—మన సౌఖ్యం	9	డున్నా వాని మిత్రబృందమూ చేసిన సాహస కృత్యాలు	38
—అనకోలి అబెస్కిన్		—ఎస్. నాస్కోవ్	
సోవియట్ దేశ బాల సంఘపు 35వ వార్షికోత్సవం	10	ముఖ చిత్రం : బాల సంఘ సభ్యులు	
—రైనియా మార్త్యేవ		మాడన అట్ట : "మా బిడ్డలను యుద్ధంకోసమని మేము పెంచము!"	
ఉత్తం దార్వె. వ్లాదిమిర్ కనిన్	14	—అంతర్జాతీయ దారిద్ర్యణ దినోత్సవానికి వెలువ	
—ఎస్. మార్		రించబడిన, ఎన్. పతోలివా చిత్రించిన పోస్టర్.	
ప్రన్నలకు గ్రామికో జడామలా ...	16	వెనుక అట్ట : అమూర్ నది వొడ్డునవున్న ఒక బాలసంఘ శిబిరం	
అమెరికన్ కాంగ్రెసుకు, గ్రేవ్ బ్రిటన్ పార్లమెంటుకూ సోవి			
యట్ దేశ సుప్రీం సోవియట్ విజ్ఞప్తి	17		